

BELGISCHE SENAAT

ZITTING VAN 1950-1951.

VERGADERING VAN 21 FEBRUARI 1951.

Verslag van de Commissie van Financiën belast met het onderzoek van het wetsontwerp waarbij de wetten en besluiten betreffende de inkomstenbelastingen en de nationale crisisbelasting, samengevoegd bij de besluiten van 15 en 16 Januari 1948, met ingang van het dienstjaar 1951 worden gewijzigd.

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1950-1951.

SEANCE DU 21 FEVRIER 1951.

Rapport de la Commission des Finances chargée d'examiner le projet de loi, modifiant à partir de l'exercice 1951 les lois et arrêtés relatifs aux impôts sur les revenus et à la contribution nationale de crise, coordonnés par les arrêtés du 15 et 16 janvier 1948.

Aanwezig : de hh. VAN OVERBERGH, voorzitter ; DE SMET (P.), HARMEGNIES, RASSART, SCHOT, SERVAIS (L.), VAN LOENHOUT, VOS, VREVEN en RONSE, verslaggever.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het belangrijk ontwerp dat U ter bespreking is voorgelegd, werd verkeerdelijk een « voorlopig » ontwerp genoemd ; het is een definitief ontwerp voor zover van definitief kan gesproken worden voor menselijke aangelegenheden in het algemeen en voor fiscale zaken in het bijzonder. Het ontwerp behandelt slechts een deel van het vraagstuk der inkomstenbelastingen, namelijk de vaststelling van de belastingmaatstaf. Eenieder geeft toe dat het, om tot een resultaat te geraken, beter is de zaak te splitsen en een volledige hervorming bij jaarlijkse gedeelten door te voeren, indien zulks mogelijk blijkt.

Uw Commissie besteedde talrijke vergaderingen aan het ontwerp en wijdde zich aan een algemene bespreking en aan het onderzoek van de artikelen.

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :
 215 (Buitengewone zitting 1950) : Wetsontwerp ;
 263 (Buitengewone zitting 1950) : Amendementen ;
 12, 20, 21, 32, 34, 42, 75 en 107 (Zitting 1950-1951) : Amendementen ;
 160 (Zitting 1950-1951) : Verslag ;
 161, 172, 198 en 211 (Zitting 1950-1951) : Amendementen.
Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :
 23, 24 en 25 Januari 1951.
Gedr. Stuk van de Senaat :
 133 (Zitting 1950-1951) : Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

MESDAMES, MESSIEURS,

C'est à tort que l'important projet qui est soumis à vos délibérations, a été appelé un projet « intérimaire », c'est un projet définitif, pour autant qu'on puisse parler de définitif en matière humaine en général, et en matière fiscale tout spécialement. C'est un projet qui ne traite que d'une partie du problème des impôts sur les revenus, notamment de cette partie relative à la fixation de la quotité d'impôt réclamé au contribuable. Tout le monde s'accorde pour dire que, pour arriver à un résultat, il vaut mieux fractionner l'ensemble de la matière et procéder à une réforme complète par paliers annuels si cela s'avère possible.

Votre Commission a examiné le projet en de nombreuses séances et procéda à une discussion générale et à l'examen des articles.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :
 215 (Session extraordinaire de 1950) : Projet de loi ;
 263 (Session extraordinaire de 1950) : Amendements ;
 12, 20, 21, 32, 34, 42, 75 et 107 (Session de 1950-1951) : Amendements ;
 160 (Session de 1950-1951) : Rapport ;
 161, 172, 198 et 211 (Session de 1950-1951) : Amendements.
Annales de la Chambre des Représentants :
 23, 24 et 25 janvier 1951.
Document du Sénat :
 133 (Session 1950-1951) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

ALGEMENE BESPREKING.

De h. Van Houtte, Minister van Financiën, hield een merkwaardige uiteenzetting, die als volgt kan worden samengevat :

1. De hervorming van de inkomstenbelastingen is sedert jaren aan de orde. De h. Eyskens had een ontwerp-wetboek ter vervanging van de bestaande samengeschatte wetten uitgewerkt. Dit wetboek werd als wetsontwerp bij de Kamer ingediend (Stuk n° 169, Zitting 1948-1949). De parlementsontbinding in Mei 1949 verhinderde de behandeling van het ontwerp.

Zijn opvolger, de h. Liebaert, zette het ontwerp weer op het getouw en bracht in het ontwerp Eyskens aanzienlijke wijzigingen aan, ofschoon de leidende gedachte, n.l. vervanging van onze samengeschatte wetten door een gans nieuw wetboek, werd behouden. Maar wegens de parlementsontbinding van Mei 1950 kon het ontwerp zelfs niet bij de Kamer ingediend worden.

Nochtans had de h. Liebaert, in het vooruitzicht van de indiening, en van de goedkeuring van het ontwerp binnen vrij korte termijn, het ontwerp sedert 1 Januari 1950 toepasselijk gesteld, wat betreft de schaal van de aan de bron in te houden belastingen op lonen en bezoldigingen.

Voor die toestand kwam de nieuwe Regering te staan bij haar vorming in Juni 1950.

2. De Regering heeft er voorzeker nooit aan gedacht het denkbeeld van een wetboek der inkomstenbelastingen te laten varen, maar om twee redenen diende zij bij het Parlement een wetsontwerp in met slechts een minimum van wijzigingen in de bestaande wetgeving. In de eerste plaats sprak het vanzelf dat het wetboek niet binnen afzienbare tijd door het Parlement kon goedgekeurd worden, ofschoon het noodzakelijk was spoedig het fiscaal stelsel voor het dienstjaar 1951 te bepalen met inachtneming van de grote trekken der sedert 1 Januari 1950 toegepaste belastingsschaal. Vervolgens was de Regering er van overtuigd, dat aan het Parlement een wetboek voorleggen met meer dan 300 artikelen, waarvan de meeste slechts de overname zijn van bestaande teksten, een methode was die weinig kans bood om vóór verloop van jaren te slagen en dat de enige praktische oplossing er in bestond het huidige kader van onze wetgeving op de inkomstenbelastingen voorlopig te handhaven en er slechts onontbeerlijke wijzigingen in aan te brengen, en tevens aan het Parlement machtiging te vragen voor de uitvoerende macht, om het codificatiewerk naderhand te volbrengen.

DISCUSSION GENERALE.

M. le Ministre des Finances Van Houtte, a fait un exposé remarquable, qui peut se résumer comme suit :

1. — La réforme des impôts sur les revenus est un sujet qui est à l'ordre du jour depuis de nombreuses années. M. Eyskens avait élaboré un projet de code destiné à remplacer nos actuelles lois coordonnées. Il avait fait de ce code un projet de loi déposé à la Chambre (Doc. n° 169, session 1948-1949). La dissolution du Parlement de mai 1949, a empêché la discussion de ce projet.

Son successeur, M. Liebaert, remit le projet sur le métier et, tout en conservant l'idée principale, qui comportait le remplacement de nos lois coordonnées par un code entièrement nouveau, apporta cependant au projet Eyskens de notables modifications. Mais la dissolution du Parlement de mai 1950 ne permit même pas le dépôt du projet à la Chambre.

Toutefois, escomptant non seulement le dépôt du projet, mais aussi son approbation dans un délai assez court par le Parlement, M. Liebaert avait mis le projet en vigueur dès le 1er janvier 1950 pour ce qui concerne le barème des impôts à retenir à la source à charge des salariés et appointés.

Telle était la situation devant laquelle se trouvait le Gouvernement au moment de sa constitution en juin 1950.

2. — Le Gouvernement ne songea certes jamais à abandonner l'idée du « code » des impôts sur les revenus, mais deux raisons le décidèrent à ne soumettre au Parlement qu'un projet de loi comportant un minimum de modifications à la législation en vigueur. En premier lieu, il était évident que le code ne pouvait être voté par le Parlement dans un court délai, alors qu'il y avait nécessité de fixer rapidement le régime fiscal pour l'exercice 1951 compte tenu dans les grandes lignes du barème, mis en vigueur à partir du 1er janvier 1950. Ensuite, le Gouvernement avait la conviction que la méthode consistant à soumettre au Parlement un code comportant plus de 300 articles, dont la plupart ne sont que la reproduction des textes en vigueur, avait peu de chances d'aboutir avant des années et que la seule solution pratique consistait à conserver provisoirement le cadre actuel de notre législation sur les impôts sur les revenus, à y apporter les modifications indispensables et à solliciter du Parlement l'autorisation pour le pouvoir exécutif de réaliser ensuite le travail de codification.

Alzo werd op 17 October 1950 bij de Kamer het wetsontwerp n° 215 ingediend, waarbij de wetten en besluiten betreffende de inkomstenbelastingen en de nationale crisisbelasting, samengeordend bij de besluiten van 15 en 16 Januari 1948, met ingang van het dienstjaar 1951 worden gewijzigd. Dat ontwerp is reeds door de Kamer goedgekeurd. Wij zullen verder de draagwijdte van de verschillende voorgestelde wijzigingen onderzoeken. Maar wij willen nu reeds de aandacht vestigen op artikel 37, zoals het door de Kamer werd aangenomen. Het luidt als volgt :

« ART. 37. § 1. — De Koning kan de nog geldende wetsbepalingen in zake de inkomstenbelastingen, evenals de uitdrukkelijke of impliciete wijzigingen, welke deze bepalingen hebben ondergaan of op het ogenblik van de samenordening zullen ondergaan hebben, samenordenen.

» § 2. — Hij kan te dien einde :

» 1° de volgorde en de nummering van de titels, hoofdstukken, afdelingen, artikelen en paragrafen der samen te ordenen wetten en besluiten wijzigen, en ze op een andere wijze indelen ;

» 2° de verwijzingen, vervat in de samen te ordenen wetten en besluiten, wijzigen, om ze met de nieuwe nummering in overeenstemming te brengen ;

» 3° de redactie van de Nederlandse teksten wijzigen, ten einde eenheid in de terminologie te brengen.

» § 3. — De samenordening zal als volgt getiteld zijn :

« Wetten betreffende de inkomstenbelasting samengeordend op... ».

Met die bepaling zal dus door samenordening het wetboek van de inkomstenbelastingen feitelijk kunnen tot stand komen ; de voorgenomen ordening kan immers, in tegenstelling met wat totnogtoe gebeurde ter zake van inkomstenbelastingen, de volgorde en de nummering van de titels, hoofdstukken, afdelingen, artikelen en paragrafen wijzigen en deze anders indelen. Aldus kan het voornaamste doel van het « wetboek » bereikt worden.

Na de ordening zullen de wijzigingen, welke de ervaring of 's lands begrotingstoestand nog opdringt, in een tweede wetsontwerp aan het Parlement voorgesteld worden. Dienaangaande verklaarde de Minister van Financiën dat het bij de Senaat aanhangig ontwerp ongetwijfeld wezenlijke hervormingen in onze inkomstenbelastingen brengt, maar geenszins beoogt de hervorming van het stelsel af te sluiten.

Ainsi fut déposé à la Chambre le 17 octobre 1950 le projet de loi n° 215 modifiant, à partir de l'exercice 1951, les lois et arrêtés relatifs aux impôts sur les revenus et à la contribution nationale de crise coordonnés par les arrêtés des 15 et 16 janvier 1948. Ce projet est déjà approuvé par la Chambre. Nous analyserons plus loin la portée des diverses modifications qui sont proposées. Mais nous voudrions attirer dès à présent l'attention sur l'article 37 du projet tel qu'il fut adopté par la Chambre. Cet article est libellé comme suit :

« ART. 37, § 1. — Le Roi peut coordonner les dispositions légales encore en vigueur concernant les impôts sur les revenus ainsi que les modifications expresses ou implicites que ces dispositions ont ou auront subies au moment où les coordinations seront réalisées.

» § 2. — A cette fin, il peut :

» 1° Modifier l'ordre et le numérotage des titres, chapitres, sections, articles et paragraphes des lois et arrêtés à coordonner et les regrouper sous d'autres divisions ;

» 2° modifier les références contenues dans les lois et arrêtés à coordonner en vue de les mettre en concordance avec les numérotations nouvelles ;

» 3° modifier la rédaction des textes néerlandais, en vue d'assurer une terminologie uniforme.

» § 3. — La coordination portera l'intitulé suivant :

» Les lois relatives aux impôts sur les revenus coordonnées le ».

Cette disposition permettra en fait de réaliser, par voie de coordination, le code des impôts sur les revenus ; la coordination envisagée pourra, en effet, contrairement à celles qui ont été faites jusqu'à présent en matière d'impôts sur les revenus, modifier l'ordre et la numérotation des titres, chapitres, sections, articles et paragraphes et les regrouper sous d'autres divisions. Ainsi pourra être atteint le but essentiel du « Code ».

Une fois réalisée la coordination, les modifications que l'expérience ou la situation budgétaire du pays pourront encore rendre nécessaires, seront soumises au Parlement dans un deuxième projet de loi. A ce sujet le Ministre des Finances tient à déclarer que si le projet, actuellement à l'examen du Sénat, réalise sans aucun doute des réformes essentielles à notre régime des impôts sur les revenus, il n'a nullement comme objectif de mettre le point final à la réforme de ce régime.

Vermits het ontwerp dringend was, nl. voor het dienstjaar 1951, werden sommige voorzieningen er uit gelaten ; zij zullen in een navolgend ontwerp worden opgenomen. Maar dank zij de intussen uitgewerkte codificatie zal het ontwerp nog slechts die artikelen moeten bevatten welke dienen gewijzigd, zodat het Parlement niet over meer dan 300 artikelen zal moeten beraadslagen.

De Minister van Financiën meent dat die werkwijze de enige is, die snel kan leiden tot het beoogde doel, namelijk codificatie, aanpassing en vereenvoudiging van de wetgeving inzake inkomstenbelastingen.

3. Na zijn uiteenzetting over de methode om tot de codificatie te geraken, vestigde de Minister van Financiën nog de aandacht op de omstandigheden die de Regering er toe brachten met een belastingverzwaring in sommige sectoren, de ontlastingen welke zijn ambtsvoorgangers in andere sectoren verleenden en welke in het voorliggende ontwerp zijn overgenomen, goed te maken. De internationale toestand was zeer gespannen in de Zomer 1950 en verplichtte België, zoals de overige leden van het Atlantisch Pact, maatregelen ter versterking van zijn verdediging te treffen.

Die verplichting, waarvan niemand zal betwisten dat zij onvermijdelijk was, belet dat het ontlastingsprogramma zoals het vóór bedoelde gebeurtenissen was opgevat, reeds vanaf het dienstjaar 1951 volledig wordt tot stand gebracht.

4. De Minister lichtte vervolgens de hoofdtrekken van zijn ontwerp toe ; het behelst een aanmerkelijke vereenvoudiging van de wetgeving, een billijker verdeling van de belastingdruk en een verzwaring er van in sommige sectoren om de redenen vermeld onder 3° hierboven.

I. — VEREENVOUDIGINGEN

Ten deze dienen vermeld :

a) ten aanzien van de grondbelasting, de verscherping van het forfaitair karakter van het kadastraal inkomen, door volledige afschaffing van de bijslagen op de grondbelasting en beperking van het aantal gevallen van teruggave of vermindering ;

b) de afschaffing van de nationale crisisbelasting op de bedrijfsinkomsten en de opnemings van in de bedrijfsbelasting ;

c) de afschaffing van elk onderscheid tussen de verschillende personen ten laste, ten aanzien van de verlaging wegens gezinslasten voor de bedrijfsbelasting en de aanvullende personele belasting ;

L'urgence que présentait ce projet, notamment pour l'exercice 1951, en a fait exclure certaines propositions qui feront l'objet d'un projet ultérieur. Mais grâce à la codification qui sera faite dans l'entretemps, ce sujet ne devra comporter que les quelques articles dont la modification devra être proposée, et ainsi le Parlement ne sera pas obligé de statuer sur plus de trois cents articles.

Le Ministre des Finances estime que cette procédure est la seule qui pourra aboutir promptement au but visé qui est de codifier, d'adapter et de simplifier la législation concernant les impôts sur les revenus.

3. Après avoir ainsi exposé la méthode qu'il propose pour atteindre la codification, le Ministre des Finances a encore attiré l'attention sur les circonstances qui ont mis le Gouvernement dans l'obligation de compenser par une aggravation de la charge fiscale dans certains secteurs les dégrèvements que les projets de ses honorables prédécesseurs accordaient dans d'autres secteurs, dégrèvements qui sont repris dans l'actuel projet. Dans le courant de l'été 1950, la situation internationale s'est fortement tendue et a obligé la Belgique, tout comme les autres pays membres du Pacte Atlantique, à prendre des mesures pour renforcer sa défense.

Cette obligation, dont personne ne contestera le caractère inéluctable, ne permet pas de réaliser dès l'exercice 1951 le programme intégral de dégrèvements tel qu'il avait été conçu avant les dits événements.

4. Le Ministre a ensuite exposé les grandes lignes de son projet qui comporte une simplification appréciable de la législation, une plus juste répartition de la charge fiscale et pour les raisons exposées au tertio ci-dessus, une aggravation de cette charge dans certains secteurs.

I. — SIMPLIFICATIONS

A ce titre il y a lieu de citer :

a) en ce qui concerne l'impôt foncier, l'accentuation du caractère forfaitaire du revenu cadastral par la suppression totale des suppléments d'impôt foncier et la réduction du nombre de cas dans lesquels il y a lieu à remise ou modération ;

b) la suppression de la contribution nationale de crise sur les revenus professionnels et son incorporation dans la taxe professionnelle ;

c) en matière de réduction pour charges familiales, dans le domaine de la taxe professionnelle et de l'impôt complémentaire personnel, la suppression de toute distinction entre les diverses personnes à charge ;

d) ten slotte, de afschaffing van de opcentimes zowel op de mobiliënbelasting als op de bedrijfsbelasting en de aanvullende personele belasting.

Er zullen voortaan geen opcentimes meer worden geheven, tenzij in één geval (belastingplichtigen waarvoor de bedrijfsbelasting niet aan de bron wordt ingehouden), maar die opcentimes kunnen door de belastingplichtigen worden vermeden door vooruitbetaling van de belasting.

II. — BILLIJKE VERDELING VAN DE BELASTINGDRUK.

De voornaamste maatregelen in dit verband zijn :

a) de aanpassing aan de levensduurte van de vrijgestelde *minima* inzake bedrijfsbelasting en aanvullende personele belasting ;

b) de aanzienlijke opvoering der belastingverlagingen wegens *gezinslasten*, zodat de belastingdruk meer in evenredigheid is met het belastingvermogen ;

c) de fiscale gelijkheid in zake bedrijfsbelasting.

Het doel dezer hervorming is alle belastingplichtigen met bedrijfsinkomsten volgens een zelfde voet aan te slaan en de vrijdom waarvan, volgens de bestaande wetten, alleen de loon- en weddetrekkenden en de beheerders van vennootschappen konden genieten, tot allen uit te breiden.

De verschillende in het ontwerp voorgestelde maatregelen zullen in de commentaar bij de artikelen uiteengezet worden. Het is echter niet zonder belang er hier op te wijzen dat de Regering alleen beoogt een ware gelijkheid te verwezenlijken, wat insluit de gelijkheid, niet alleen wat de *belastingvoet* betreft, maar ook voor de belastbare grondslag. Opdat deze gelijkheid niet zou uitlopen op een praktische ongelijkheid, moeten alle belastingplichtigen aangeslagen worden op het juist bedrag van hun inkomen. De Regering wenst de nadruk te leggen op deze conditio sine qua non van de hervorming. Zij zal dan ook niet alleen alle middelen, die de huidige wetgeving haar reeds verleent, in het werk stellen om tot een juiste heffing van de belastingen te komen, maar zij stelt u tevens voor de sancties op het verzwijgen van inkomsten te verscherpen en degenen die medeplichtig zijn aan belastingonduiking, streng te straffen. Mocht uit de ondervinding blijken dat de fiscale gelijkheid slechts een illusie is, dan zou zij zich tot haar grote spijt, verplicht zien het Parlement andere maatregelen voor te stellen. Zij wenst evenwel een loyale poging te doen ;

d) enfin, la suppression des additionnels tant à la taxe mobilière qu'à la taxe professionnelle et à l'impôt complémentaire.

Il n'y aura dorénavant plus d'additionnels que dans une seule hypothèse (contribuables non soumis à la retenue à la source de la taxe professionnelle), encore ces additionnels peuvent-ils être évités par le contribuable moyennant paiement anticipatif de l'impôt.

II. — JUSTE REPARTITION DE LA CHARGE FISCALE.

Les principales mesures dans cet ordre d'idées sont :

a) l'adaptation au coût de la vie des *minima* exonérés de la taxe professionnelle et de l'impôt complémentaire personnel ;

b) le relèvement substantiel des réductions d'impôts pour *charges de famille*, de manière à proportionner davantage la charge fiscale à la faculté contributive des contribuables ;

c) l'égalité fiscale dans le domaine de la taxe professionnelle.

Cette réforme tend à imposer tous les contribuables ayant des revenus professionnels suivant un même taux et d'accorder à tous les immunisations dont seuls les salariés, les appointés, les administrateurs de sociétés pouvaient bénéficier, d'après la législation en vigueur.

Les diverses mesures que le projet propose seront exposées dans le commentaire des articles. Il n'est cependant pas sans intérêt de noter ici que le Gouvernement a pour seul objectif de réaliser une véritable égalité ce qui implique l'égalité, non seulement quant au *taux*, mais aussi quant à la base imposable. Pour que cette égalité ne se traduise pas par une réelle inégalité, il faut que tous les contribuables soient imposés sur le montant exact de leurs revenus. Le Gouvernement désire mettre l'accent sur cette condition sine qua non de la réforme. Aussi, non seulement il mettra en œuvre tous les moyens que la législation actuelle lui accorde déjà pour assurer l'exacte perception des impôts, mais il vous propose en outre d'accroître les sanctions prévues pour les dissimulations de revenus et de punir sévèrement ceux qui se rendent complices de la fraude. Si l'expérience devait prouver que l'égalité fiscale n'est qu'un leurre, il se verrait, à son vif regret, dans l'obligation de proposer au Parlement d'autres mesures. Il désire toutefois faire un essai loyal ;

d) verschillende maatregelen die, hoewel van beperkt belang, toch een uiting zijn van de bekommernis om een billijke verdeling van de belastingdruk : perekwatie van de coëfficiënten van art. 15 der samengeordende wetten (herwaardering van de in de vennootschappen belegde kapitalen); belastingvrijdom van de zuiver nominale waardevermeerderingen verwezenlijkt op portefeuille; tijdelijke vrijdom van de waardevermeerderingen die aan het licht treden in geval van verplichte tegeldemaking, enz.

III. — VERZWARINGEN VAN DE BELASTINGDRUK.

Uit de onder n° II uiteengezette maatregelen volgt een vrij belangrijke vermindering van de inkomsten der Schatkist. Zoals reeds gezegd onder n° 3, laten de verplichtingen die de internationale toestand aan ons land oplegt, een dergelijke vermindering niet toe. De Regering zag zich dus verplicht een tegenwicht aan ontvangsten te vinden; te dien einde stelt zij voor de belasting op de hoge bedrijfsinkomsten van de natuurlijke personen en op alle winsten, zo uitgekeerde als gereserveerde, van de vennootschappen te verhogen.

Dank zij deze verhoging kan beschouwd worden dat het ontwerp in zijn geheel noch verlichting noch verzwaring van de belastingdruk meebrengt.

Hieruit mag evenwel niet afgeleid worden dat de ontvangsten van de inkomstenbelastingen in 1951 op hetzelfde bedrag geraamd worden als die van 1950. De Regering is integendeel overtuigd dat, door de verruiming van het belastingobject, 1951 aanzienlijker ontvangsten zal boeken. Die meeropbrengsten zijn onmisbaar voor het dekken van de bijkomende uitgaven die de toestand aan ons land oplegt, en voor het financieren van de buitengewone begroting, voor zover die financiering door leningen niet mogelijk is.

De algemene toelichting door de h. Minister oogstte geen eenparige instemming vanwege de Commissie.

Er werd naar voren gebracht dat men moest terugkeren naar het aanvankelijk stelsel, zoals het op het oog genomen was bij het invoeren van de cedulaire inkomstenbelastingen en van de supertaxe in 1919. Voorzeker is in 1930 de supertaxe afgeschaft geworden en door de aanvullende personele belasting vervangen. De crisisbelasting is kort nadien gekomen. Zij was niet zeer zwaar. Sindsdien werd ons fiscaal stelsel steeds maar zwaarder en ongelukkig ook ingewikkelder. De door de Minister geroemde vereenvoudiging zou er geen zijn, en anderzijds dient er de nadruk op gelegd dat het in 1919 vrijgestelde bestaansminimum niet aan de belastingen ontsnapt.

De verminderingen die de ongoede gezinnen zouden moeten genieten, zijn onbestaand of ontoerei-

d) diverses mesures qui, si elles sont d'importance limitée, n'en répondent pas moins au souci d'une juste répartition de la charge fiscale : péréquation des coefficients de l'article 15 des lois coordonnées (valorisation des capitaux investis dans les sociétés); immunisation des plus-values purement nominales réalisées sur portefeuille; immunisation temporaire des plus-values qui apparaissent en cas de réalisation forcée, etc...

III. — AGGRAVATIONS DE LA CHARGE FISCALE.

Les mesures exposées sous le n° II comportent une réduction relativement importante des recettes du Trésor. Ainsi qu'il a été dit sous le n° 3, les obligations que la situation internationale impose au pays n'autorisent pas une telle réduction. Le Gouvernement s'est donc trouvé dans la nécessité de prévoir des recettes compensatoires; il propose dans ce but une augmentation de l'impôt sur les revenus professionnels élevés des personnes physiques et sur tous les bénéfices tant distribués que réservés des sociétés.

Grâce à cette augmentation, le projet peut être considéré comme n'apportant, dans son ensemble, ni dégrèvements ni aggravation de la charge fiscale.

Il ne faudrait cependant pas en conclure que les recettes des impôts sur les revenus sont estimées en 1951 être équivalentes à celles de 1950. Le Gouvernement a, au contraire, la conviction que l'élargissement de l'assiette imposable provoquera des plus-values en 1951. Ces plus-values sont indispensables pour couvrir les dépenses supplémentaires que la situation impose au pays et pour financer le budget extraordinaire dans la mesure où ce financement ne pourrait être assuré par l'emprunt.

L'exposé général fait par M. le Ministre n'a pas rencontré l'adhésion unanime de la Commission.

Il a été mis en avant qu'il fallait en revenir au régime originaire envisagé lors de la création des impôts cédulaires et de la supertaxe en 1919. Certes la supertaxe a-t-elle été supprimée en 1930, et remplacée par l'impôt complémentaire personnel. La taxe de crise est venue peu de temps après. Elle n'était guère importante. Depuis lors notre régime fiscal a continuellement connu des augmentations et malheureusement aussi des complications. La simplification vantée par le Ministre ne serait pas réelle, et d'autre part, il faut mettre en évidence que le minimum vital exonéré en 1919, n'échappe pas aux contributions.

Les diminutions dont la famille modeste devrait profiter sont inexistantes ou insuffisantes, d'autant

kend, zulks des te meer daar de crisisbelasting in de bedrijfsbelasting wordt opgenomen.

Terwijl sommige commissieleden oordelen dat de voorgestelde straffen te streng zijn, vinden andere dat zij zouden moeten verscherpt worden.

Andere commissieleden vinden dat de poging tot vereenvoudiging ontoereikend is en dat men zich zou moeten laten leiden door het verslag van de h. Coart-Frésart.

Geheel ons fiscaal stelsel zou trouwens moeten herzien worden met inachtneming van de maatschappelijke, politieke en economische toestand. Men heeft ongelijk, wanneer men belastingwetten opstelt, die gegevens uit het oog te verliezen, want eigenlijk stelt men vast dat, vóór de oorlog van 1940, de lasten van de Staat moesten gedekt worden, grosso modo 1/3 door de inkomstenbelastingen, 1/3 door de douanen en accijnzen en 1/3 door de overdrachtsbelastingen. Sinds de oorlog is dit stelsel volledig ontwricht en vormen de inkomstenbelastingen het voornaamste bestanddeel van de ontvangsten der Schatkist.

Het blijkt dat dit stelsel te zwaar is en dat het trouwens de wederbelegging, die door eenieder als noodzakelijk erkend wordt, in de weg staat. Men komt tot het besluit dat het onmogelijk is in een vrije economie te blijven met een fiscaal stelsel dat de economische ontwikkeling van het land verhindert.

Andere commissieleden klagen er over dat de vermindering voor de kleine inkomens ontoereikend is, hoewel moet worden aanvaard dat het, in een democratisch stelsel, billijk is dat allen hun deel bijdragen om aan de Staat de middelen te verschaffen om de talrijke opdrachten waarmee hij belast is, tot een goed einde te brengen.

Zulks zijn, in grote trekken samengevat, de hoofdgedachten die bij de algemene bespreking van het ontwerp ontwikkeld werden.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING.

De Commissie van Financiën van de Senaat heeft verschillende vergaderingen besteed aan de bestudering van de artikelen van het ontwerp. Uw verslaggever acht het nuttig, in een zo belangrijke stof, een volledig overzicht van die besprekingen te geven en de studie van elk artikel te doen voorafgaan door de vermelding van het thans geldende juridisch stelsel, dat juist door de nieuwe teksten gewijzigd wordt. Aldus heeft het Parlement een beter inzicht in de draagwijdte van de wijzigingen.

De bestuursoverheden en de rechtbanken die de wet moeten toepassen zullen in de voorbereidende

plus que la taxe de crise est incorporée à la taxe professionnelle.

Alors que certains commissaires estiment les sanctions proposées comme trop draconiennes, d'autres trouvent qu'il faudrait les renforcer.

D'autres commissaires trouvent que l'effort de simplification est insuffisant et qu'il y aurait lieu de s'inspirer du rapport de M. Coart-Frésart.

Tout notre système fiscal devrait d'ailleurs être revu, en tenant compte de la situation sociale, politique et économique. C'est un tort, lorsqu'on établit les lois d'impôts, de perdre ces éléments de vue, car en définitive, avant la guerre de 1940, on constate que les charges de l'Etat devaient être couvertes, grosso modo, 1/3 par les impôts sur les revenus, 1/3 par les douanes et accises, 1/3 par les taxes de transmission. Depuis la guerre, ce système est complètement désaxé et ce sont les impôts sur les revenus qui constituent la partie la plus importante des ressources du Trésor.

Ce système s'avère être trop lourd et empêche d'ailleurs le réinvestissement, sur la nécessité duquel tout le monde se déclare d'accord. On arrive à la conclusion qu'il est impossible de rester dans une économie libre, avec un système fiscal qui empêche le développement économique du pays.

D'autres commissaires se plaignent de ce que l'abattement pour les petits revenus est insuffisant, quoiqu'il doit être admis que dans un régime démocratique, il est sain que tous participent à fournir à l'Etat les moyens indispensables pour mener à bonne fin les nombreuses tâches dont il est chargé.

Telles sont, résumées en leurs grandes lignes, les idées maîtresses qui ont été développées lors de la discussion générale du projet.

DISCUSSION DES ARTICLES.

La Commission des Finances du Sénat a consacré plusieurs séances à l'étude des articles du projet.

Votre rapporteur a estimé qu'il est utile en une matière aussi importante, de donner un aperçu complet sur ces discussions et de faire avant l'étude du texte de chaque article, un rappel du régime juridique en vigueur, qui est précisément modifié par les nouveaux textes. De cette manière, le Parlement est mieux averti de la portée des modifications.

Les autorités administratives et les juridictions appelées à appliquer la loi, trouveront dans les tra-

werkzaamheden en in de parlementaire besprekingen een leidraad vinden.

Eerste artikel.

Vroegere tekst.

Art. 13, § 1. — Kwijtschelding of vermindering van de grondbelasting wordt verleend, naar verhouding van het verschil tussen het aangeslagen kadastraal inkomen der vaste goederen en hun werkelijk inkomen verkregen gedurende het belastingjaar, in zover dit verschil niet ten minste 15 t. h. van het kadastraal inkomen bereikt.

Nieuwe tekst.

Art. 13, § 1, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Kwijtschelding of proportionele vermindering van de grondbelasting wordt verleend, op verzoek van de belastingplichtige :

» 1° ingeval een niet gemeubileerd gebouw onroerend goed in de loop van het aanslagjaar gedurende ten minste honderd tachtig dagen volstrekt niet in gebruik is genomen en volstrekt geen inkomsten heeft opgebracht ;

» 2° in geval van volledige vernieling van een onroerend goed ;

» 3° in geval van gedeeltelijke vernieling, wanneer zij een vermindering van 50 t. h. van het kadastraal inkomen medebrengt.

» De omstandigheden waarin kwijtschelding of vermindering wordt verleend, moeten per kadastraal perceel worden nagegaan. »

De grondbelasting is die welke geheven wordt op de inkomsten uit onroerende goederen. Dit inkomen wordt kadastraal inkomen genoemd, het is een inkomen dat van te voren wordt berekend en per kadastraal perceel vastgesteld (art. 5) door het bestuur van het kadaster, voor een tijdperk van twintig jaar. Het kadastraal inkomen is niet noodzakelijk het werkelijk inkomen. Wanneer het verschil tussen het kadastraal inkomen en het werkelijk netto-inkomen 15 t. h. van het kadastraal inkomen beloopt, kan de belastingplichtige, en in één geval ook de fiscus, vorderen dat de grondbelasting op het werkelijk netto-inkomen gevestigd wordt.

vaux préparatoires et les discussions parlementaires, un fil conducteur.

Article premier.

Texte ancien.

Art. 13, § 1. — Remise ou modération de l'impôt foncier est accordée au prorata de la différence entre le revenu cadastral imposé des immeubles et le revenu effectif net réalisé pendant l'année de l'imposition, pour autant que cette différence atteigne au moins 15 p.c. du revenu cadastral.

Texte nouveau.

L'art. 13, § 1, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Remise ou modération proportionnelle de la contribution foncière est accordée, sur demande du contribuable :

» 1° dans le cas où un immeuble bâti, non meublé, est resté totalement inoccupé et improductif de revenus, pendant au moins cent quatre-vingt jours dans le courant de l'année d'imposition ;

» 2° dans le cas de destruction totale d'un immeuble ;

» 3° dans le cas de destruction partielle, lorsqu'elle entraîne une diminution du revenu cadastral d'au moins 50 p.c.

» Les conditions de remise ou de modération doivent s'apprécier par parcelle cadastrale. »

L'impôt foncier est celui qui est perçu sur les revenus des biens immeubles. Ce revenu est appelé revenu cadastral, c'est un revenu établi d'avance et fixé par parcelle cadastrale (art. 5) par l'administration du cadastre, pour une période de vingt ans. Le revenu cadastral n'est pas nécessairement le revenu effectif. Lorsque la différence entre le revenu cadastral et le revenu effectif net atteint 15 p. c. du revenu cadastral, il y a possibilité pour le redevable et dans un cas également pour le fisc, d'exiger que l'impôt foncier soit établi sur le revenu effectif net.

Zo is de thans geldende regeling, doch artikel 13, § 1, heeft een uitgebreide rechtspraak doen ontstaan. De nieuwe tekst bedoelt eensdeels een einde te maken aan de gevallen, waarin de administratie het recht had om een toeslag op de grondbelasting te vorderen, en anderdeels het aantal gevallen te beperken waarin een vermindering kan worden toegestaan. In dit laatste opzicht is de nieuwe tekst niet zo ruim als de vroegere, omdat vermindering slechts wordt toegestaan in de gevallen, waarin het nieuwe artikel voorziet.

Hieruit valt af te leiden, dat de grondbelasting zal geheven worden op het kadastraal inkomen, behalve in de gevallen welke de nieuwe tekst vermeldt.

De geachte verslaggever van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, de h. Discry, wijst op een vergissing in zijn verslag, n.l. waar gezegd wordt dat de grondbelasting van het dienstjaar 1950 af alleen op het kadastraal inkomen zal geheven worden. Dit moet zijn van het dienstjaar 1951 af. De heffing van de grondbelasting over het dienstjaar 1950 is geregeld bij de wet van 14 Februari 1950, en over datzelfde dienstjaar wordt nog een toeslag op de grondbelasting geheven op het deel van het werkelijke inkomen, dat driemaal het kadastrale inkomen te boven gaat.

Onder 1° van het hier besproken artikel wordt bepaald, dat kwietschelding of evenredige vermindering van de grondbelasting verleend wordt ingeval een niet gemeubileerd gebouw onroerend goed in de loop van het aanslagjaar gedurende ten minste 180 dagen volstrekt niet in gebruik is genomen en geen inkomsten heeft opgebracht. Er moet aan beide voorwaarden tegelijk voldaan worden. Het woord « ou, » in de Franse tekst is een drukfout, het moet zijn « et ».

Er wordt voorgesteld om deze termijn terug te brengen tot 90 dagen. De argumenten, die hiervoor worden aangevoerd, n.l. onmogelijkheid om de eigenaar te belasten gedurende twee dienstjaren, indien het goed is blijven leegstaan op het einde van een dienstjaar en in het begin van een ander dienstjaar, werden niet aangehouden. De 180 dagen moeten niet op elkaar volgen en de nieuwe maatregel bedoelt het aantal klachten te beperken. Het ligt voor de hand dat er nog veel minder klachten zullen zijn, indien er een recht op vermindering bestond, ingeval het goed 3 maand is blijven leegstaan.

Wij staan hier voor een vaste belasting : ze wordt geheven op het kadastraal inkomen van een gebouw onroerend goed waarvan de inkomsten ter beschikking staan van de eigenaar, d.w.z. dat de belasting verschuldigd is wanneer het goed niet verhuurd was, doch kon verhuurd geweest zijn.

Tel est le régime actuel, mais l'article 13, § 1, a donné lieu à une jurisprudence très touffue. Le nouveau texte a pour but d'une part, de supprimer les cas où l'administration avait le droit de réclamer un supplément d'impôt foncier et d'autre part de limiter le nombre de cas où la modération peut être accordée. Le nouveau texte est à ce dernier point de vue moins large que l'ancien texte puisque la modération n'est accordée que dans les cas visés au nouvel article.

On peut en conclure que la contribution foncière sera perçue sur le revenu cadastral et le restera sauf si on se trouve dans les hypothèses retenues dans le nouveau texte.

Le distingué rapporteur du projet à la Chambre des Représentants, M. Discry, a fait observer qu'une erreur s'était glissée dans son rapport où il est dit qu'à partir de l'exercice 1950, l'impôt foncier sera perçu uniquement sur le revenu cadastral. C'est à partir de l'exercice 1951 qu'il faut lire. La perception de l'impôt foncier de l'exercice 1950 est réglée par la loi du 14 février 1950 et un supplément d'impôt est encore perçu pour cet exercice, sur la partie du revenu réel qui dépasse le triple du revenu cadastral.

Le 1° de l'article sous revue, prévoit que remise ou modération proportionnelle de la contribution foncière est accordée dans le cas où un immeuble bâti, non meublé, est resté totalement inoccupé et improductif de revenus, pendant au moins cent quatre vingt jours dans le courant de l'année d'imposition. Les deux conditions sont indispensables et c'est par suite d'une erreur typographique que le texte français porte « ou » au lieu de « et ».

Il a été proposé de réduire ce terme à quatre-vingt-dix jours. Les arguments proposés pour justifier la réduction, possibilité de voir-taxer le propriétaire pendant deux exercices, si l'inoccupation se situe à la fin d'un exercice et au commencement d'un autre, n'ont pas été retenus. Il est admis que les 180 jours ne doivent pas être consécutifs et que la mesure nouvelle a pour but de réduire le nombre de réclamations. Il est évident qu'il y en aura beaucoup moins que dans le cas où une inoccupation de 3 mois ouvrirait le droit à la minoration.

On se trouve en présence d'un forfait : contribution foncière établie sur le revenu cadastral d'un immeuble bâti, dont les revenus sont à la disposition du propriétaire. Ceci revient à dire que si l'immeuble n'a pas été donné en location, mais aurait pu l'être, l'impôt sera dû.

Dit geldt ook voor een nijverheidspand waarvoor geen vermindering te verkrijgen is, tenzij het bewijs geleverd wordt, dat het ten minste 180 dagen per jaar niet gebruikt wordt.

Het amendement houdende verlaging tot 90 dagen werd met 14 tegen 3 stemmen en 3 onhoudingen verworpen.

Nader werd bepaald, dat in geval van vernieling, slechts 50 t. h. van het kadastrale inkomen uit het vernielde gedeelte in rekening kan worden gebracht.

Artikel 2.

Vroegere tekst.

Art. 13, § 2. — De grondbelasting behorende bij een huis bewoond door een groot oorlogsinvalid die van het voordeel van de wet van 13 Mei 1929 geniet, wordt, op zijn verzoek, met 20 t. h. verminderd.

Nieuwe tekst.

Art. 13, § 2, wordt als volgt gewijzigd :

« De grondbelasting betreffende de woning betrokken door een groot-oorlogsinvalid, die het voordeel geniet van de wet van 13 Mei 1929 of van artikel 13 der wetten op de vergoedingspensioenen, samengeordend bij het besluit van de Regent van 5 October 1948, wordt, op zijn verzoek, met 20 t. h. verminderd. »

Het nieuwe artikel breidt de vroegere bepalingen uit tot de groot-oorlogsinvaliden 1940-1945.

Het leek niet gewenst deze bepalingen nog tot andere categorieën uit te breiden, want er kan geen twijfel over bestaan dat de grondslag hiervan — n.l. voordelen voor sommige categorieën van bijzonder verdienstelijke burgers — niet te vinden is in de belastingwetten maar wel in het statuut van deze personen.

Artikel 3.

Vroegere tekst.

Art. 15, § 2. — Jaren tijdens welke de stortingen, verminderingen of terugbetalingen plaats vonden.

1918 en vorige jaren	14,32
1919	10,07
1920	5,39
1921	5,52
1922	5,63
1923	3,83

Nieuwe tekst.

De coëfficiënten vermeld in artikel 15, § 2, lid 2, worden door de volgende coëfficiënten vervangen :

1918 en vorige ...	16,33
1919	11,49
1920	6,15
1921	6,30
1922	6,43
1923	4,37

Ce principe s'applique aussi à l'immeuble industriel qui ne bénéficiera de la modération que s'il est établi que l'inactivité dure au moins cent quatre-vingts jours par an.

L'amendement proposant de réduire à quatre-vingt-dix jours, a été repoussé par 14 voix contre 3 et 3 abstentions.

Il a été précisé qu'au cas de destruction, seule celle équivalant à 50 p.c. du revenu cadastral, de la partie détruite, sera prise en considération.

Article 2.

Texte ancien.

Art. 13, § 2. — La contribution afférente à l'habitation occupée par un grand invalide de la guerre, admis au bénéfice de la loi du 13 mai 1929, est, à sa demande, réduite de 20 p.c.

Texte nouveau.

L'art. 13, § 2, est modifié comme suit :

« La contribution afférente à l'habitation occupée par un grand invalide de la guerre, admis au bénéfice de la loi du 13 mai 1929 ou de l'art. 13 des lois sur les pensions de réparation coordonnées par l'arrêté du Régent du 5 oct. 1948, est, à la demande, réduite de 20 p.c. »

Le nouvel article étend aux grands invalides de la guerre 1940-1945 les dispositions anciennes.

Il a paru peu opportun d'étendre ces dispositions à d'autres bénéficiaires, il ne peut être mis en doute en effet que le siège de la matière — avantages à accorder à certaines catégories de citoyens particulièrement méritants — n'est pas la loi fiscale mais ressort au statut de ces personnes.

Article 3.

Texte ancien.

Art. 15, § 2. — Années au cours desquelles les libérations, réductions, ou remboursements ont eu lieu :

1918 et antérieures	14,32
1919	10,07
1920	5,39
1921	5,52
1922	5,63
1923	3,83

Texte nouveau.

Les coefficients mentionnés à l'art. 15, § 2, 2^e al., sont remplacés par les coefficients suivants :

1918 et antérieures	16,33
1919	11,49
1920	6,15
1921	6,30
1922	6,43
1923	4,37

1924	3,40	1924	3,89	1924	3,40	1924	3,89
1925	3,52	1925	4,02	1925	3,52	1925	4,02
1926	2,38	1926	2,72	1926	2,38	1926	2,72
1927 tot 1934 in- begrepen	2,06	1927 tot 1934 in- begrepen	2,35	1927 à 1934 incl. ..	2,06	1927 à 1934 incl. ..	2,35
1935	1,63	1935	1,86	1935	1,63	1935	1,86
1936 tot 1943 in- begrepen	1,48	1936 tot 1943 in- begrepen	1,70	1936 à 1943 incl. ..	1,48	1936 à 1943 incl. ..	1,70
1944 en volgende jaren	1,—	1944 tot 1948 in- begrepen	1,14	1944 et suivantes ..	1,—	1944 à 1948 incl. ...	1,14
		1949	1,10			1949	1,10
		1950 en volgende jaren	1,—			1950 et suivantes ..	1,—

De nieuwe percentages houden rekening met de devaluatie van 1949. Feitelijk geldt het hier een herwaardering van het maatschappelijk kapitaal voor het geval van verdeling van het maatschappelijk bezit.

Les taux nouveaux tiennent compte de la dévaluation de 1949. En fait c'est une revalorisation du capital social au cas de partage de l'avoir social.

Artikel 4.

Vroegere tekst.

Art. 25, § 2. — De taxe is niet verschuldigd wanneer het belastbaar inkomen het hieronder aangeduid minimum niet bereikt :

9.600 fr. in de gemeen-
met minder dan 5.000 in-
woners ;

11.200 fr. in de ge-
meenten met 5.000 tot en
zonder 30.000 inwoners ;

14.400 fr. in de ge-
meenten met 30.000 in-
woners en meer.

Art. 25, § 5. — Het onder § 2 aangeduid minimum wordt met één vijfde opgevoerd voor elk gezinslid ten laste van de belastingplichtige op 1 Januari van het aanslagjaar.

Indien het gezin meer dan twee kinderen ten laste telt, wordt gezegde verhoging — welk ook het bevolkingscijfer van de gemeenten zij — gelijkmatig vastgesteld op 5.000 fr. voor ieder kind boven de twee, op 8.000 fr.

Nieuwe tekst.

1^o Artikel 25, § 2, 1^{ste} lid, wordt door volgende bepaling vervangen :

« Voor de natuurlijke personen, is de belasting niet verschuldigd wanneer het belastbaar inkomen met hierna aangeduid minimum niet bereikt :

» 15.000 fr. in de gemeenten met minder dan 5.000 inwoners ;

» 17.000 fr. in de gemeenten met 5.000 tot en zonder 30.000 inwoners ;

» 22.000 fr. in de gemeenten met 30.000 inwoners en meer. »

2^o Artikel 25, § 5, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Het in § 2 aangeduid minimum wordt verhoogd met één vijfde voor ieder der eerste drie familieleden ten laste van de belastingplichtige op 1 Januari van het aanslagjaar.

Article 4.

Texte ancien.

Art. 25, § 2. — La taxe n'est pas due lorsque le revenu imposable n'atteint pas le minimum indiqué ci-après :

9.600 fr. dans les communes de moins de 5.000 habitants ;

11.200 fr. dans les communes de 5.000 à 30.000 habitants exclusivement ;

14.400 fr. dans les communes de 30.000 habitants et plus.

Art. 25, § 5. — Le minimum indiqué au § 2 est augmenté d'un cinquième pour chaque membre de la famille à charge du redevable au 1^{er} janvier de l'année de l'imposition.

Si la famille compte plus de deux enfants à charge — quelle que soit la population de la commune — le dit accroissement est fixé uniformément à 5.000 fr. pour chaque enfant au delà de deux, à 8.000 fr. pour les

Texte nouveau.

Art. 25, § 2, 1^{er} al., est remplacé par la disposition suivante :

Pour les personnes physiques, la taxe n'est pas due lorsque le revenu imposable n'atteint pas le minimum indiqué ci-après :

15.000 fr. dans les communes de moins de 5.000 habitants ;

17.000 fr. dans les communes de 5.000 à 30.000 habitants exclusivement ;

22.000 fr. dans les communes de 30.000 habitants et plus.

Art. 25, § 5, est remplacé par la disposition suivante :

* Le minimum indiqué au § 2 est augmenté d'un cinquième pour chacun des trois premiers membres de la famille à charge du contribuable au 1^{er} janvier de l'année d'imposition.

voor het vijfde en het zesde kind, op 10.000 fr. voor ieder kind ten laste boven de zes.

Voor de echtgenote van de belastingplichtige, zal het verhogingscijfer gelijk zijn aan dat van het laatste kind.

Wanneer de belastingplichtige weduwnaar of weduwe is, wordt, voor de berekening van het vrijgesteld minimum, de overleden echtgenoot ondersteld in leven te zijn.

De nieuwe teksten verdriedubbelen de percentages van vóór 1940. Onder 2° worden de verhogingen wegens gezinslast opgegeven.

Een amendement tot vervanging van de cijfers onder 1°, n.l. :

15.000 fr. door 17.500 fr.,
17.000 fr. door 20.000 fr.,
22.000 fr. door 25.000 fr.,

wordt met 13 tegen 9 stemmen verworpen.

De indiener van het amendement bracht naar voren, dat het doel van de wetgever steeds geweest is het levensminimum van belasting vrij te stellen en dat de cijfers van het ontwerp daar niet aan beantwoorden.

De Regering kan deze zienswijze niet aanvaarden, zowel om praktische als om principiële redenen. Wat de inhoudingen aan de bron met ingang van 1 Januari 1950 betreft, worden de nieuwe minima in hun geheel genomen reeds toegepast krachtens omzendbrieven van een vroegere Regering. Voorts moet rekening worden gehouden met de werkelijkheid : het minimum, dat in 1947 9.600 franken bedroeg, is sedertdien 15.000 fr. geworden, zodat dit een redelijke perekwatie van de minima van 1939 vormt. Hierbij is rekening gehouden met de ontzaglijke lasten die het land te dragen heeft ; in andere democratische landen worden de minima verlaagd in plaats van verhoogd. Dit is onder meer het geval in de Verenigde Staten, waar een belangrijke verlaging van de vrijgestelde minima is ingevoerd (van 600 doll. tot 400 doll.). De verhogingen wegens gezinslast passen in het kader van een demografische politiek en van bescherming der grote gezinnen.

» Welk ook het bevolkingscijfer der gemeente zij, wordt deze verhoging gebracht op 15.000 frank voor het vierde familielid ten laste van de belastingplichtige en op 20.000 fr. voor ieder der familieleden ten laste boven het vierde. »

cinquième et sixième enfants et à 10.000 fr. pour chaque enfant à charge au delà de six.

Pour la femme du redevable, le taux d'accroissement sera égal à celui du dernier enfant.

Si le contribuable est veuf ou veuve, l'époux décédé sera censé en vie pour le calcul du minimum exonéré.

Cette augmentation est portée, quelle que soit la population de la commune, à 15.000 fr. pour le quatrième membre de la famille à charge du contribuable et à 20.000 fr. pour chacun des membres de la famille à charge au delà du quatrième.

Les textes nouveaux constituent un triplement des taux d'avant 1940. Le 2° indique les majorations pour charge de famille.

Un amendement tendant à remplacer les chiffres du 1° comme suit :

remplacer les chiffres 15.000 fr. par 17.500
17.000 fr. par 20.000
22.000 fr. par 25.000

a été rejeté par 13 voix contre 9.

L'auteur de l'amendement faisait valoir que le but constant du législateur a été d'établir l'exonération d'impôt correspondant à un minimum vital, les chiffres du projet ne réalisent pas le but.

Le Gouvernement ne peut admettre cette façon de voir, pour un motif d'ordre pratique et pour des motifs de fond. Dans l'ensemble, les nouveaux minima sont déjà appliqués en ce qui concerne les retenues à la source à partir du 1-1-1950 en vertu de circulaires d'un précédent Gouvernement. D'autre part, il faut voir la réalité : le minimum de 1947 qui était alors de 9.600 fr. devient 15.000 fr. et on aboutit à une péréquation raisonnable des minima de 1939. Elle tient compte des charges énormes qui pèsent sur le pays ; dans d'autres pays démocratiques, loin de relever un minima, on assiste à une diminution de ceux-ci. Tel est le cas des Etats-Unis ou une diminution importante des minima exonérés a été mise en vigueur (de 600 dollars à 400). Les augmentations pour charge de famille se situent dans le cadre d'une politique démographique et de familles nombreuses.

Artikel 5.*Vroegere tekst.*

Art. 25, § 7. — Worden als gezinsleden ten laste van de belastingplichtige beschouwd, mits zij deel uitmaken van het gezin :

- 1° zijn echtgenote ;
- 2° zijn ascendenten en die van zijn echtgenoot ;
- 3° zijn afstammelingen of zijn verwanten, tot en met de tweede graad ;
- 4° de opgenomen weeskinderen.

Nieuwe tekst.

Artikel 25, § 7, wordt door de hiernavolgende bepaling aangevuld :

« Wanneer de belastingplichtige een niet getrouwde weduwnaar of weduwe is en een of meer kinderen ten laste heeft, wordt de overleden echtgenoot ondersteld als zijnde eveneens ten laste. »

Er werden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 6.*Vroegere tekst.*

Art. 26, § 1. — De in artikel 25 vermelde inkomsten zijn belastbaar naar hun zuiver bedrag, hetzij op grond van hun bruto-bedrag verminderd met de bedrijfsuitgaven alleen, welke gedurende de belastbare tijd werden gedaan om die inkomsten te verkrijgen of te behouden.

Nieuwe tekst.

Aan artikel 26, § 1, wordt een lid toegevoegd, luidend als volgt :

« De sommen in mindering van de belasting gestort overeenkomstig artikel 35, § 9, worden als bedrijfslasten beschouwd van het belastbaar tijdperk, volgend op datgene gedurende hetwelk de in mindering te brengen sommen werden gestort. »

Artikel 6 werd opgenomen ingevolge besprekingen in de Kamercommissie van Financiën. Het bepaalt nader dat de krachtens art. 18, § 9, van het ontwerp vooruitbetaalde belastingen worden afgetrokken als bedrijfslasten voor de belastbare tijd volgend op die gedurende welke de in mindering te brengen sommen werden gestort. Het door de h. Discry, Kamerverslaggever, aangehaalde voorbeeld verduidelijkt de toestand.

Article 5.*Texte ancien.*

Art. 25, § 7. — Sont considérés comme membres de la famille, à la charge du contribuable, à condition qu'ils fassent partie du ménage :

- 1° son épouse;
- 2° ses ascendants et ceux de son conjoint;
- 3° ses descendants ou collatéraux, jusqu'au deuxième degré inclusivement;
- 4° les orphelins recueillis.

Texte nouveau.

L'art. 25, § 7, est complété par la disposition suivante :

« Si le contribuable est veuf non remarié et a un ou plusieurs enfants à charge, le conjoint décédé est censé être également à charge. »

Aucune observation n'a été présentée.

Article 6.*Texte ancien.*

Art. 26, § 1. — Les revenus désignés à l'art. 25 sont taxables sur le montant net, soit à raison de leur montant brut diminué des seules dépenses professionnelles faites, pendant la période imposable, en vue d'acquiescer et de conserver ces revenus.

Texte nouveau.

Il est ajouté à l'art. 26, § 1, un alinéa conçu comme suit :

« Les sommes versées à valoir sur la taxe, conformément à l'art. 35, § 9, sont considérées comme des charges professionnelles de la période imposable suivant celle pendant laquelle les versements à valoir ont été effectués. »

L'article 6 a été introduit à la suite de discussions qui eurent lieu à la Commission des Finances de la Chambre des Représentants. Il a pour but de préciser que les impôts payés anticipativement en vertu de l'art. 18, § 9, du projet, seront déduits comme charges professionnelles de la période imposable, suivant celle pendant laquelle les versements à valoir ont été effectués. L'exemple donné par le rapporteur de la Chambre des Représentants, M. Discry, fixe les idées.

Artikel 7.*Vroegere tekst.*

Art. 26, § 2. — Worden inzonderheid als bedrijfslasten aangezien :

1° de werkelijke huurwaarde der onroerende goederen of der gedeelten van onroerende goederen, dienende tot het uitoefenen van het bedrijf, en alle algemene onkosten wegens het onderhouden, verwarmen, verlichten, daarvan, enz.

Nieuwe tekst.

Artikel 26, § 2, 1°, wordt als volgt gewijzigd:

1° De woorden « de werkelijke huurwaarde der onroerende goederen » worden vervangen door « de huur en de huurlasten betreffende de onroerende goederen. »

2° Het wordt aangevuld met het volgend lid :

« Als bedrijfslast wordt evenwel niet aangenomen het gedeelte van de huurprijs en van de huurlasten dat overdreven voorkomt ten aanzien van de huurprijzen en de huurlasten van gelijkaardige onroerende goederen of gedeelten van onroerende goederen die onder normale voorwaarden verhuurd worden. »

De voorgestelde bepalingen hebben tot doel, zoals de memorie van toelichting zegt, in te gaan tegen mogelijke fraude, welke er in bestaat dat het gedeelte van de bekomen netto-huur dat het kadastraal inkomen overschrijdt, aan de grondbelasting ontsnapt, ofschoon het in mindering werd gebracht van het bedrijfsinkomen van de huurder.

Men mag immers niet vergeten dat de bepalingen op grond waarvan een toeslag op de grondbelasting kon worden geheven wanneer de werkelijke netto-opbrengst van de onroerende goederen minstens met 15 t. h. het kadastraal inkomen overtrof, krachtens artikel 1 van het wetsontwerp zijn weggevallen.

Wij wijzen er op dat de Minister verklaard heeft dat artikel 7 slechts in geval van kennelijke overdrijving zal worden toegepast.

Artikel 8.*Vroegere tekst.*

Art. 27, § 2bis. — Met afwijking van de bepalingen van § 1, genieten belastingvrijdom :

a) de meerwaarden

Nieuwe tekst.

Artikel 27, § 2bis, littera a), wordt met de hiernavolgende bepaling aangevuld :

« Deze bepaling is

Article 7.*Texte ancien.*

Art. 26, § 2. — Sont notamment considérés comme charges professionnelles :

1° la valeur locative réelle des immeubles ou parties d'immeubles affectées à l'exercice de la profession et tous frais généraux résultant de leur entretien, chauffage, éclairage, etc.

Texte nouveau.

L'art. 26, § 2, 1°, est modifié comme suit :

1° les termes « la valeur locative réelle des immeubles » sont remplacés par « le loyer et les charges locatives afférents aux immeubles ».

2° Il est complété par l'alinéa suivant :

Toutefois n'est pas admise comme charge professionnelle la partie du loyer et des charges locatives qui apparaît exagérée eu égard aux loyers et charges locatives d'immeubles ou parties d'immeubles similaires loués dans des conditions normales.

Les dispositions proposées ont pour but ainsi que le dit l'exposé des motifs, de réfréner la fraude possible, consistant à permettre que la partie du loyer net, obtenu, qui dépasse le revenu cadastral, échappe à la contribution foncière, tout en ayant été portée en déduction du revenu professionnel du locataire.

N'oublions pas, en effet, qu'en vertu de l'art. 1^{er} du présent projet de loi, les dispositions qui permettent de soumettre un supplément de contribution foncière, lorsque le revenu effectif net des immeubles atteignait au moins un supplément de 15 p.c. du revenu cadastral, est supprimé.

Il faut souligner que le Ministre a déclaré qu'il ne sera fait usage des dispositions de l'art. 7 qu'en cas d'exagération manifeste.

Article 8.*Texte ancien.*

Art. 27, § 2bis. — Par dérogation aux dispositions du § 1, sont immatriculées :

a) les plus-values réali-

Texte nouveau.

L'art. 27, par. 2bis, litt. a) est complété par la disposition suivante :

Cette disposition est

verwezenlijkt op bedrijfs-immobiliën en uitrusting, in de mate waarin de verkoopprijs niet hoger gaat dan het product bekomen door vermenigvuldiging van de tot aankoop of opstelling van deze elementen aangewende sommen met de coëfficiënt voorzien in artikel 15, § 2, getet op het jaar van belegging, en door van het product het bedrag van de in fiscaal opzicht reeds toegelaten afschrijvingen af te trekken.

eveneens van toepassing op de meerwaarden verwezenlijkt op de participaties en de waarden in portefeuille die sedert meer dan vijf jaar vóór de verwezenlijking in het patrimonium van de onderneming zijn opgenomen. »

sées sur immeubles et outillages professionnels, dans la mesure où le prix de réalisation ne dépasse pas le produit obtenu en multipliant les sommes consacrées à l'acquisition ou à la constitution de ces éléments par le coefficient prévu à l'article 15, § 2, eu égard à l'année d'investissement, et en déduisant du produit le montant des amortissements déjà admis au point de vue fiscal.

applicable également aux plus-values réalisées sur les participations et les valeurs de portefeuille entrées dans le patrimoine de l'entreprise depuis plus de cinq ans avant la réalisation.

Die bepaling heeft tot doel de economische toestand van de bedrijven te verstevigen. Zij breidt de vrijdom van bedrijfsbelasting uit tot de deelnemingen en de effecten in portefeuille, op voorwaarde dat de te gelde gemaakte bestanddelen, minstens vijf jaren vóór hun tegeldemaking, in het bezit van het bedrijf zijn opgenomen.

La disposition a pour but de renforcer la situation économique des entreprises. Elle étend l'immunisation de la taxe professionnelle aux participations et aux valeurs de portefeuille, à la condition que les éléments réalisés soient entrés dans le patrimoine de l'entreprise, 5 ans au moins avant leur réalisation.

Artikel 9.

Vroegere tekst.

NIHIL.

Nieuwe tekst.

In artikel 27 wordt een als volgt luidend § 2ter ingelast :

« Onverminderd artikel 61 der wet van 1 October 1947, betreffende de herstelling der oorlogsschade aan private goederen, genieten belastingvrijdom de meerwaarden die voortkomen uit vergoedingen, ontvangen uit hoofde van schadegevallen, onteigeningen, opeisingen in eigendom en andere gelijkaardige gebeurtenissen die lichamelijke of onlichamelijke activa-elementen andere dan grondstoffen, producten en goederen, hebben getroffen.

» Voor de berekening van de afschrijvingen en van de later verwezenlijkte meerwaarden wordt de vrijgestelde meerwaarde in mindering gebracht

Article 9.

Texte ancien.

NIHIL.

Texte nouveau.

A l'art. 27, il est inséré un § 2ter conçu comme suit :

Sans préjudice de l'article 61, de la loi du 1er octobre 1947 relative à la réparation des dommages de guerre aux biens privés, sont immunisées les plus-values résultant d'indemnités perçues du chef de sinistres, expropriations, réquisitions en propriétés et autres événements analogues qui ont atteint des éléments d'actif corporels ou incorporels, autres que matières premières, produits et marchandises.

La plus-value immunisée est déduite du prix d'achat ou de revient des éléments d'actif acquis en remplacement pour le calcul des amortissements et des

van de aankoop- of kostprijs der activa-elementen die als wederbelegging werden aangeschaft.

» De belastingvrijdom wordt slechts verleend zo de belastingplichtige in zijn onderneming in andere lichamelijke of onlichamelijke activa-elementen dan grondstoffen, producten of goederen, binnen een termijn van drie jaren verstrijkende na de afsluiting van het boekjaar gedurende hetwelk de vergoeding werd ontvangen, een som wederbelegt die gelijk is aan het bedrag van de bedoelde meerwaarden verhoogd met de koop- of kostprijs van de verdwenen of te gelde gemaakte elementen en verminderd met de in fiscaal opzicht reeds toegelaten afschrijvingen.

» Het behoort de belastingplichtige, door alle door het gemeen recht toegelaten bewijsmiddelen, met uitzondering van de eed, te bewijzen dat de wederbelegging werd gedaan onder de in voorgaand lid voorziene voorwaarden.

» Bij gebreke aan wederbelegging binnen de bovenvermelde termijn, wordt de meerwaarde gevoegd bij het belastbaar inkomen van het boekjaar tijdens hetwelk deze termijn verstreken is, zonder evenwel afbreuk te doen aan de eventuele toepassing van § 2bis van dit artikel. »

De in de nieuwe tekst gestelde belastingvrijdom is nader omschreven in de memorie van toelichting, blz. 10.

plus-values ultérieurement réalisées.

L'immunité n'est accordée que si le redevable remploie dans son entreprise en éléments d'actifs corporels ou incorporels, autres que matières premières, produits ou marchandises, dans un délai expirant trois ans après la clôture de l'exercice comptable au cours duquel l'indemnité a été perçue une somme égale au montant des dites plus-values augmenté du prix d'achat ou de revient des éléments disparus ou réalisés et diminué des amortissements déjà admis au point de vue fiscal.

Il appartient au redevable d'établir par tout moyen de preuve admis par le droit commun, sauf le serment, que le emploi a été fait sous les conditions prévues à l'alinéa qui précède.

A défaut de emploi dans le délai précité, la plus-value est ajoutée au revenu imposable de l'exercice comptable au cours duquel ce délai est venu à expiration, sans préjudice toutefois de l'application éventuelle du § 2bis du présent article.

Les immunisations prévues au texte nouveau, ont été clairement définies à l'exposé des motifs, p. 10.

Artikel 10.*Vroegere tekst.*

NIHIL.

Nieuwe tekst.

'Artikel 27, § 4, wordt aangevuld met de volgende bepaling, in te lassen tussen het derde en het vierde lid :

« Worden eveneens vrijgesteld, onder voorbehoud van wederkerigheid, de winsten welke een onderneming gevestigd in het buitenland haalt uit de uitbating van zee- en luchtschepen waarvan zij eigenares of bevrachtster is en die het Belgisch grondgebied aandoen om er goederen of reizigers te laden of te ontladen. »

De memorie van toelichting onderlijnt dat die bepaling de taak van de Regering vergemakkelijkt, om haar in staat te stellen de winsten van de buitenlandse zee- en luchtvaartmaatschappijen, waarvan de zee- of de luchtschepen België aandoen, van de Belgische belastingen te ontslaan, op voorwaarde van wederkerigheid. De memorie van toelichting vermeldt de overeenkomsten die in dit verband door België met verschillende buitenlandse regeringen zijn afgesloten.

Artikel 11.*Vroegere tekst.*

NIHIL.

Nieuwe tekst.

Artikel 29, § 1, wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« Worden met de in onderhavige paragraaf bedoelde bezoldigingen gelijkgesteld, de pensioenen, de renten, de kapitaalen, de afkoopwaarde van de levensverzekeringscontracten, wie ook de verkrijger weze, geheel of gedeeltelijk gevestigd door middel van de inhoudingen en stortingen bedoeld, hetzij in § 3 van onderhavig artikel, hetzij in artikel 30bis, 3°.

Article 10.*Texte ancien.*

NIHIL

Texte nouveau.

L'art. 27, § 4, est complété par la disposition suivante à insérer entre le troisième et le quatrième alinéa :

Sont également exonérés, sous réserve de réciprocité, les bénéfices qu'une entreprise établie dans un pays étranger retire de l'exploitation de navires ou d'aéronefs dont elle est propriétaire ou affrèteur et qui font escale en territoire belge pour y charger ou y décharger des marchandises ou des passagers.

L'exposé des motifs souligne que la disposition ne fait que faciliter la tâche du Gouvernement pour lui permettre d'affranchir des impôts belges, sous réserve de réciprocité, les bénéfices des compagnies étrangères de navigation maritime ou aérienne, dont les navires ou les aéronefs font escale en Belgique. L'exposé des motifs donne une énumération des conventions négociées par la Belgique avec plusieurs Gouvernements étrangers à cet égard.

Article 11.*Texte ancien.*

NIHIL.

Texte nouveau.

L'article 29, § 1, est complété par la disposition suivante :

« Sont assimilés aux rémunérations visées au présent paragraphe, les pensions, les rentes, les capitaux, la valeur de rachat des contrats d'assurance-vie, quel qu'en soit le bénéficiaire, constitués en tout ou en partie au moyen des retenues et versements visés soit au § 3 du présent article, soit à l'article 30bis, 3°.

» Voorgaand lid is niet toepasselijk op het gedeelte van de pensioenen, renten, kapitalen of afkoopwaarden gevestigd door middel van bij artikel 30bis, 3°, bedoelde stortingen, gedaan vóór 1 Januari 1950. »

De tekst van dit artikel werd door de Regering geamendeerd en door de Commissie van Financiën van de Kamer eenparig aangenomen.

Een lid stelde bij artikel 11, zoals het door de Kamer is aangenomen, twee amendementen voor, luidende :

1. — Lid 2 nieuw, van artikel 29, § 1, der samengeordende wetten te doen luiden als volgt :

« Worden met de in deze paragraaf bedoelde bezoldigingen gelijkgesteld, de pensioenen, de renten en de kapitalen, betaalbaar in geval van leven, de wiskundige reserve der inventarissen op het ogenblik van het overlijden, welke evenwel niet het bij overlijden verzekerde kapitaal mag overschrijden, de afkoopwaarde van de levensverzekeringscontracten, wie ook de verkrijger weze, voor zover zij gevestigd werden door middel van inhoudingen of stortingen bedoeld, hetzij in § 3 van onderhavig artikel, hetzij in artikel 30bis, 3°. »

2. — Het laatste lid te doen luiden als volgt :

« Voorgaand lid is niet van toepassing op het gedeelte van de kapitalen of afkoopwaarden, gevestigd door middel van afhoudingen of stortingen bedoeld hetzij in § 3 van onderhavig artikel, hetzij in artikel 30bis, 3°, en vóór 1 Januari 1950 gedaan, noch op het gedeelte van de pensioenen of renten gevestigd in dezelfde voorwaarden door middel van stortingen bedoeld in artikel 30bis, 3°. »

De indiener van dit tweeledig amendement verantwoordt het als volgt :

Op grond van lid 2 nieuw, van artikel 29, § 1, der samengeordende wetten, worden de pensioenen, de renten, de kapitalen, de afkoopwaarde van de levensverzekeringscontracten gevestigd door middel van vrijgestelde stortingen, als bedrijfsinkomsten beschouwd.

De aanslag van de kapitalen is overdreven hoog voor hem die zijn pensioen neemt op de vervaldag, en nog meer voor de weduwe in geval van vroegtijdig overlijden, vooral bij overlijden in de loop van de eerste jaren van de verzekering. Daarom zou de belasting moeten geheven worden op de wiskundige reserve van het contract bij het overlijden van de verzekerde,

» L'alinéa qui précède n'est pas applicable à la partie des pensions, rentes, capitaux ou valeurs de rachat, constituée au moyen de versements visés à l'article 30bis, 3° et effectués avant le 1^{er} janvier 1950. »

Le texte de cet article a été amendé par le Gouvernement et a été adopté par la Commission des Finances de la Chambre, à l'unanimité.

Un membre a proposé à l'art. 11, tel qu'il a été admis par la Chambre, deux amendements libellés comme suit :

1. — Libeller comme suit l'alinéa 2 nouveau de l'article 29, § 1, des lois coordonnées :

« Sont assimilés aux rémunérations visées au présent paragraphe, les pensions, les rentes et les capitaux, payables en cas de vie, la réserve mathématique des inventaires au moment du décès qui ne peut toutefois dépasser le capital assuré au décès, la valeur de rachat des contrats d'assurance-vie, quel qu'en soit le bénéficiaire, dans la mesure où ils ont été constitués au moyen de retenues et versements visés, soit au § 3 du présent article, soit à l'article 30bis, 3°. »

2. — Libeller comme suit le dernier alinéa :

« L'alinéa qui précède n'est pas applicable à la partie des capitaux ou valeurs de rachat, constitués au moyen de retenues ou versements visés soit au § 3 du présent article, soit à l'article 30bis, 3°, et effectués avant le 1^{er} janvier 1950, ni à la partie des pensions ou rentes constituées dans les mêmes conditions au moyen de versements visés à l'article 30bis, 3°. »

L'auteur de ce double amendement le justifie comme suit :

En vertu de l'alinéa 2 nouveau, de l'article 29, § 1, des lois coordonnées, les pensions, les rentes, les capitaux, la valeur de rachat des contrats, d'assurance-vie, constitués aux moyens de versements immunisés, sont considérés comme revenus professionnels.

La taxation des capitaux est exagérément élevée pour le retraité à l'échéance, et plus encore pour la veuve en cas de décès prématuré, surtout si le décès se produit au cours des premières années d'assurance. Pour cette raison c'est la réserve mathématique du contrat, au moment du décès de l'assuré, qui devrait subir l'impôt et non le capital. Cette notion n'est d'ail-

en niet op het kapitaal. Dit begrip is trouwens niet nieuw inzake belastingaanslag. Vergelijk de belastingen op het kapitaal.

De groepsverzekeringen onderschreven ten voordele van loon- en weddetrekkenden zijn uitgesloten van het voordeel van lid 3 van artikel 29, § 1. Voor deze contracten zal de belasting geheven worden op de kapitalen gevestigd door middel van afhoudingen gedaan vóór 1 Januari 1950, omdat deze laatste vrijgesteld zijn krachtens artikel 29, § 3, van de samengeordende wetten.

Doch niets liet deze maatregel voorzien. Immers, de aanslag van de kapitalen en afkoopwaarden is een gans nieuwe bepaling, vermits deze, hoewel artikel 29, § 1, van de samengeordende wetten herhaaldelijk gewijzigd is, tot dusverre nooit in onze belastingwetgeving werd ingevoerd.

De wedde- en loontrekkenden die zich, te goeder trouw, door een lichte belastingvrijdom lieten aantrekken om een groepsverzekering te onderschrijven, waren billijkerwijze gerechtigd te hopen dat zij het ganse kapitaal zouden ontvangen op de vervaldag van hun contract.

Opgemerkt zij dat, voor die personen, de mogelijkheid om de bijdragen van hun groepsverzekering niet te doen vrijstellen, nooit heeft bestaan. Zij is niet voorzien in artikel 29, § 3.

De betrokken bepaling komt er ontegenzeggelijk op neer dat de wet terugwerkende kracht krijgt. Hieraan dient toegevoegd dat, indien alle personen die volgens de onderzochte tekst aangeslagen worden, vroeger geweten hadden welk deel van hun contract bij de vervaldag zou afgenomen worden, zij te gelegener tijd schikkingen hadden kunnen treffen, m.a.w. dat zij hadden kunnen afzien van de groepsverzekering om een persoonlijke levensverzekering, zonder vrijstelling van de stortingen, aan te gaan.

Indien ten slotte het aanslagstelsel dat op 31 December 1949 van kracht was ten opzichte van hen die een persoonlijke levensverzekering hebben aangegaan, gehandhaafd blijft, dan moet zulks eveneens het geval zijn voor de groepsverzekerden.

De gelijkheid zal aldus hersteld zijn, en voor de met ingang van 1 Januari 1950 betaalbare premies, zal elk het recht hebben de oplossing te kiezen die hem het best past.

De Minister heeft hierop geantwoord dat het nochtans normaal is dat, indien de bijdragen, premies, enz., gestort werden door middel van belastingvrije bedrijfsinkomsten, de voordelen die op grond van deze bijdragen bedongen worden, in hun geheel onder-

leurs pas neuve, en matière de taxation fiscale. Cf. les impôts sur le capital.

Les assurances de groupe souscrites au profit des salariés et appointés, sont exclues du bénéfice de l'alinéa 3 de l'article 29, § 1. Pour ces contrats, les capitaux constitués au moyen de retenues effectuées avant le 1^{er} janvier 1950, subiront l'impôt parce que ces derniers ont été immunisés en vertu de l'article 29, § 3, des lois coordonnées.

Or, rien ne permettait de prévoir cette mesure. En effet, la taxation des capitaux et des valeurs de rachat est une disposition entièrement nouvelle, puisqu'en dépit des différents remaniements de l'article 29, § 1, des lois coordonnées, jamais elle n'a été introduite jusqu'ici dans notre législation fiscale.

Les appointés et salariés qui, de bonne foi, ont profité de l'attrait d'une faible immunisation pour souscrire des assurances de « groupe », avaient légitimement le droit de compter sur le capital entier à l'échéance de leur contrat.

Il est à remarquer que pour ces personnes la possibilité de ne pas faire immuniser les cotisations de leur assurance de « groupe », n'a jamais existé. L'article 29, § 3 ne la prévoit pas.

La disposition en cause, revient incontestablement à donner à la loi, un effet rétroactif. Il faut ajouter que si toutes les personnes frappées d'après le texte soumis, avaient connu plus tôt l'amputation que subirait leur contrat à l'échéance, elles auraient pu prendre leurs dispositions en temps utile c'est-à-dire qu'elles auraient pu renoncer à l'assurance de « groupe » et souscrire des assurances-vie individuelles, sans immunisation des versements.

Enfin, si les assurés en vie, individuels, voient le système de taxation en vigueur au 31 décembre 1949, maintenu à leur égard, il doit en être de même pour les assurés en « groupe ».

L'égalité sera ainsi rétablie, et pour les primes payables à partir du 1^{er} janvier 1950, chacun aura le droit de choisir la solution qui lui convient le mieux.

Le Ministre a répondu à cette argumentation qu'il est cependant normal que si les cotisations, primes, etc., ont pu être effectuées au moyen de revenus professionnels, immunisés de l'impôt, les avantages stipulés en échange de ces cotisations soient intégrale-

worpen zouden zijn aan de belasting op het ogenblik dat zij aan de verkrijger gestort worden.

Dat is het beginsel dat besloten ligt in de tekst die door de Kamer is goedgekeurd. De amendementen wijken van dit beginsel af door de voordelen in hun geheel of gedeeltelijk van de belasting te ontheffen, hoewel de bijdragen en premiën van de belasting werden vrijgesteld of het zullen worden. Wat inzonderheid de groepsverzekeringen betreft, is het onbetwistbaar dat de bijdragen of premiën in hun geheel mochten afgetrokken worden van het belastbaar inkomen van de betrokkenen; zo de vroegere wetgeving de aanslag van de kapitalen niet voorziet, dan kan men zeggen dat zulks een leemte is, en er is geen reden waarom deze leemte niet zou aangevuld worden met ingang van het dienstjaar 1951.

Niettegenstaande deze uitlegging werd het 1° van het amendement met 10 tegen 5 stemmen bij 4 onthoudingen en het 2° met 10 tegen 4 stemmen bij 5 onthoudingen aangenomen.

Artikel 12.

Vroegere tekst.

Artikel 29, § 3, 2° lid.
— Bij gebreke aan bewijskrachtige gegevens, worden de bedrijfslasten van de onder 2° van § 1 van artikel 25 bedoelde personen bepaald op het vierde, indien de bezoldigingen geen 30.000 fr. te boven gaan, en op het vijfde, met minimum van 7.500 fr., indien zij meer dan dit cijfer bedragen.

Nieuwe tekst.

Artikel 29, § 3, lid 2, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Bij gebreke aan bewijskrachtige gegevens, worden de bedrijfslasten van de personen bedoeld bij artikel 25, § 1, 2°, littera a), bepaald op 25 t.h. van de bezoldigingen. »

Artikel 12 zal tegelijk met de navolgende artikelen 13 en 14 onderzocht worden.

Artikel 13.

Vroegere tekst.

Artikel 29, § 4. — Worden eveneens van de belastbare bezoldigingen uitgesloten :

1° De gezinstoelagen of -vergoedingen toegekend voor elk kind ten laste, ten belope van een som gelijk aan de gelijksoortige gemoetkomingen welke de Staat aan zijn personeel verleent ;

Nieuwe tekst.

Artikel 29, § 4, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Genieten belastingvrijdom :

1° De gezinstoelagen of -vergoedingen toegekend voor elk kind ten laste, ten belope van een som gelijk aan de gelijksoortige tegemoetkomin-

ment soumis à l'impôt au moment où ils sont versés au bénéficiaire.

Tel est le principe qui est inclus dans le texte qui a été voté par la Chambre. Les amendements dérogent à ce principe en exonérant d'impôt tout ou partie des avantages malgré que les cotisations ou primes ont été ou seront immunisées de l'impôt. Pour ce qui concerne notamment les assurances « groupe » il est incontestable que les cotisations ou primes ont pu être déduites intégralement des revenus impossibles des intéressés; si la législation antérieure ne prévoit pas la taxation des capitaux, on peut dire qu'il s'agit là d'une lacune et on ne voit pas la raison qui s'opposerait à ce que cette lacune soit réparée à partir de l'exercice 1951.

Nonobstant ces explications, le 1° de l'amendement a été accepté par 10 voix contre 5 et 4 abstentions et le 2° par 10 voix contre 4 et 5 abstentions.

Article 12.

Texte ancien.

Article 29, § 3, alinéa 2. — A défaut d'éléments probants, les charges professionnelles des personnes visées au 2° du § I de l'article 25, sont fixées au quart si les rémunérations ne dépassent pas 30.000 fr. et au cinquième, avec minimum de 7.500 fr. si elles dépassent ce chiffre.

Texte nouveau.

L'article 29, § 3, alinéa 2, est remplacé par la disposition suivante :

« A défaut d'éléments probants, les charges professionnelles des personnes visées à l'article 25, § 1, 2°, littéra a, sont fixées à 25 p.c. des rémunérations. »

L'article 12 sera examiné en même temps que les articles 13 et 14 ci-dessous.

Article 13.

Texte ancien.

Article 29, § 4. — Sont également exclus des rémunérations imposables :

1° Les indemnités ou allocations familiales attribuées pour chaque enfant à charge à concurrence d'une somme égale aux allocations analogues que l'Etat accorde à son personnel ;

Texte nouveau.

L'article 29, § 4 est remplacé par les dispositions suivantes :

« Sont immunisés :

1° Les indemnités ou allocations familiales attribuées pour chaque enfant à charge à concurrence d'une somme égale aux allocations analogues que

gen welke de Staat aan zijn personeel verleent ;

2° De pensioenen, renten en vergoedingen verleend krachtens de wetten op de ouderdomspensioenen, de toekenning van hulp in geval van vroegtijdige invaliditeit of van overlijden, de pensioenen aan de invaliden, de weduwen, wezen en verwanten in de opgaande linie van oudstrijders, aan de slachtoffers van werkongevallen en aan de congenitale verminkten ;

3° De prijzen, subsidiën, renten of pensioenen door de openbare machten of officiële organismen verleend aan de geleerden of aan kunstenaars, met uitzondering van de sommen gestort als bezoldiging voor be-
wezen diensten.

2° De pensioenen, renten en vergoedingen verleend krachtens de wetten op de ouderdomspensioenen, de toekenning van hulp in geval van vroegtijdige invaliditeit of van overlijden, de pensioenen aan de invaliden, de weduwen, wezen en verwanten in de opgaande linie van oudstrijders, aan de slachtoffers van werkongevallen en aan de congenitale verminkten ;

3° De vergoedingen toegekend krachtens de wetgeving betreffende de verzekering tegen ziekte of invaliditeit, de verzekering tegen werkloosheid, de schadevergoeding wegens arbeidsongevallen of ongevallen op de weg van en naar het werk of die veroorzaakt zijn door de beroepsziekten ;

4° De pensioenen, renten en vergoedingen verleend aan de vrije verzekerden door de erkende mutualiteitsverenigingen als verzekering in geval van ziekte of invaliditeit of verleend als herstel van schade wegens arbeidsongevallen aan niet-loontrekkende arbeiders ;

5° De prijzen, subsidiën, renten of pensioenen door de openbare machten of officiële organismen verleend aan geleerden of aan kunstenaars, met uitzondering van de sommen gestort als bezoldiging voor bewezen diensten.

» Genieten nochtans geen belastingvrijdom, de pensioenen, renten, vergoedingen en uitkeringen in 2° tot 4° van deze para-

2° Les pensions, rentes et indemnités accordées en vertu des lois qui régissent les pensions de vieillesse, l'octroi de secours en cas d'invalidité prématurée ou de décès, les pensions aux invalides, veuves, orphelins et ascendants de combattants, aux accidentés du travail et aux estropiés congénitaux ;

3° Les prix, subsides, rentes ou pensions attribués à des savants ou à des artistes par les pouvoirs publics ou par des organismes officiels, à l'exclusion des sommes versées à titre de rémunération de services rendus.

l'Etat accorde à son personnel ;

2° Les pensions, rentes et indemnités accordées en vertu de lois qui régissent les pensions de vieillesse, l'octroi de secours en cas d'invalidité prématurée ou de décès, les pensions aux invalides, veuves, orphelins et ascendants de combattants, aux accidentés du travail et aux estropiés congénitaux ;

3° Les indemnités octroyées en exécution de la législation concernant l'assurance en cas de maladie ou d'invalidité, l'assurance contre le chômage, la réparation des dommages résultant d'accidents du travail ou sur le chemin du travail ou causés par les maladies professionnelles ;

4° Les pensions, rentes et indemnités accordées aux assurés libres par les sociétés mutualistes reconnues au titre d'assurance en cas de maladie ou d'invalidité ou accordées en réparation de dommages résultant d'accidents du travail aux travailleurs non salariés ;

5° Les prix, subsides, rentes ou pensions attribués à des savants ou à des artistes par les pouvoirs publics ou par des organismes officiels, à l'exclusion des sommes versées à titre de rémunération de services rendus.

» Ne sont cependant pas immunisées les pensions, les rentes, les indemnités et les allocations visées aux 2° à 4° du pré-

graaf bedoeld, waarvan het bedrag het herstel vertegenwoordigt van een verlies van bruto-bezoldiging van ten minste 80 t. h. »

sent paragraphe, dont le montant représente la réparation d'une perte de rémunération brute d'au moins 80 p.c. »

Artikel 14.

Vroegere tekst.

Artikel 30, 2° lid. — Bij gebreke van bewijzen, worden deze uitgaven vastgesteld op het vierde van bedoelde ontvangsten, indien deze 30.000 fr. niet te boven gaan, en op het vijfde, met minimum van 7.500 fr., indien ze hoger zijn, zonder dat dit vijfde met meer dan 60.000 fr. de belastingen mag te boven gaan die aftrekbaar zijn als bedrijfslasten.

Artikel 30, 5° lid. — Elke overtreding van de beschikkingen van de voorenstaande twee alinea's wordt gestraft met de bij artikel 78bis bepaalde straffen, onverminderd de eventuele toepassing van artikel 77

Artikel 12 stelt het als bedrijfslasten aftrekbaar forfait op 25 t. h. van de bezoldigingen voor de loontrekkenden.

Men zal zich herinneren dat krachtens de hierbij gewijzigde wetgeving, § 3 van artikel 29 voorschreef dat, bij gebreke van bewijsgegevens, de bedrijfslasten geschat worden op een vierde van de bezoldigingen indien deze 30.000 fr. niet overschrijden, en op een vijfde met een minimum van 7.500 fr., indien zij dat bedrag te boven gaan.

De verhoging van het forfait voor bedrijfslasten is gerechtvaardigd door de opneming van de nationale crisisbelasting in de bedrijfsbelasting, waarvan het karakter van bedrijfslast in het ontwerp is behouden.

Het staat dus vast dat het als bedrijfslast aftrekbaar forfait voortaan een vierde van de bezoldigingen bedraagt. Zijn echter van die gunstige bepalingen uitgesloten : de beheerders, commissarissen of liquidatoren van actiëvennootschappen, met inbegrip van gouverneurs, directeurs, regenten, censoren en andere

Nieuwe tekst.

1° Artikel 30, lid 2, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Bij gebreke van bewijskrachtige gegevens, worden deze uitgaven forfaitair bepaald op 25 t. h. van bedoelde ontvangsten. Dit forfait, dat de als bedrijfslast aftrekbare belastingen omvat, mag, per belastingplichtige, met niet meer dan 60.000 fr. het bedrag van deze belastingen overtreffen. »

2° Lid 5 van artikel 30 wordt ingetrokken.

Article 14.

Texte ancien.

Article 30, alinéa 2. — A défaut d'éléments probants, ces dépenses sont fixées au quart des dites recettes, si celles-ci ne dépassent pas 30.000 francs, et au cinquième, avec minimum de 7.500 francs si elles sont supérieures, sans que ce cinquième puisse être supérieur de plus de 60.000 francs aux impôts déductibles à titre de charge professionnelle.

Article 30, alinéa 5. — Toute infraction aux dispositions des deux alinéas qui précèdent est punie des peines prévues à l'article 78bis sans préjudice de l'application éventuelle de l'article 77.

L'article 12 fixe le montant du forfait déductible pour charges professionnelles, à 25 p. c. des rémunérations pour les salariés.

On se rappelle qu'en vertu de la législation qui est modifiée, l'article 29, § 3, prévoyait qu'à défaut d'éléments probants, les charges professionnelles sont évaluées au quart des rémunérations, si celles-ci ne dépassent pas 30.000 fr. et au cinquième, avec minimum de 7.500 fr. si elles dépassent ce chiffre.

La majoration du forfait pour charges professionnelles est justifiée par l'incorporation de la contribution nationale de crise dans la taxe professionnelle dont le caractère de charge professionnelle a été maintenue par le projet.

Il est donc acquis que désormais le montant du forfait déductible pour charges professionnelles, s'élève à un quart des rémunérations. Mais, ont été écartées de ces dispositions avantageuses les administrateurs, commissaires, ou liquidateurs près des sociétés par actions, y compris les gouverneurs, directeurs,

Texte nouveau.

L'article 30, alinéa 2, est remplacé par la disposition suivante :

« A défaut d'éléments probants, ces dépenses sont fixées forfaitairement à 25 p.c. des dites recettes. Ce forfait, qui comprend les impôts déductibles à titre de charges professionnelles, ne peut, par redevable, dépasser de plus de 60.000 francs le montant de ces impôts. »

Le 5° alinéa de l'article 30 est abrogé.

personen, die soortgelijke functies als de evenbedoelde belastingplichtigen vervullen.

Het is littera b van 2° van artikel 25, § 1, der oude wet die wegvalt. Wij vinden het stelsel van de beheerders in artikel 18 terug. De uitsluiting van de beheerders van het forfait is ingegeven door de overweging dat zij niet bevoordeeld moeten worden ten opzichte van de kooplieden; welnu de kooplieden genieten geen forfait wegens bedrijfslasten.

Het oude artikel 29, § 4, voorzag in belastingvrijdom. Het is noodzakelijk gebleken de draagwijdte ervan te verruimen. Daarom werd de nieuwe tekst aangenomen. Vanuit zuiver fiscaal standpunt, schijnen de wijzigingen geen principiële rechtvaardiging te hebben, vermits de nieuw vrijgestelde vergoedingen de tegenwaarde zijn van de vrijgestelde bijdragen die een loon vertegenwoordigen. Zij zouden dus moeten belastbaar zijn, maar om overwegingen van menselijke en praktische aard, hebben Regering en Commissie de nieuwe tekst aanvaard.

Men zal opmerken dat het slot van 5° der nieuwe bepaling behelst dat de pensioenen, renten, vergoedingen en uitkeringen bedoeld onder 2° en 4° niet vrijgesteld zijn, wanneer zij de vergoeding van een bruto-bezoldigingsverlies van minstens 80 t.h. vertegenwoordigen.

De aanneming van deze laatste bepalingen is gesteund op de beschouwing dat de begunstigde van vrijgestelde vergoedingen op fiscaal gebied niet in een gunstiger toestand mag verkeren dan een persoon die gewerkt heeft en wiens loon het bedrag der vrijgestelde vergoedingen niet overschrijdt.

Artikel 14 stelt op 25 t. h. de bedrijfslasten welke mogen afgetrokken worden van de baten van vrije beroepen, ambten of bedieningen.

Het forfait van 25 t. h. bevat de als bedrijfslasten aftrekbare belastingen. Zoals in de oude wetgeving, mag het bedrag van die belastingen niet meer dan 60.000 fr. overschrijden.

Het 5° lid van artikel 30 — een strafbepaling — wordt opgeheven. Eventueel kunnen de nieuwe artikelen 77, 77bis en 78 worden toegepast.

Artikel 15.

Vroegere tekst.

NIHIL.

Nieuwe tekst.

Er wordt een als volgt luidend artikel 30bis ingelast :

régents, censeurs, et autres, remplissant des fonctions analogues à celles des dits redevables.

C'est le littera b, du 2° de l'article 25, § 1, de l'ancienne loi, qui est supprimé. Nous retrouverons le régime des administrations à l'article 18. L'exclusion des administrateurs du bénéfice du forfait est motivée par la considération que les administrateurs ne doivent pas être traités plus avantageusement que les commerçants; or, les commerçants ne bénéficient d'aucun forfait pour charges professionnelles.

L'ancien article 29 § 4 prévoyait des immunités. Il a semblé nécessaire d'en étendre la portée. C'est pourquoi le texte nouveau a été adopté. Au point de vue purement fiscal, les modifications ne semblent pas avoir de justification principielle, puisque les nouvelles indemnités immunités sont la contre-partie de cotisations immunités représentant un salaire. Elles devraient donc être imposables, mais ce sont des considérations humanitaires et d'ordre pratique, qui ont porté le Gouvernement et la Commission, à accepter le nouveau texte.

On remarquera que la fin du 5° de la nouvelle disposition, prévoit que les pensions, les rentes, les indemnités, et les allocations visées au 2° et 4°, ne sont pas immunités lorsque le montant représente la réparation d'une perte de rémunérations brutes d'au moins 80 p.c.

L'adoption de cette dernière disposition a été motivée comme suit : le bénéficiaire des indemnités immunités ne peut pas se trouver au point de vue fiscal, dans une situation meilleure que celui qui aurait travaillé et dont le salaire ne dépassera pas le montant des indemnités immunités.

L'article 14 fixe à 25 p.c. les charges professionnelles qui peuvent être déduites des profits des professions libres, charges ou offices.

Le forfait de 25 p.c. comprend les impôts déductibles à titre de charges professionnelles. Comme dans l'ancienne législation, il ne peut dépasser de plus de 60.000 francs, le montant de ces impôts.

Le 5° alinéa de l'article 30 qui est une disposition pénale, est abrogé. Ce sont les dispositions des nouveaux articles 77, 77bis et 78 qui éventuellement pourront être appliquées.

Article 15.

Texte ancien.

NIHIL.

Texte nouveau.

Il est inséré un article 30bis conçu comme suit :

« Geniet belastingvrijdom, het deel der bij artikel 25, § 1, bedoelde winsten, bezoldigingen of baten, dat wordt aangewend :

» 1° tot bijdragen gestort krachtens de wetgeving op de gezinsvergoedingen voor niet-loontrekken ;

» 2° tot bijdragen vrijwillig gestort aan mutualiteitsverenigingen als verzekering tegen ziekte en invaliditeit, zowel voor de belastingschuldenaar zelf als voor de leden van zijn familie die te zijnen laste zijn ;

» 3° tot stortingen welke werkelijk, op definitieve wijze zijn gedaan met het oog op het vormen, door de levensverzekering, hetzij van een rente of van een kapitaal in geval van leven, hetzij van een rente of een kapitaal in geval van overlijden :

» a) ten bate van de mannelijke belastingplichtige met ingang van de ouderdom van 65 jaar, of van de vrouwelijke belastingplichtige met ingang van de ouderdom van 60 jaar, met mogelijkheid van anticipatie respectievelijk van de ouderdom van 55 en 50 jaar af ;

» b) in geval van vroegtijdig overlijden, ten bate van de echtgenoot of echtgenote of van de familieleden, tot de tweede graad, van de belastingplichtige.

» De belastingvrijdom wordt slechts toegestaan voor zover deze stortingen 10 t. h. van de eerste schijf van 50.000 frank, naar het geval, van de

« Est immunisée, la partie des bénéfices, rémunérations ou profits visés à l'article 25, § 1, qui est affectée :

» 1° à des cotisations versées en vertu de la législation sur les allocations familiales pour non-salariés ;

» 2° à des cotisations librement versées à des sociétés mutualistes au titre d'assurance maladie-invalidité, tant pour le contribuable lui-même que pour les membres de sa famille qui sont à sa charge ;

» 3° à des versements réellement effectués à titre définitif, en vue de la constitution, par l'assurance sur la vie, soit d'une rente ou d'un capital en cas de vie, soit d'une rente ou d'un capital en cas de décès ;

» a) au profit du contribuable masculin à partir de l'âge de 65 ans, ou du contribuable féminin à partir de l'âge de 60 ans, avec faculté d'anticipation respectivement dès l'âge de 55 et 50 ans ;

» b) en cas de décès prématuré, au profit du conjoint ou des parents jusqu'au deuxième degré du contribuable.

» L'immunité n'est accordée que dans la mesure où ces versements ne dépassent pas 10 p. c. de la première tranche de 50.000 fr. des rémunéra-

bruto - bezoldigingen, van de netto-winsten of van de netto-baten en 6 t. h. van het overige van deze bezoldigingen, winsten of baten, niet overtreffen.

» De percentages vermeld in voorgaand lid worden met de helft verhoogd voor de personen geboren vóór 1 Januari 1900.

» 4° als gift ten bate van een der vier Belgische universiteiten, van de Polytechnische Faculteit te Bergen en van het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek.

» Deze belastingvrijdom wordt slechts verleend voor zover de aanwending niet 5 t. h. van het belastbaar netto-inkomen van het beschouwde jaar of boekjaar, noch een miljoen frank, overteft.

» De Koning bepaalt de voorwaarden en modaliteiten van uitvoering van 2° en 3° van dit artikel en stelt vast welke daarvan door de belastingplichtigen op straffe van verval moeten inachtgenomen worden.

» Evenwel geniet de integraliteit van de inhoudingen en stortingen, gedaan krachtens de wetgeving die de maatschappelijke zekerheid regelt, steeds belastingvrijdom. »

Dit artikel is belangrijk. Het gaf nochtans geen aanleiding tot bespreking in de Commissie van Financiën. Het artikel beoogt belastingvrijdom voor alle belastingplichtigen met het doel fiscale gelijkheid van de inkomens die vroeger belastbaar waren, te bewerkstelligen.

In het verslag van de Kamercommissie van Financiën zijn dienaangaande nuttige ophelderingen verstrekt.

tions brutes, des bénéfices nets ou des profits nets, suivant le cas, et 6 p.c. du restant de ces rémunérations, bénéfices ou profits.

» Les pourcentages de réduction cités à l'alinéa précédent sont majorés de moitié pour les personnes nées avant le 1^{er} janvier 1900.

» 4° à des libéralités faites à l'une des quatre universités belges, à la Faculté Polytechnique de Mons, ou au Fonds National de la Recherche Scientifique.

» Cette immunité n'est accordée que dans la mesure où l'affectation ne dépasse pas 5 p.c. du revenu net imposable de l'année ou de l'exercice comptable envisagé, ni un million de francs.

» Le Roi détermine les conditions et modalités d'exécution des 2° et 3° du présent article et fixe celles qui doivent être observées, sous peine de déchéance, par les contribuables.

» Cependant, l'intégralité des retenues et versements effectués en vertu de la législation régissant la sécurité sociale, est toujours immunisée. »

Cet article est important. Il n'a cependant pas donné lieu à des discussions au sein de la Commission des Finances. La portée de l'article est d'immuniser dans le chef de tous les contribuables et donc dans le but de réaliser l'égalité fiscale, des revenus qui étaient imposables antérieurement.

Le rapport de la commission des Finances de la Chambre donne d'utiles développements à cet égard.

Artikel 16.*Vroegere tekst.*

Artikel 31, § 1. — Zijn de belasting verschuldigd, de natuurlijke personen of de rechtspersonen, de maatschappijen die geen rechtspersoonlijkheid bezitten en de feitelijke verenigingen of gemeenschappen :

a)

b) Die, als schuldenaars van de inkomsten bedoeld bij 2° van § 1 van artikel 25, ze in België betalen, zelfs wanneer de rechthebbenden in het buitenland of in de kolonie verblijven.

Artikel 32, § 3. — Voor de inkomsten nader omschreven in 2° van § 1 van artikel 25, is de belasting verschuldigd op het ogenblik zelf hunner betaling.

Die bepalingen hebben tot doel de administratie in staat te stellen voortaan de inning aan de bron te doen geschieden, ongeacht de categorie waartoe de belastingplichtige behoort. Het spreekt vanzelf dat dit een recht is, waarvan de uitvoerende macht slechts gebruik mag maken wanneer de inhouding aan de bron practisch kan geschieden (bv. vrije beroepen bezoldigd door vennootschappen bij wijze van abonnement, enz.). De inhouding aan de bron zal dus kunnen geschieden wanneer het bestuur zulks aangewezen acht.

Artikel 17.*Vroegere tekst.*

Artikel 34, 3°. — 10 t.h. op de inkomste van de belegde kapitalen, bedoeld bij artikel 14, § 1, 3°, littera a.

Het is de verhoging van 10 tot 25 t.h. van de mobiliënbelasting op inkomsten uit de belegde kapitalen. Het mag ons niet ontgaan dat de thans geldende maatstaf 21 t.h. bedraagt : 10 t.h. plus 110 opcentimes (artikel 3, 3° der wet van 14 Februari 1950). Die verhoging staat in verband met de opvoering van de nationale crisisbelasting op dividenden van actiënnootschappen.

Nieuwe tekst.

Aan artikel 31, § 1, littera b) en aan artikel 32, § 3, wordt een lid toegevoegd luidend als volgt :

« De Koning kan, onder de voorwaarden en binnen de perken die hij zal bepalen, de toepassing van deze bepaling uitbreiden tot de andere in artikel 25, § 1, vermelde inkomsten. »

Article 16.*Texte ancien.*

Article 31, § 1. — Sont redevables de la taxe, les personnes physiques ou juridiques, les sociétés sans personnification civile et les associations de fait ou communautés :

a)

b) Qui, à titre de débiteurs des revenus désignés au 2° du § 1 de l'article 25, les paient en Belgique même si les bénéficiaires résident à l'étranger ou dans la colonie.

Article 32, § 3. — Pour les revenus spécifiés au 2° du § 1 de l'article 25, la taxe est due au moment même de leur paiement.

Texte nouveau.

Il est ajouté à l'article 31, § 1, litt. b) et à l'article 32, § 3, un alinéa libellé comme suit :

« Le Roi peut, aux conditions et dans les limites qu'il déterminera, étendre l'application de cette disposition aux autres revenus mentionnés à l'article 25, § 1. »

Les dispositions ont pour but de permettre à l'administration d'organiser dorénavant la perception à la source, quel que soit la catégorie dans laquelle se trouve le contribuable. Il va de soi qu'il s'agit d'une faculté dont le pouvoir exécutif ne devra faire usage que si la retenue peut s'effectuer en pratique. (P. ex., professions libérales rémunérées par des sociétés sous forme d'abonnement, etc.) La perception à la source pourra donc avoir lieu si l'administration le juge opportun.

Article 17.*Texte ancien.*

Article 34, 3° — 10 p.c. pour les revenus des capitaux investis, visés à l'article 14, § 1, 3° litt. a).

Texte nouveau.

A l'article 34, § 1, 3°, le taux de 10 p.c. est remplacé par celui de 25 p.c.

C'est l'augmentation de 10 à 25 p.c. de la taxe mobilière sur revenus de capitaux investis. Ne perdons pas de vue que le taux actuellement en vigueur est de 21 p. c. : 10 p. c. plus 110 additionnels (article 3, 3° Loi 14 février 1950). Cette augmentation est en rapport avec la majoration de la contribution nationale de crise pour les dividendes des sociétés par actions.

Artikel 18.

Vroegere tekst.

Artikel 35, § 1. — De bedrijfsbelasting wordt toegepast op de gezamenlijke jaarlijkse inkomsten van elke belastingplichtige of naar rato van elk evenredig gelijkwaardig bedrag voor tijdperken van minder of van meer dan één jaar.

Wanneer echter een al dan niet contractueel betaalde vergoeding, ingevolge staking van arbeid of bediendencontract- of dienstverhurlingscontractbreuk, in de loop van hetzelfde jaar volledig uitbetaald wordt en het belastbaar bedrag ervan 50.000 frank te boven gaat, komt deze vergoeding bij het bepalen van de toepasselijke aanslagvoet slechts voor een vijfde in aanmerking; de belasting wordt daarna tegen die aanslagvoet berekend op het gezamenlijk inkomen met inbegrip van het volle bedrag van de vergoeding.

Artikel 35, § 5, lid 1. — Voor de belastingplichtigen wier zuiver bedrijfsinkomen niet hoger gaat dan 150.000 frank, wordt de belasting bepaald volgens een bij koninklijk besluit vastgestelde belastingsschaal, op een cijfer variërend van 20 frank tot 8.500 frank, volgens de aanzienlijkheid van de trapsgewijze gerangschikte inkomsten.

§ 6. — Voor de belastingplichtigen wier zuiver bedrijfsinkomen 150.000 frank te boven gaat, bedraagt de belasting 8.500 frank voor de eerste 150.000 frank en 9 t. h. voor het overschot.

Nieuwe tekst.

Artikel 35 wordt als volgt gewijzigd :

1° Aan § 1 worden volgende leden toegevoegd :

« De bepalingen van vorenstaand lid zijn eveneens van toepassing op het bedrag der kapitalen bedoeld bij artikel 29, § 1.

» Wanneer een belastingplichtige niet belastbare vergoedingen bedoeld bij artikel 29, § 4, 3°, genoten heeft, worden de gezamenlijke in zijn hoofde belastbare inkomsten in de bedrijfsbelasting aangeslagen tegen een aanslagvoet die overeenkomt met het bedrag der belastbare bezoldigingen dat evenredig gelijk is voor een gans jaar, eventueel verhoogd met de andere belastbare inkomsten. »

2° In § 5, lid 1, worden de woorden : « Voor de belastingplichtigen » vervangen door : « Voor de natuurlijke personen » en worden de cijfers 20 en 8.500 respectievelijk vervangen door 50 en 27.500.

3° De §§ 6 tot 10 worden door de volgende bepalingen vervangen :

« § 6. — Voor de natuurlijke personen wier netto - bedrijfsinkomen 150.000 frank te boven gaat, wordt de belasting bepaald op :

27.500 frank voor de eerste inkomstenschijf van 150.000 frank ;

Article 18.

Texte ancien.

Article 35, § 1. — La taxe professionnelle est appliquée sur l'ensemble des revenus annuels de chaque redevable ou à raison de toute somme proportionnellement équivalente pour les périodes inférieures ou supérieures à un an.

Toutefois, lorsqu'une indemnité payée contractuellement ou non, en suite de cessation de travail ou de rupture de contrat d'emploi ou de louage de service, est versée totalement au cours de la même année et que son montant imposable dépasse 50.000 fr. cette indemnité n'intervient que pour un cinquième en vue de la détermination du taux applicable; la taxe est ensuite calculée au dit taux sur le revenu total y compris l'intégralité de l'indemnité.

Article 35, § 5, alinéa 1. — Pour les redevables dont le revenu professionnel net ne dépasse pas 150.000 fr. la taxe est fixée suivant un barème établi par arrêté royal à un chiffre variant de 20 fr. à 8.500 fr. suivant l'importance des revenus classés par échelons.

§ 6. — Pour les redevables dont le revenu professionnel net est supérieur à 150.000 fr., le montant de la taxe est de 8.500 fr. pour les premiers 150.000 fr. et de 9 p.c. pour le surplus.

Texte nouveau.

L'article 35 est modifié comme suit :

1° Il est ajouté au § 1. les alinéas suivants :

« Les dispositions de l'alinéa précédent sont applicables au montant des capitaux visés à l'article 29, § 1.

« Lorsqu'un contribuable a bénéficié d'indemnités immunisées par l'article 29, § 4, 3°, l'ensemble des revenus imposables dans son chef est frappé de la taxe professionnelle au taux correspondant au montant des rémunérations imposables proportionnellement équivalent pour une année entière éventuellement augmenté des autres revenus imposables. »

2° Au § 5, 1^{er} alinéa, les termes : « Pour les redevables » sont remplacés par : « Pour les personnes physiques » et les chiffres 20 à 8.500 sont remplacés respectivement par 50 et 27.500

3° Les §§ 6 à 10 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« § 6. — Pour les personnes physiques dont le revenu professionnel net est supérieur à 150.000 fr. la taxe est fixée à :

27.500 fr. pour la première tranche de revenus de 150.000 fr. ;

27,5 t. h. voor de schijf van 150.000 tot 250.000 frank ;

30 t. h. voor de schijf van 250.000 tot 500.000 fr. ;

32,5 t. h. voor de schijf van 500.000 tot één miljoen frank ;

35 t. h. voor de inkomstenschijf die één miljoen frank te boven gaat. »

§ 9. — In afwijking van de §§ 5 tot 7, wordt de aanslag gelijkmatig gesteld op :

a) 10 t. h. voor de winsten van de buitenlandse actiëvennootschappen ;

b) 9 t. h. voor de vergeldingen der beheerders, commissarissen, vereffenaars, gouverneurs, directeurs, regenten, censoren en anderen, die gelijkaardige ambten waarnemen bij de Belgische, vreemde of tot de kolonie behorende vennootschappen op aandelen.

Worden 100 opcentimes (1) gevestigd op het deel der bedrijfsbelasting dat evenredig overeenstemt met gezegde vergeldingen of beloningen.

Voor diegenen onder de belastingplichtigen, bedoeld bij littera b), die werkelijk in dezelfde vennootschap, bij opdracht of bij contract, werkelijke en vaste functiën uitoefenen, blijft echter het regime van het gemeen recht toepasselijk op het geheel van de hun door deze vennootschap toegekende vaste of veranderlijke be-

« § 7. — Er worden 20 opcentimes gevestigd op het gedeelte der bedrijfsbelasting dat proportioneel overeenkomt met de diverse bezoldigingen der beheerders, commissarissen, vereffenaars, gouverneurs, bestuurders, regenten, censoren en anderen die soortgelijke ambten uitoefenen bij de Belgische en vreemde actiëvennootschappen en bij die der kolonie.

» Evenwel, voor diegenen onder deze belastingplichtigen, die in de vennootschap effectief, bij opdracht of bij contract, werkelijke en vaste functiën uitoefenen, blijft het regime van het gemeen recht van toepassing op het geheel van de hun door bewuste vennootschap toegekende vaste of veranderlijke bezoldigingen, voor zover deze bezoldigingen de emolumenten overschrijden van hun collega's die niet met speciale functies belast zijn.

» De vrijstelling der 20 opcentimes mag niet toegestaan worden voor meer dan twee vennootschappen, welke door de betrokkenen in hun jaarlijkse aangifte moeten aangeduid worden.

« § 8. — Voor de vennootschappen en verenig-

27,5 p.c. pour la tranche de 150.000 fr. à 250.000 fr. ;

30 p.c. pour la tranche de 250.000 à 500.000 fr. ;

32,5 p.c. pour la tranche de 500.000 fr. à un million de francs ;

35 p.c. pour la tranche de revenus dépassant un million de francs. »

Article 35, § 9. — Par dérogation aux §§ 5 à 7, le taux de la taxe est uniformément fixé à :

a) 10 p.c. pour les bénéfices des sociétés étrangères par actions ;

b) 9 p.c. pour les rémunérations des administrateurs, commissaires, liquidateurs, gouverneurs, directeurs, régents, censeurs et autres exerçant des fonctions analogues près des sociétés par actions belges, étrangères ou de la colonie.

Il est établi 100 centimes (1) additionnels à la partie de la taxe professionnelle qui correspond proportionnellement aux dites rémunérations. Toutefois, pour ceux des redevables visés au littéra b) qui exercent effectivement dans la même société, par délégation ou par contrat, des fonctions réelles et permanentes, le régime du droit commun reste applicable à l'ensemble des rémunérations fixes ou variables leur allouées par la dite société, dans la mesure où elles dépassent les émoluments de leurs collègues non

§ 7. — Il est établi 20 centimes additionnels à la partie de la taxe professionnelle qui correspond proportionnellement aux rémunérations diverses des administrateurs, commissaires, liquidateurs, directeurs, régents, censeurs et autres exerçant des fonctions analogues près des sociétés par actions belges, étrangères ou de la Colonie.

« Toutefois, pour ceux de ces redevables qui exercent effectivement dans la société, en vertu d'une délégation ou d'un contrat, des fonctions réelles et permanentes, le régime de droit commun reste applicable à l'ensemble des rémunérations fixes ou variables à eux allouées par la dite société, dans la mesure où elles dépassent les émoluments de leurs collègues non investis de fonctions spéciales.

« L'exemption des 20 centimes additionnels ne peut être consentie pour plus de deux sociétés à désigner par les intéressés dans leur déclaration annuelle.

« § 8. — Pour les sociétés et associations vi-

(1) Verminderd tot 90 voor het dienstjaar 1951 (wet van 14-2-1950 art. 4).

(1) Réduits à 90 pour l'exercice 1950 (loi du 14-2-1950, art. 4).

loningen, in de mate dat deze beloningen de emolumenten overschrijden van hun collega's die niet met een speciale functie belast zijn. Dit gedeelte, dat aldus onder het gemeen recht valt, mag per belastingplichtige en per vennootschap, niet meer bedragen, dan hetzij één honderdste van de nettowinst waarnaar het bij de statuten voorziene aandeel in de winst berekend werd, hetzij 200.000 fr., indien de toepassing van dit percentage een kleiner bedrag dan 200.000 frank oplevert.

Wanneer al de beheerders en andere daarmede gelijkgestelde personen, in dezelfde vennootschap werkelijke en bestendige functiën uitoefenen, mag het deel van de beloningen, waarop, eventueel, het regime van het gemeen recht zal toegepast worden, per belastingplichtige en per vennootschap, niet meer bedragen dan, hetzij drie vierden ten honderd van de hierboven aangeduide nettowinst, hetzij 150.000 fr., indien de toepassing van dit percentage een kleiner bedrag dan 150.000 frank oplevert.

Onder de beloningen bij deze tekst bepaald, verstaat men bruto-beloningen, te weten vóór de aftrek van de aannemelijke, forfaitaire of werkelijke bedrijfslasten.

De eventuele vrijstelling van de 100 (1) opcentimes mag niet toegestaan worden voor meer dan twee vennootschappen, welke door de belangheb-

gingen bedoeld in artikel 35, §§ 3 en 4, wordt de aanslagvoet der belasting bepaald op :

» 25 t. h. voor de eerste inkomstenschijf van 150.000 frank ;

» 30 t. h. voor de schijf van 150.000 tot 500.000 fr. ;

» 35 t. h. voor de schijf van 500.000 tot één miljoen frank ;

» 37,5 t. h. voor de schijf van één miljoen tot 10 miljoen frank ;

» 40 t. h. voor de inkomstenschijf die 10 miljoen frank te boven gaat.

» Evenwel, voor de buitenlandse actiëvennootschappen, wordt de aanslagvoet der belasting eenvormig bepaald op 40 t. h. »

investis de fonctions spéciales. Cette partie, ainsi régie par le droit commun, ne peut être supérieure par redevable et par société, soit à un centième du bénéfice net d'après lequel les tantièmes statutaires ont été calculés, soit à 200.000 fr. si l'application du dit pourcentage donne un montant inférieur à 200 mille francs.

Lorsque tous les administrateurs et autres personnes y assimilées exercent, dans la même société, des fonctions réelles et permanentes, la partie des rémunérations éventuellement passible du régime du droit commun, ne peut pas être supérieure, par redevable et par société, soit à trois quarts pour cent du bénéfice net préindiqué, soit à 150.000 fr. si l'application du dit pourcentage donne un montant inférieur à 150.000 fr.

Les rémunérations fixées dans le présent texte s'entendent de rémunérations brutes, c'est-à-dire avant la déduction des charges professionnelles admissibles, forfaitaires ou réelles.

L'exemption éventuelle des 100 (1) centimes additionnels ne peut être consentie pour plus de

sées à l'article 35, §§ 3 et 4, le taux de la taxe est fixé à :

» 25 p.c. pour la première tranche de revenus de 150.000 fr.

» 30 p.c. pour la tranche de 150.000 fr. à 500 mille francs.

» 35 p.c. pour la tranche de 500.000 à 1.000.000 de francs.

» 37,5 p.c. pour la tranche de 1 million à 10 millions de francs.

» 40 p.c. pour la tranche de revenus dépassant 10.000.000 de francs.

» Toutefois, pour les sociétés étrangères par actions, le taux de la taxe est uniformément fixé à 40 p.c. »

(1) Verminderd tot 90 voor het dienstjaar 1951 (wet van 14-2-1950, article 4).

(1) Réduits à 90 pour l'exercice 1950 (loi du 14-2-1950, article 4).

benden in hun jaarlijkse aangifte moeten aangegeven worden.

Een koninklijk besluit bepaalt de wijze van afhouding aan de bron van de belasting en bijbehorende opcentimes.

Deze belastingplichtigen kunnen ontlasting verkrijgen, ten belope van de som die de belasting overschrijdt, welke voortvloeit uit de toepassing, op het gezamenlijke van hun bedrijfsinkomsten, van de bepalingen die het voorwerp van bovenstaande §§ 1 en 5 tot 7 uitmaken.

§ 7. — Voor de bij 1° van § 1 van artikel 25 bedoelde winsten wordt de overeenkomstig bovenstaande §§ 5 of 6 gevestigde bedrijfsbelasting met een tiende verhoogd zonder dat deze verhoging minder dan 18 frank mag bedragen.

Wet van 14-2-1950, art. 3. — Ten bate van de Staat worden voor het dienstjaar 1950 ingevoerd:

1° 100 buitengewone opcentimes op de bedrijfsbelasting der natuurlijke personen op de winsten en baten bedoeld in artikel 25, § 1, 1° en 3°, der samengeordende wetten;

2° 110 buitengewone opcentimes op de bedrijfsbelasting, verschuldigd door de vennootschappen en verenigingen bedoeld in artikel 35, §§ 3, 4 en 9, a), van de samengeordende wetten;

3°

4° 15 buitengewone opcentimes op de bedrijfsbe-

« § 9. — De overeenkomstig §§ 5 tot 8 van dit artikel gevestigde bedrijfsbelasting wordt met 20 t.h. verhoogd wat betreft de bij artikel 25, § 1, 1°, 2°, littera b) en 3° bedoelde inkomsten.

» Evenwel, op iedere som die in mindering van de belasting wordt gestort in de loop van de laatste helft van het jaar of van het boekjaar waarvan de inkomsten tot grondslag van de aanslag zullen dienen, bedraagt de verhoging slechts 10 t. h. Geen verhoging wordt toegepast op de stortingen gedaan in de loop van de eerste helft van bewust jaar of van bewust boekjaar.

» Geen verhoging wordt toegepast op de bedrijfsbelasting die werkelijk aan de bron werd gestort overeenkomstig artikel 31, § 1, littera b) en § 3. »

« § 10. — De Koning bepaalt de voorwaarden en modaliteiten van uitvoering van § 9 en stelt

deux sociétés, à désigner par les intéressés dans leur déclaration annuelle.

Un arrêté royal détermine le mode de retenue à la source de la taxe et des additionnels y afférents.

Les mêmes redevables peuvent être dégrevés à concurrence de la somme qui excède la taxe résultant de l'application à l'ensemble de leurs revenus professionnels, des dispositions faisant l'objet des §§ 1 et 5 à 7 ci-dessus.

§ 7. — Pour les bénéfices visés au 1° du § 1 de l'article 25, la taxe professionnelle établie conformément aux §§ 5 et 6 ci-dessus est augmentée d'un dixième sans que cette augmentation puisse être inférieure à 18 fr.

Loi 14-2-1950, art. 3. — Il est établi au profit de l'Etat, pour l'exercice 1950 :

1) 100 centimes additionnels extraordinaires à la taxe professionnelle des personnes physiques sur les bénéfices et profits visés à l'article 25, § 1, 1° et 3°, des lois coordonnées ;

2) 110 centimes additionnels extraordinaires à la taxe professionnelle due par les sociétés et associations visées à l'article 35, §§ 3, 4 et 9, a) des lois coordonnées.

3)

4) 15 centimes additionnels extraordinaires à

« § 9. — La taxe professionnelle établie conformément aux §§ 5 à 8 du présent article est majorée de 20 p.c. en ce qui concerne les revenus visés à l'art. 25, § 1, 1°, 2°, littera b) et 3°.

» Cependant sur toute somme versée à valoir sur la taxe, dans le cours de la dernière moitié de l'année ou de l'exercice social ou comptable dont les revenus serviront de base à l'imposition, la majoration n'est que de 10 p.c.

» Aucune majoration n'est applicable sur les versements effectués dans le cours de la première moitié de la dite année ou dudit exercice social ou comptable.

» La majoration n'est pas applicable à la taxe professionnelle qui a été effectivement versée à la source conformément à l'article 31, § 1, littera b) et § 3. »

« § 10. — Le Roi détermine les conditions et modalités d'exécution du § 9 et fixe celles qui doi-

lastig op de inkomsten bedoeld in artikel 25, § 1, 2°, van de samengeordende wetten, met uitsluiting van de inkomsten bedoeld in artikel 4 van de tegenwoordige wet (1).

Vroegere tekst.

Artikel 35, § 8. — Wanneer de toepassing van de met een bepaald inkomen overeenstemmende belastingwet, ten opzichte van de aanslag welke verband houdt met het volgens het onmiddellijk lager percentage belastbare maximum-inkomen, aanleiding geeft tot een vermeerdering van bedrijfsbelasting welke het verschil tussen beide hoger bedoelde inkomens overtreft, dan wordt die vermeerdering tot het bedrag van gezegd verschil herleid.

Vroegere tekst.

Artikel 35, § 10. — De naar luid van de §§ 5 tot 9 van dit artikel berekende belasting wordt op een vierde verminderd voor het buitenlands behaalde en aldaar belaste gedeelte der voor aanslag vatbare inkomsten. (2)

Zie artikel 35, § 9, litt. b, in fine (bl. 30).

vast welke daarvan door de belastingplichtigen op straffe van verval moeten inachtgenomen worden. »

Tekst afgeschaft.

Nieuwe tekst.

§ 11. — De belasting welke evenredig overeenkomt met de in het buitenland behaalde en belaste inkomsten wordt op één vijfde verminderd.

§ 12. — Onverminderd de toepassing van § 9, bedraagt de bedrijfsbelasting 42 t.h. op de verschillende bezoldigingen der personen bedoeld bij artikel 25, § 1, 2°, littera b), die in België noch woonplaats, noch verblijfplaats, noch inrichting hebben.

la taxe professionnelle sur les revenus visés à l'article 25, § 1, 2°, des lois coordonnées à l'exclusion des revenus visés à l'article 4 de la présente loi. (1)

Texte ancien.

Article 35, § 8. — Lorsque l'application du taux correspondant à un revenu déterminé entraîne, par rapport à l'imposition afférente au revenu maximum taxable au taux immédiatement inférieur, une augmentation de la taxe professionnelle supérieure à la différence entre les deux revenus susvisés, cette augmentation est réduite au montant de la dite différence.

Texte ancien.

Article 35, § 10. — L'impôt calculé comme il est dit aux §§ 5 à 9 du présent article est réduit au quart pour la partie des revenus taxables réalisée et imposée à l'étranger. (2)

Voyez article 35, § 9, litt. b, in fine (p. 30).

vent être observées, sous peine de déchéance, par les contribuables. »

Texte abrogé.

Texte nouveau.

§ 11. — La taxe qui correspond proportionnellement aux revenus réalisés et imposés à l'étranger est réduite au cinquième.

§ 12. — La taxe professionnelle est de 42 p.c. sans préjudice de l'application du § 9, sur les rémunérations diverses des personnes visées à l'article 25, § 1, 2°, littéra b) qui n'ont en Belgique ni domicile, ni résidence, ni établissement.

(1) Inkomsten der beheerders, commissarissen enz. waarop 90 procenten zijn gevestigd krachtens art. 4 van de wet van 14-2-1950.

(2) Verminderd op een vijfde voor het dienstjaar 1950 (wet van 14-2-1950, artikel 5).

(1) Revenus des administrateurs, commissaires et subissant 90 centimes additionnels en vertu de l'art. 4 de la loi du 14-2-1950.

(2) Réduction au cinquième pour l'exercice 1950 (loi du 14-2-1950, article 5).

Deze belastingplichtigen worden ontlast van het gedeelte der aan de bron op bewuste bezoldigingen ingehouden belasting, die de belasting overschrijdt welke toepasselijk zou zijn op het geheel van hun in België verkregen bedrijfsinkomsten, indien zij er hun woonplaats hadden.

Ces contribuables sont dégrévés de la partie de la taxe retenue à la source sur les dites rémunérations, excédant la taxe qui serait applicable à l'ensemble de leurs revenus professionnels recueillis en Belgique, s'ils y avaient leur domicile.

Een lange bespreking ontspon zich naar aanleiding van dit artikel, en volgende amendementen werden voorgesteld.

Une longue discussion s'est établie à l'occasion de cet article et les amendements suivants furent proposés.

Eerste amendement.

1) Art. 35, § 2, van de samengeordende wetten op de inkomstenbelastingen, wordt gewijzigd als volgt :

« De inkomsten van de echtgenoten worden niet samengevoegd, welk ook het aangenomen huwelijksvermogenstelsel zij.

» De aanslagen worden gevestigd op naam van elke echtgenoot afzonderlijk. De verlaging voor de kinderen of andere personen ten laste geschiedt op de aanslag van het gezinshoofd. »

2) Art. 43, 1^o lid, van de samengeordende wetten op de inkomstenbelastingen, wordt gewijzigd als volgt:

« De inkomsten van de echtgenoten worden samengevoegd, ongeacht het huwelijksvermogenstelsel. Deze bepaling wordt evenwel niet toegepast zo voor een der echtelieden aan de bron wordt ingehouden. »

Tweede amendement.

Artikel 35 wordt als volgt gewijzigd :

« I — In paragraaf 5 van artikel 35 een inleidende alinea in te voegen, luidende :

» Voor de bepaling van het in de bedrijfsbelasting aanslagbare inkomen voor natuurlijke personen, wordt het vrijgesteld minimum, met inbegrip van de eventuele verhogingen wegens gezinslast, van het totaal inkomstenbedrag afgetrokken. »

Derde amendement.

Bij het 1^o van artikel 18, een derde lid toevoegen :
« ... behoudens dat dit bedrag slechts voor een tiende in aanmerking komt voor het bepalen van de maatstaf. »

Premier amendement.

1) L'art. 35 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, § 2, est modifié comme suit :

« Les revenus des époux ne sont pas cumulés, quel que soit le régime matrimonial adopté.

» Les impositions sont établies au nom de chacun des époux séparément. La réduction pour les enfants ou autres personnes à charge sera opérée sur l'imposition du chef de famille. »

2) L'art. 43, 1^{er} alinéa, des lois coordonnées taxant les revenus professionnels, est modifié comme suit :

« Les revenus des époux sont cumulés quel que soit le régime matrimonial adopté. Il ne sera toutefois pas fait application de cette disposition aux conjoints dont les retenues sont faites à la source pour l'un des conjoints. »

Second amendement.

« L'article 35 est modifié comme suit :

» I — Au § 5 de l'art. 35 est inséré l'alinéa introductif.

» Pour la détermination du revenu taxable à la taxe professionnelle, en ce qui concerne les personnes physiques, le minimum exonéré, y compris les accroissements éventuels pour charge de famille, est déduit du montant total des ressources. »

Troisième amendement.

Ajouter au troisième alinéa du 1^o de l'article 18 :
« ... sauf que ce montant n'intervient que pour un dixième en vue de la détermination du taux applicable. »

Vierde amendement.

I — Het 2° van artikel 18 als volgt aan te vullen :

« Aan § 5 wordt een 3° lid toegevoegd, luidende :

» Voor de in artikel 35, §§ 3 en 4 bedoelde vennootschappen en verenigingen, waarvan het netto-bedrijfsinkomen 150.000 fr. niet overschrijdt, wordt de belastingmaatstaf eenvormig op 25 t.h. gesteld. Nochtans wordt het inkomen van coöperatiegenootschappen vrijgesteld zo het 10.000 fr. niet overschrijdt. »

Vijfde amendement.

§ 6 te vervangen door de volgende tekst :

« § 6. — Voor de belastingplichtigen wier netto-bedrijfsinkomen groter is dan 150.000 fr., wordt de belasting bepaald op :

27.500 fr. voor natuurlijke personen, voor het eerste inkomstengedeelte van 150.000 fr.;

37.500 fr. voor de vennootschappen en verenigingen bedoeld in artikel 35, §§ 3 en 4, voor het eerste inkomstengedeelte van 150.000 fr. en

27,5 t.h. voor het gedeelte van 150.000 tot 250.000 fr. ;

30 t.h. voor het gedeelte van 250.000 tot 500.000 fr. ;

32,5 t.h. voor het gedeelte van 500.000 tot 1.000.000 fr. ;

35 t.h. voor het inkomstengedeelte boven 1.000.000 fr.»

Zesde amendement.

§ 8 te vervangen door de volgende tekst :

« Bij afwijking van § 6 wordt de belastingmaatstaf eenvormig op 40 t.h. gesteld voor de buitenlandse aandelenvennootschappen. »

Om zich rekenschap te geven van de draagwijdte dezer verschillende amendementen, dient er aan herinnerd dat artikel 35 der samengeschatte wetten het toepassingsregime der bedrijfsbelasting bepaalt. Er zij aan herinnerd dat alleen de in de wet bedoelde winsten aan belasting onderhevig zijn. Art. 25, § 1, der samengeschatte wetten vermeldt alle inkomsten-categorieën die aan de belasting op het bedrijfsinkomen onderworpen zijn. Het zijn de winsten van nijverheids-, handels- of landbouwbedrijven, met inbegrip van de baten opgebracht door de persoonlijke arbeid van vennoten in burgerlijke of handelsvennootschappen, die een van de vennoten afgescheiden rechtspersoonlijkheid bezitten.

Quatrième amendement.

I — Compléter le 2° de l'article 18 comme suit :

« Il est ajouté au § 5, un 3° alinéa ainsi libellé :

» Pour les sociétés et associations visées à l'art. 35, §§ 3 et 4, dont le revenu professionnel net ne dépasse pas 150.000 fr. le taux de la taxe est fixé uniformément à 25 p.c. Toutefois, le revenu de ces sociétés coopératives sera exonéré s'il ne dépasse pas 10.000 fr.»

Cinquième amendement.

Le § 6 est remplacé par le texte suivant :

« § 6. — Pour les redevables dont le revenu professionnel net est supérieur à 150.000 fr. la taxe est fixée à :

27.500 fr. pour les personnes physiques, pour la première tranche de revenus de 150.000 fr. ;

37.500 fr. pour les sociétés et associations visées à l'art. 35, §§ 3 et 4, pour la première tranche de revenus de 150.000 fr. et

27,5 p.c. pour la tranche de 150.000 à 250.000 fr. ;

30 p.c. pour la tranche de 250.000 à 500.000 fr. ;

32,5 p.c. pour la tranche de 500.000 à 1.000.000 de fr. ;

35 p.c. pour la tranche de revenus dépassant 1 million de fr.

Sixième amendement.

Le § 8 est remplacé par le texte suivant :

« Par dérogation au § 6, le taux de la taxe est uniformément fixé à 40 p.c., pour les sociétés étrangères par actions. »

Afin de se rendre compte de la portée de ces divers amendements il est utile de rappeler que l'article 35 des lois coordonnées, fixe le régime de l'application de la taxe professionnelle. Rappelons que seuls les bénéfices qui sont prévus par la loi, sont soumis à l'impôt. L'article 25, § 1 des lois coordonnées, indique toutes les catégories des revenus soumis à l'impôt sur les revenus professionnels. Ce sont les bénéfices des exploitations industrielles, commerciales ou agricoles, y compris les bénéfices résultant du travail personnel des associés, dans les sociétés civiles ou commerciales, possédant une personnalité juridique distincte de celle des associés.

Het zijn vervolgens de verschillende bezoldigingen van de door derden bezoldigde, maar niet door een aannemingscontract verbonden personen, van de beheerders, commissarissen of liquidatoren van aandeelvennootschappen. Het zijn ten slotte de baten — hoe ze ook worden genoemd — van de vrije beroepen, ambten of bedieningen en van alle winstgevende bezigheden (cfr. *Traité des Impôts sur les revenus*, Ronse et Tiberghien, n° 196 à 206).

Van die inkomsten mogen de bedrijfslasten worden afgetrokken, op voorwaarde dat zij gedurende de belastbare periode werden gedragen en dat zij veroorzaakt zijn om die inkomsten te verwerven of te behouden (*Ibidem* n° 208).

Artikel 18 brengt wijzingen in de bestaande wetgeving ten aanzien van de bedrijfsbelasting van natuurlijke personen, rechtspersonen en beheerders. Dit artikel verwezenlijkt de fiscale gelijkheid van de verschillende categorieën belastingplichtige natuurlijke personen.

Het 1° lid van 1° van artikel 18 heeft tot doel het tweede lid van § 1 van het oude artikel 35 toe te passen op de kapitalen, die aan de bedrijfsbelasting onderworpen zijn bij artikel 29, § 1, 2° lid, zoals dit voortvloeit uit artikel 11 van het voorliggende ontwerp.

Men zal zich herinneren dat er bepaald was, dat, wanneer na het neerleggen van de arbeid een vergoeding wordt betaald die in de loop van hetzelfde jaar totaal wordt uitgekeerd, en haar belastbaar bedrag 50.000 fr. te boven gaat, deze vergoeding slechts voor één vijfde meetelt voor het bepalen van de toe te passen maatstaf. De belasting wordt vervolgens tegen die maatstaf berekend op het totale inkomen, daarin begrepen de gehele vergoeding.

Het derde amendement heeft tot doel de maatstaf van de belasting voor de verzekeringskapitalen vast te stellen, door het bedrag van die kapitalen te delen door *tien* in plaats van door *vijf*.

De auteur van het amendement steunt op het feit dat die kapitalen in werkelijkheid bestemd zijn om in het onderhoud van de gerechtigde te voorzien gedurende een lange periode; hij meent dat het dienstengevolge logisch zou zijn de deler *tien* toe te passen om de maatstaf van de belasting te bepalen.

Het amendement werd nochtans verworpen met 8 stemmen tegen 3 en 3 onthoudingen. De deler *vijf* werd destijds door de wetgever aangenomen voor de vergoedingen wegens afdanking; die oplossing is een middelmatige forfaitaire oplossing. De Commissie oordeelt dat deze oplossing, om redenen van eenvoudigheid, veralgemeend dient te worden voor alle aangewone vergoedingen die in feite overeenstemmen met de inkomsten van verscheidene jaren.

Ce sont ensuite les rémunérations diverses de toutes personnes rétribuées par un tiers, sans être liées par un contrat d'entreprise, des administrateurs, commissaires, ou liquidateurs près des sociétés par actions. Ce sont, enfin, les profits, quels que soient leur dénomination, des professions libérales, charges ou offices et de toutes occupations lucratives. (Cfr. *Traité des impôts sur les Revenus*, Ronse et Tiberghien, n° 196 à 206.)

De ces revenus, peuvent être déduites, les charges professionnelles à condition qu'elles aient été supportées pendant la période imposable, et qu'elles aient été exposées en vue d'acquérir et de conserver ces revenus. *Ibidem*, n° 208.

L'article 18 apporte des modifications à la législation existante en ce qui concerne la taxe professionnelle des personnes physiques, des personnes morales et des administrateurs. Cet article réalise l'égalité fiscale des diverses catégories de contribuables, personnes physiques.

La disposition du 1°, premier alinéa de l'article 18, a pour but d'appliquer le second alinéa du § 1 de l'article 35, ancien, aux capitaux soumis à la taxe professionnelle par l'article 29, § 1, deuxième alinéa, tel que cet alinéa résulte de l'article 11 du présent projet.

On se rappelle qu'il y est prévu que, lorsqu'une indemnité est payée, ensuite de cessation de travail, et versée totalement au cours de la même année, et que son montant imposable dépasse 50.000 francs, cette indemnité n'intervient que pour un cinquième en vue de la détermination du taux applicable. La taxe est ensuite calculée au dit taux sur le revenu total, y compris l'intégralité de l'indemnité.

Le troisième amendement propose de déterminer le taux de la taxe applicable aux capitaux d'assurance en divisant par *dix* au lieu de *cinq* le montant de ces capitaux.

L'auteur de l'amendement invoque que ces capitaux sont destinés à subvenir aux besoins du bénéficiaire pendant une longue période et qu'il serait normal dès lors d'admettre le diviseur *dix* pour déterminer le taux de l'impôt.

L'amendement a cependant été rejeté par 8 voix contre 3 et 3 abstentions. Le diviseur *cinq* a été admis jadis par le législateur pour les indemnités de préavis; il s'agit là d'une solution moyenne, forfaitaire. La Commission a estimé que cette solution doit, pour des raisons de simplification, être admise pour toutes les indemnités extraordinaires comprenant en fait le revenu de plusieurs années.

Het 2° lid van 1° van artikel 18 heeft tot doel te vermijden dat aanvragen tot herziening van de door inhouding betaalde belasting worden ingediend door loontrekkenden, die slechts gedurende een gedeelte van het jaar gewerkt hebben en gedurende het andere deel van het jaar van bedrijfsbelasting vrijgestelde vergoedingen getrokken hebben.

Was die bepaling weggelaten, dan zou de genot-hebbende van krachtens artikel 29 vrijgestelde vergoe-dingen niet alleen vrijdom van belasting op die ver-goedigen genieten, maar ook nog algehele of gedeelte-lijke teruggave kunnen bekomen van de sommen, welke gedurende de tijd dat hij werkte op zijn loon werden ingehouden.

Artikel 35 der samengeschakelde wetten behelst dat de bedrijfsinkomsten van de man en die van de vrouw worden samengevoegd, wat ook het gekozen huwelijksvermogenstelsel zij en dat de aanslag op naam van het gezinshoofd wordt gesteld.

Het eerste amendement heeft hierop betrekking. De indiener legde de nadruk op de onrechtvaardigheid, die er zijns inziens in bestaat dat twee echtgenoten die de moed tot werken hebben worden getroffen, en hij liet gelden dat, afgezien van de principiële grondslag die hij vanzelfsprekend achtte, er nog redenen van praktische aard waren om zijn standpunt bij te treden: die toestand is er oorzaak van dat soms geen huwelijk wordt gesloten.

Zulks is des te meer waar daar, met de bestaande regeling, de samengevoegde bedrijfslasten van de echtelieden doorgaans groter zijn dan het als bedrijfs-last aanvaarde forfaitair maximum, dat slechts één-maal wordt afgetrokken.

De h. Minister van Financiën kon het amendement niet aanvaarden. Hij steunde op een principiële reden: volgens de huidige belastingwet wordt het gezinshoofd belast. De aanslag is gegrondvest op het inkomen van het gezin, met inachtneming van de lasten; het vrij-gesteld minimum is nu juist bepaald met inachtnem-ing van de gezinslasten. Afgezien van deze essen-tiële reden, dient nog opgemerkt dat het voordeel van het ongehuwd samenleven voor die staat van zaken zeker niet bepalend is.

Overigens dient toegegeven dat vele gezinnen, waar de vrouw meent zich aan de verzorging en de opvoeding van haar kinderen te moeten wijden, indien het voorgesteld systeem werd aangenomen, minder gunstig zouden behandeld worden dan gezinnen waar man en vrouw beiden werken.

Bij een opmerking van een commissielid, dat veel gezinnen soms in een pijnlijke toestand geraken ten gevolge van de te betalen belastingtoeslagen wegens het samenvoegen van de inkomsten van beide echt-genoten, antwoordde de h. Minister dat hij een formule

Le but du deuxième alinéa du 1° de l'article 18, est d'éviter des demandes de révision de la cotisation perçue par retenue, pour les salariés qui n'ont tra-vailé que pendant une partie de l'année, et qui ont touché des indemnités immunisées de la taxe profes-sionnelle pendant l'autre partie de l'année.

Si ces dispositions n'avaient été prévues, le béné-ficiaire d'indemnités immunisées, en vertu de l'arti-cle 29, bénéficierait non seulement de l'exonération de la taxe sur les dites indemnités, mais pourrait en outre obtenir la restitution totale ou partielle des retenues effectuées sur son salaire pendant la période pendant laquelle il a travaillé.

L'article 35 des lois coordonnées prévoit que les revenus professionnels du mari et ceux de la femme, sont cumulés, quel que soit le régime matrimonial adopté, et que la cotisation est établie au nom du chef de famille.

C'est à cette disposition que se réfère le premier amendement. L'auteur de celui-ci a insisté sur l'injus-tice qui, d'après lui, consistait à frapper deux époux, qui avaient le courage de travailler et a fait valoir qu'indépendamment de la base principale qui lui semblait évidente, il y avait des motifs d'ordre prati-que, pour adopter son point de vue: il y a des mariages qui ne se font pas à cause de cela.

Ceci est d'autant plus vrai que dans le régime de la loi, les charges professionnelles cumulées des époux, sont supérieures généralement au maximum forfaitaire admis pour charges professionnelles, et qui n'est déduit qu'une fois.

M. le Ministre des Finances n'a pu admettre l'amendement. Il se base sur un motif principal: dans la loi fiscale actuelle, c'est le chef de famille qui est imposé. La contribution est assise sur les revenus de la famille, tenant compte des charges de celle-ci; le minimum exonéré est fixé précisément en tenant compte des charges de la famille. Indépendam-ment de ce motif essentiel il y a lieu d'observer que l'avantage pour le concubinage n'est certainement pas déterminant de cet état de fait.

D'autre part, faut-il admettre que beaucoup de familles où la femme estime devoir se consacrer aux soins et à l'éducation de ses enfants, seraient désavan-tagées si le système proposé était admis, par rapport à celles dont mari et femme travaillent chacun.

A l'observation faite par un commissaire, que dans des ménages la situation s'avérait quelquefois pénible, par suite des suppléments réclamés, à cause du cumul des revenus des époux, M. le Ministre a répondu qu'il chercherait une formule qui permettrait

zou zoeken om de inhoudingen aan de bron te verhogen voor de gevallen dat een gehuwde vrouw werkt, behoudens wanneer een schriftelijke verklaring wordt verstrekt dat de man niet werkt. Als de forfaitaire inhouding wordt vergroot, zal het aanrehaalde bezwaar verdwijnen.

Het amendement werd met 11 tegen 9 stemmen verworpen.

Het 2^e van het nieuw artikel voorziet in een wijziging van § 5 van artikel 35 der samengeschatte wetten. Men zal zich herinneren dat volgens die bepaling, de belasting voor belastingplichtigen wier netto-bedrijfsinkomen 150.000 fr. niet overschrijdt, vastgesteld wordt volgens een schaal die schommelt tussen 20 fr. en 8.500 fr., volgens het bedrag van de trapsgewijze ingedeelde inkomsten.

Door deze wijziging worden de cijfers van 20 en 8.500 vervangen door 50 fr. en 27.500 fr. en nog enkel toegepast op natuurlijke personen.

De Commissie kon niet instemmen met het tweede amendement. Het werd inderdaad met 13 tegen 6 stemmen verworpen.

Zulks is hierdoor te verklaren dat het niet zeer nuttig lijkt slechts vanaf het vrijgesteld minimum belasting te heffen. Het ingevolge de nieuwe bepalingen geldende stelsel zal tot gevolg hebben dat tot 150.000 fr., de belasting zal geïnd worden volgens een methodisch en geleidelijk klimmende schaal van inhoudingen.

Het 4^e amendement stelt ten behoeve van coöperatievennootschappen een speciaal stelsel voor. Eigenlijk gaat de draagwijdte van het amendement het bestek der coöperatievennootschappen te buiten, maar de indiener heeft inzonderheid hun regime op het oog. Vrijstelling werd dus voorgesteld wanneer de winsten beneden 10.000 fr. per jaar blijven, ten einde reserves te kunnen vormen die aan de belasting ontsnappen. Er is geen reden om de personenvennootschappen strenger te behandelen dan de natuurlijke personen.

Ten deze werd opgemerkt dat de coöperatievorm in sommige gevallen werd toegepast op bedrijvigheden die normaal niet onder de bepalingen ten gunste van coöperatieven zouden mogen vallen.

Het is alleszins duidelijk dat die zaak niet door de voorliggende wet dient geregeld. Eventueel kunnen bijzondere voorzieningen getroffen worden bij een omwerking van de wetgeving op de coöperatievennootschappen.

Het amendement werd met 15 tegen 2 stemmen, bij 2 onthoudingen, verworpen.

d'augmenter les retenues à la source, quand on se trouve devant le cas d'une femme mariée qui travaille, sauf au cas où une déclaration écrite serait produite que le mari ne travaille pas. Si la retenue forfaitaire est plus grande, l'inconvénient signalé viendrait à disparaître.

L'amendement a été rejeté par 11 voix contre 9.

Le 2^e du nouvel article prévoit une modification au § 5 de l'article 35 des lois coordonnées. On se rappelle que ces dispositions prévoient que pour les redevables dont le revenu professionnel net ne dépasse pas 150.000 francs, la taxe est fixée suivant un barème, à un chiffre variant de 20 francs à 8.500 francs, suivant l'importance des revenus classés par échelon.

La modification prévoit que les chiffres de 20 et de 8.500 sont remplacés par 50 et 27.500 francs et que ces dispositions sont uniquement applicables aux personnes physiques.

Le deuxième amendement n'a pu obtenir l'agrément de la Commission. Il fut rejeté, en effet, par 13 voix contre 6.

Ce rejet s'explique parce qu'il semble peu utile de ne faire porter la taxation qu'à partir du minimum exonéré. Le système qui jouera, en vertu des nouvelles dispositions, aura pour conséquence que jusqu'à 150.000 francs l'impôt sera perçu d'après un barème de retenues qui organise la progression de la taxation méthodiquement et sans heurts.

Le 4^e amendement propose un régime spécial pour les sociétés coopératives. A vrai dire la portée de cet amendement dépasse le cadre des sociétés coopératives, mais son auteur a en vue, spécialement, le régime de celles-ci. L'exonération était donc proposée, si le bénéfice n'atteint pas 10.000 francs par an, ceci afin de permettre la constitution de réserves à l'abri d'impôt. Il n'existe aucun motif de traiter plus sévèrement les sociétés de personnes, que les personnes physiques elles-mêmes.

Il a été observé à cet égard, que dans certains cas, la forme coopérative a été appliquée à des activités qui normalement ne devraient pas être couvertes par les dispositions prises en faveur des coopératives.

De toute façon semble-t-il évident, que ce n'est pas la loi actuelle qui doit régler ces choses. Eventuellement, lors d'une révision de la législation sur les sociétés coopératives, des dispositions spéciales pourront être prises.

L'amendement mis aux voix, a été rejeté par 15 non contre 2 oui, et 2 abstentions.

Het 3° van artikel 18 stelt in de §§ 6 tot 10 van artikel 35 nieuwe maatstaven zowel voor natuurlijke personen als voor maatschappijen.

§ 6 nieuw bevat de maatstaven voor inkomstengedeelten boven 150.000 fr. van natuurlijke personen.

§ 7 voorziet in een verhoging met 20 opcentimes voor beheerders en commissarissen, die geen werkelijke en blijvende functies in de vennootschap vervullen.

Ook op de tantièmes wordt een vermeerdering met 20 opcentimes toegepast. Vrijstelling van die 20 opcentimes kan slechts toegestaan worden aan de beheerders en commissarissen die effectief hun functies ononderbroken uitoefenen. Zulks moet vanzelfsprekend op een redelijke wijze uitgelegd worden, het is een feitelijke kwestie. Niets wordt in dit verband veranderd aan de thans van kracht zijnde teksten. De nieuwe tekst zegt trouwens dat de vrijstelling van de 20 opcentimes kan toegestaan worden voor twee vennootschappen, hetgeen bewijst dat de bepalingen op redelijke wijze moeten uitgelegd worden. De beheerder zal dus eventueel moeten doen blijken van een ernstige bedrijvigheid in de leiding van de onderneming.

Een lid diende een amendement in, luidende als volgt :

« Art. 18, § 7. — Er worden 50 opcentimes gevestigd op het gedeelte der bedrijfsbelasting dat proportioneel overeenkomt met de diverse bezoldigingen der beheerders en commissarissen, vereffenaars, bestuurders, regenten, censoren en anderen, die soortgelijke ambten uitoefenen bij de Belgische en vreemde aandelenvennootschappen of bij die der Kolonie, wanneer het geheel van de vaste vergoedingen en de tantièmes hoger is dan

15 t.h. van het 1^{ste} uitgekeerd miljoen;
12 t.h. van het 2° en het 3° uitgekeerd miljoen
10 t.h. van het 4° en het 5° » »
8 t.h. van het 6° en het 7° » »
6 t.h. van het 8° en het 9° » »
4 t.h. van het 10°, 11° en 12° uitgekeerd miljoen;
2 t.h. van het overige van de uitgekeerde som.

» Die belastingen mogen niet ten laste van de vennootschap worden gelegd. »

Doel van deze bepalingen is te bereiken dat de beheerders die op een « onredelijke » wijze bezoldigd worden, zouden onderworpen zijn aan een bijkomende aanslag. Dezelfde tekst wil eveneens verbieden dat de bedrijfsbelasting ten laste van de vennootschap zou gebracht worden.

Le 3° de l'article 18 substitue aux §§ 6 à 10 de l'article 35, des taux nouveaux; tant pour les personnes physiques que pour les sociétés.

Le § 6 nouveau prévoit des taux applicables aux tranches des revenus supérieurs à 150.000 francs pour les personnes physiques.

Le § 7 prévoit une majoration de 20 centimes additionnels, pour les administrateurs, commissaires, qui n'exercent pas de fonctions réelles et permanentes dans la société.

Une majoration de 20 centimes additionnels est également appliquée aux tantièmes. L'exemption de ces 20 centimes additionnels ne peut être consentie qu'aux administrateurs et commissaires qui exercent effectivement leurs fonctions d'une façon continue. Ceci doit évidemment s'interpréter raisonnablement. C'est une question de fait. Rien n'est changé à cet égard aux textes actuellement en vigueur. Le nouveau texte admet d'ailleurs que l'exemption des 20 centimes additionnels peut être consentie pour deux sociétés, ce qui prouve qu'il faut interpréter les dispositions raisonnablement. L'administrateur devra donc justifier éventuellement d'une activité sérieuse dans la direction de l'entreprise.

Un membre a déposé un amendement libellé comme suit :

« Art. 18, § 7. — Il est établi 50 centimes additionnels à la partie de la taxe professionnelle qui correspond proportionnellement aux rémunérations diverses des administrateurs, et commissaires, liquidateurs, directeurs, régents, censeurs, et autres exerçant des fonctions analogues près des sociétés par actions belges, étrangères ou de la Colonie, lorsque l'ensemble des rémunérations fixes et tantièmes dépassent

15 p.c. du 1^{er} million distribué;
12 p.c. des 2° et 3° millions distribués;
10 p.c. des 4° et 5° » »
8 p.c. des 6° et 7° » »
6 p.c. des 8° et 9° » »
4 des 10°, 11° et 12° millions distribués;
2 p.c. du restant de la somme distribuée.

» Ces taxes ne peuvent être mises à la charge de la société. »

Le but de ces dispositions est de faire en sorte que les administrateurs qui touchent d'une façon « inconsiderée » fassent l'objet d'une taxation supplémentaire. Le même texte vise également à interdire que la taxe professionnelle soit mise à charge de la société.

Als antwoord op dit voorstel doet men opmerken dat het hier misbruiken geldt die voortvloeien niet uit de belastingwet, maar uit de tekst van de statuten. Een oplossing dient gezocht in de hervorming van de vennootschappen.

Het nieuw stelsel van de 20 opcentimes heeft alleen tot doel, zoals trouwens thans het geval is, die beheerders zwaarder te belasten die schier geen bedrijvigheid hebben en die eerder met een decoratief dan met een technisch doel in de raad van beheer zijn opgenomen.

De Minister heeft trouwens verklaard dat de aandacht van zijn administratie er zal op gevestigd worden dat het noodzakelijk is het redelijk bewijs te eisen van de werkelijke en vaste functie van de beheerders in de schoot van de vennootschappen.

Het amendement werd met 13 tegen 6 stemmen verworpen.

§ 8 van het nieuw artikel 18 betreft de aanslag van de inkomens der vennootschappen. De Regering is van oordeel dat de inkomsten van vennootschappen zwaarder moeten aangeslagen worden dan het arbeidsinkomen. Zo zij, ondanks de moeilijke tijden, de vrijgestelde minima heeft willen opvoeren en ontlastingen ten gunste van het gezin heeft willen toestaan, dan is het anderdeels aangewezen dat die fiscale minderontvangsten een tegenwicht moeten vinden in aanzienlijker ontvangsten op andere gebieden.

Anderdeels dient opgemerkt dat de natuurlijke personen de aanvullende personele belasting moeten betalen, de rechtspersonen niet.

Theoretisch ware het natuurlijk te wensen dat er rekening kon gehouden worden met de beleggingen in de vennootschappen en dat er een verhouding kon bepaald worden tussen belegd kapitaal en winst. Maar zulks schijnt zó ingewikkeld, in een land waar de vennootschappen sinds lang bestaan, waar hun aantal bijzonder groot is en dat vier devaluaties gekend heeft, dat het onmogelijk gebleken is die weg op te gaan, en men is dus blijven staan bij de gemiddelde oplossing vermeld in § 8. Trouwens dient erkend dat, zo de vennootschappen, die rechtspersonen zijn, meer betalen dan de natuurlijke personen, zij, zoals wij hierboven gezegd hebben, vrijgesteld zijn van de aanvullende personele belasting en de bedragen van § 8 zijn een gemiddelde oplossing.

De h. Minister heeft trouwens verklaard dat de voorgestelde formule geen definitieve oplossing is voor de aanslag van de vennootschappen. Dit vraagstuk zal eventueel opnieuw onderzocht worden bij gelegenheid van de tweede reeks hervormingen.

On fait observer en réponse à cette proposition, que l'on se trouve en présence d'abus qui résultent non de la loi fiscale mais de la rédaction des statuts. C'est dans la réforme des sociétés qu'il faut chercher la solution.

Le nouveau régime des 20 centimes additionnels a uniquement pour but, comme actuellement d'ailleurs, de taxer plus lourdement ces administrateurs qui n'ont guère d'activité et qui figurent au Conseil d'administration, dans un but qui est plus ornemental que technique.

Le Ministre a d'ailleurs déclaré que l'attention de son administration sera appelée sur la nécessité d'exiger la preuve raisonnable de la fonction réelle et permanente des administrateurs, au sein des sociétés.

L'amendement a été rejeté par 13 voix contre 6.

Le § 8 du nouvel article 18 s'occupe de la taxation des revenus des sociétés. Le Gouvernement estime que les revenus des sociétés doivent être frappés plus fortement que les revenus du travail. Si, malgré les temps difficiles, il a voulu augmenter les minima exonérés et procéder à des aménagements en faveur de la famille, il s'indique que ces moins-values fiscales doivent être compensées par des revenus plus importants en d'autres domaines.

D'autre part, il faut remarquer que les personnes physiques sont soumises à l'impôt complémentaire personnel, alors que les personnes morales y échappent.

Théoriquement il serait évidemment souhaitable de pouvoir tenir compte des investissements dans les sociétés et d'établir un rapport entre le capital investi et le bénéfice. Mais le système semble être tellement compliqué dans un pays où les sociétés existent depuis longtemps, où leur nombre s'est particulièrement développé et qui a connu quatre dévaluations, qu'il a donc semblé impossible d'entrer dans cette voie, et on s'est arrêté à une solution moyenne prévue au § 8. Il faut d'ailleurs avouer que si les sociétés, personnes morales, paient plus que les personnes physiques, elles sont dispensées, comme nous le disions plus haut, de l'impôt complémentaire, et les quotités du § 8 sont une solution moyenne.

M. le Ministre a d'ailleurs déclaré que la formule proposée ne constitue pas une solution définitive au problème de la taxation des sociétés. Ce problème sera éventuellement réexaminé à l'occasion du deuxième train de réformes.

In stemming gebracht, werden het 5^e en het 6^e amendement met 14 tegen 4 stemmen bij 2 onthoudingen verworpen.

§ 9 voert de fiscale gelijkheid in. De bedrijfsbelasting van alle belastingplichtigen, behalve de loontrekken, wordt met 20 t.h. verhoogd, maar de verhoging is niet verschuldigd wanneer de betaling geschiedt door inhouding aan de bron, of indien de belastingen vooraf betaald worden tijdens de eerste 6 maanden van het jaar of van het maatschappelijk dienstjaar waarvan de inkomsten moeten dienen als grondslag voor de belasting. De verhoging bedraagt slechts 10 t.h. wanneer de belastingen betaald worden tijdens de tweede helft van hetzelfde jaar. De afschaffing of de vermindering van de 20 opcentimes zal toegestaan worden voor elke som, vooraf betaald, welke ook het bedrag zij ten opzichte van de definitief verschuldigde belasting.

Die bepaling geldt enkel voor de bedrijfsbelasting, niet voor de aanvullende personele belasting.

Er werd op gewezen dat de nieuwe werkwijze gedeeltelijk reeds voor het dienstjaar 1951 zal kunnen toegepast worden (zie artikel 35).

De andere paragrafen gaven geen aanleiding tot bespreking.

Artikel 19.

Vroegere tekst.

Artikel 39. — De aanvullende personele belasting is voor het gehele jaar verschuldigd op voet van de inkomsten welke de belastingplichtige in de loop van het vorige jaar heeft genoten of waarover hij gedurende die tijd heeft beschikt.

De aanvullende personele belasting in verband met de bij 2^e van § 1 van artikel 25 nader omschreven bezoldigingen mag geheven worden bij wijze van inhouding terzelfder tijd en volgens dezelfde modaliteiten als de bedrijfsbelasting.

Nieuwe tekst.

In artikel 39 :

1) in het 2^e lid worden de woorden « de bij 2^e van § 1 van artikel 25 nader omschreven bezoldigingen vervangen door « de bij artikel 25, § 1, nader omschreven inkomsten ».

2) wordt een als volgt luidende derde alinea ingelast :

« Wanneer een belastingplichtige niet belastbare vergoedingen bedoeld bij artikel 29, § 4, 3^e, genoten heeft, worden de gezamenlijke in zijn hoofde belastbare inkomsten, in de aanvullende personele belasting aangeslagen tegen een belastingvoet die overeenkomt met het bedrag der belastbare bezoldigingen dat

Mis aux voix, les 5^e et 6^e amendements
rejetés par 14 voix contre 4 et 2 abstentions.

Le § 9 établit l'égalité fiscale. La taxe professionnelle de tous les contribuables, autres que les salariés, est augmentée de 20 p.c., mais la majoration n'est pas due lorsque le paiement se fait par retenue à la source, ou si les impôts sont payés anticipativement dans les 6 premiers mois de l'année, ou de l'exercice social, dont les revenus doivent servir de base à l'imposition. La majoration n'est que de 10 p.c. lorsque les impôts sont payés au cours du second semestre de la même année. Il est précisé que la suppression ou la réduction des 20 centimes additionnels sera accordée pour toute somme versée anticipativement, quel que soit le montant du versement par rapport à l'impôt définitivement dû.

Cette disposition ne vaut que pour la taxe professionnelle, non pour l'impôt complémentaire personnel.

Il a été souligné que pour l'exercice 1951, le nouveau procédé pourra déjà être appliqué partiellement (voir article 35).

Les autres paragraphes n'ont pas donné lieu à discussion.

Article 19.

Texte ancien.

Article 39. — L'impôt complémentaire personnel est dû pour l'année entière en raison des revenus dont le redevable a bénéficié au cours de l'année antérieure.

L'impôt complémentaire personnel afférent aux rémunérations spécifiées au 2^e du § 1 de l'art. 25 peut être perçu par voie de retenue en même temps que la taxe professionnelle et selon les mêmes modalités.

Texte nouveau.

A l'article 39 :

1) au deuxième alinéa les mots « aux rémunérations spécifiées au 2^e du § 1 de l'art. 25 » sont remplacés par les mots « aux revenus spécifiés à l'art. 25, § 1 ».

2) Il est ajouté un troisième alinéa conçu comme suit :

« Lorsqu'un contribuable a bénéficié d'indemnités immunisées par l'art. 29, § 4, 3^e, l'ensemble des revenus imposables dans son chef est frappé de l'impôt complémentaire personnel au taux correspondant au montant des rémunérations imposables proportionnellement équivalent pour une année entière, éventuellement aug-

evenredig gelijk is voor een gans jaar, eventueel verhoogd met de andere belastbare inkomsten. »

menté des autres revenus imposables. »

Dit artikel brengt de bepalingen betreffende de bedrijfsbelasting in overeenstemming met die betreffende de aanvullende personele belasting.

(Inhoudingen aan de bron en maatregelen ter vermijding van de belastingverbeteringen, wanneer de belastingplichtige vergoedingen getrokken heeft die op grond van artikel 29 zijn vrijgesteld.)

Cet article met en concordance les textes relatifs à la taxe professionnelle et ceux concernant l'impôt complémentaire personnel.

(Retenues à la source et mesures destinées à éviter les rectifications d'impôt, lorsque le redevable a perçu des indemnités immunisées, en vertu de l'article 29).

Artikel 20.

Article 20.

Vroegere tekst.

Nieuwe tekst.

Artikel 40. — De inkomsten uit grondeigendommen zijn :

a) het inkomen dat als grondslag dient voor de grondbelasting van het vorig jaar voor het niet in huur gegeven gedeelte der in België gelegen goederen ;

c) de huurpenningen en andere voordelen getrokken uit het in huur gegeven deel van de in België of in het buitenland gelegen goederen.

§ 1. — In artikel 40, littera a), worden de woorden « niet in huur gegeven » weggelaten.

§ 2. — In artikel 40, littera c), worden de woorden « in België of » weggelaten.

Voor de vestiging van de grondbelasting zal voortaan alleen het kadastraal inkomen in aanmerking worden genomen.

Eenvoudigheidshalve neemt artikel 20 aan, dat de aanvullende personele belasting eveneens op grondslag daarvan gevestigd wordt.

Artikel 21.

Vroegere tekst

Nieuwe tekst

Artikel 42, § 1. — Zijn aan de aanvullende personele belasting onderworpen al de bedrijfsinkomsten, ter uitsluiting van diegene vermeld onder artikel 29, § 4, 1° en 2°, alsmede de alimentatierenten bedoeld onder artikel 44, § 1, 5°; de reeds belaste inkomsten in mindering gebracht bij

1° In artikel 42, § 1, worden de woorden « onder artikel 29, § 4, 1° en 2° » vervangen door « onder artikelen 29, § 4, 1° tot 4°, en 30bis. »

2° Artikel 42, § 1, wordt door hiernavolgende bepaling aangevuld :

« Worden uit het glo-

Texte ancien.

Texte nouveau.

Article 40. — Les revenus des propriétés foncières sont :

a) Le revenu servant de base à la contribution foncière de l'année antérieure pour la partie des biens situés en Belgique qui n'est pas donnée en location.

c) le loyer et les autres avantages retirés de la partie donnée en location des propriétés situées en Belgique ou hors du pays.

§ 1. — A l'article 40, littéra a) les mots « qui n'est pas donnée en location » sont supprimés.

§ 2. — A l'article 40, littéra c) les mots « en Belgique ou » sont supprimés.

Pour l'établissement de l'impôt foncier, c'est désormais le revenu cadastral qui sera seul pris en considération.

Dans un but de simplification, l'article 20 admet que l'impôt complémentaire personnel soit également établi sur cette base.

Article 21.

Texte ancien.

Texte nouveau.

Article 42, § 1. — Sont assujettis à l'impôt complémentaire personnel, tous les revenus professionnels à l'exception de ceux mentionnés à l'article 29, § 4, 1° et 2°, ainsi que les pensions alimentaires visées à l'article 44, § 1, 5°; les revenus déjà taxés déduits par application de l'article 52 sont

1° A l'article 42, § 1, les mots « A l'article 29, § 4, 1° et 2° » sont remplacés par les mots « aux articles 29, § 4, 1° à 4° et 30bis ».

2° A l'article 42, § 1, est complété par la disposition suivante :

Sont exclus du revenu

toepassing van artikel 52 dienen eveneens, doch onder eigen benaming, in de aanvullende personele belasting aangegeven.

baal inkomen uitgesloten de inkomsten die bij artikel 27, §§ 2bis en 2ter, voorlopig van de bedrijfsbelasting vrijgesteld zijn. Deze inkomsten worden er in opgenomen op het ogenblik dat zij, krachtens het laatste lid van voornoemde twee paragrafen, in de bedrijfsbelasting belastbaar worden. »

aussi à déclarer à l'impôt complémentaire personnel mais sous leur dénomination propre.

global les revenus provisoirement immunisés de la taxe professionnelle par l'article 27, § 2bis et 2ter. Ces revenus y sont inclus au moment où ils deviennent imposables à la taxe professionnelle en vertu du dernier alinéa des deux paragraphes précités.

Zoals gezegd in de memorie van toelichting, beoogt deze tekst het stelsel dat ontworpen is inzake de bedrijfsbelasting voor de tijdelijk van deze belasting vrijgestelde meerwaarden (onroerende goederen, werktuigen, deelhebbingen en waarden in portefeuille, vergoedingen voor geteisterden, enz.) en voor sociale uitkeringen (werkloosheid, ziekte, enz.), tot de aanvullende personele belasting uit te breiden.

Ainsi qu'il est dit à l'exposé des motifs, ce texte a pour but d'étendre à l'impôt complémentaire personnel, le régime prévu en matière de taxe professionnelle pour les plus-values temporairement immunisées de cette taxe (immeubles, outillages, participations et valeurs en portefeuille, indemnités pour sinistrés, etc.) et pour les allocations sociales (chômage - maladie, etc.).

Artikel 22.

Article 22.

Vroegere tekst

Nieuwe tekst

Artikel 45, § 1. — De aanvullende personele belasting is niet verschuldigd wanneer het bedrag van het belastbaar inkomen, voor de toepassing van de in artikel 42, § 2, voorziene aftrekking, niet meer bedraagt dan :

1° Worden weggelaten de woorden « vóór de toepassing van de in artikel 42, § 2, voorziene aftrekking » voorkomende in artikel 45, § 1, lid 1.

2° Artikel 45, § 2, wordt als volgt gewijzigd :

Artikel 45, § 2. — Voor het hoofd van een gezin met minstens drie kinderen op 1 Januari van het belastingjaar, wordt het in § 1 voorziene minimum verhoogd met 1/5 voor elk dezer kinderen op die datum ten laste van de belastingplichtige.

« § 2. — De in § 1 bepaalde minima worden verhoogd met een vijfde voor ieder der eerste drie familieleden ten laste van de belastingplichtige op 1 Januari van het aanslagjaar.

» Welk ook het bevolkingscijfer der gemeenten weze, wordt deze verhoging eervormig gebracht op 20.000 frank voor het vierde familielid ten laste van de belastingplichtige en op 30.000 frank voor ieder der familieleden ten laste boven het vierde. »

Texte ancien.

Texte nouveau.

Article 45, § 1. — L'impôt complémentaire personnel n'est pas dû lorsque le montant du revenu taxable, avant application de la déduction prévue à l'article 42, § 2, ne dépasse pas :

Article 45, § 2. — Pour le chef d'une famille comptant au moins trois enfants au 1^{er} janvier de l'année de l'impôt, le minimum prévu au § 1 est augmenté de 1/5 pour chacun de ces enfants qui, à la même date, est à la charge du redevable.

1° les mots « avant application de la déduction prévue à l'article 42, § 2 » figurant à l'article 45, § 1, premier alinéa, sont supprimés.

2° L'article 45, § 2, est modifié comme suit :

§ 2. — Les minima indiqués au § 1 sont augmentés d'un cinquième pour chacun des trois premiers membres de la famille à charge du contribuable au 1^{er} janvier de l'année d'imposition.

« Cette augmentation est portée uniformément quelle que soit la population de la commune, à 20.000 fr. pour le quatrième membre de famille à charge du contribuable et à 30.000 fr. pour chacun des membres de la famille à charge au delà du quatrième. »

Dit artikel is een vereenvoudiging en brengt een ontlasting mede. Zowel voor de berekening van de belasting als voor de berekening van het van de aanvullende personele belasting vrijgesteld minimum, zal

Cet article constitue une simplification et établit un dégrèvement. Tant pour le calcul de l'impôt que pour le calcul du minimum exonéré, de l'impôt complémentaire personnel, on ne tiendra compte doréna-

voortaan nog slechts 85 t.h. van het bedrijfsinkomen in aanmerking worden genomen. Anderdeels voert § 2 van het nieuw artikel de wegens gezinslasten vrijgestelde minima op. Er wordt geen verschil meer gemaakt tussen kinderen en andere familieleden ten laste. Ten slotte wordt het vrijgesteld minimum verhoogd vanaf de eerste persoon ten laste.

Artikel 23.

Vroegere tekst

NIHIL.

Nieuwe tekst.

Aan artikel 46 wordt een als volgt gesteld lid toegevoegd :

« De bepalingen van het vorenstaand lid zijn mede van toepassing op de inkomsten der kapitalen bij artikel 29, § 1, bedoeld. »

Artikel 46 bepaalt dat, wanneer het globaal inkomen van de belastingplichtige een rouwgeld bevat, het bedrag van de aanvullende personele belasting volgens de proportionele regel berekend wordt op gans het aanslagbaar bedrag van het globaal inkomen, in functie van de belasting die verschuldigd zou zijn indien het globaal inkomen slechts één vijfde van het rouwgeld bevat.

Krachtens de nieuwe bepalingen wordt de aanvullende personele belasting volgens het zelfde stelsel geheven op de kapitalen getrokken uit een levensverzekering, waarvoor de premien betaald werden met bedrijfsinkomsten die krachtens artikel 15 van het ontwerp vrijdom genieten.

Artikel 24.

Vroegere tekst

Artikel 47. — De aanslag, berekend overeenkomstig artikel 46, wordt met één tiende verhoogd voor de kinderloze gehuwde belastingplichtigen en met twee tienden voor de andere kinderloze belastingplichtigen.

Voor de toepassing van deze bepaling wordt de gedurende de veldtochten 1914-1918 en 1940-1945 overleden of verdwenen militair geteld als ware hij in leven

Nieuwe tekst.

Artikel 47 wordt opgeheven.

vant que de 85 p.c. du revenu professionnel. D'autre part, le § 2 du nouvel article, relève les minima exonérés pour charges de famille. Il n'est plus fait de distinction entre enfants et autres membres de la famille, à charge. Enfin, l'augmentation du minimum exonéré se produit dès la première personne à charge.

Article 23.

Texte ancien.

NIHIL.

Texte nouveau.

A l'article 46, il est ajouté un alinéa conçu comme suit :

« Les dispositions de l'alinéa qui précède sont applicables également au montant des capitaux visés à l'article 29, § 1. »

L'article 46 prévoit que, lorsque le revenu global du redevable comprend une indemnité de dédit, le montant de l'impôt complémentaire personnel est calculé par la règle proportionnelle sur l'intégralité du montant taxable du dit revenu global, en fonction de l'impôt qui serait dû si le revenu global ne comprenait qu'un cinquième de l'indemnité.

En vertu des nouvelles dispositions l'impôt complémentaire personnel se fait d'après le même régime en ce qui concerne les capitaux touchés à la suite d'une assurance-vie dont les primes ont été payées au moyen de revenus professionnels immunisés en vertu de l'article 15 du présent projet.

Article 24.

Texte ancien.

Article 47. — La cotisation calculée conformément à l'article 46 est augmentée d'un dixième pour les contribuables mariés sans enfants ou de deux dixièmes pour les autres contribuables sans enfants.

Pour l'application de la présente disposition, le militaire décédé ou disparu pendant les campagnes 1914-1918 et 1940-1945 est compté comme s'il était en vie.

Texte nouveau.

L'article 47 est abrogé.

Dat artikel heeft geen reden van bestaan meer, vermits het stelsel van verlaging wegens gezinslast volkomen gewijzigd wordt (zie art. 25. hieronder).

Artikel 25.

Vroegere tekst.

Artikel 49bis, § 1. —

A. — De vermindering ten bate van het hoofd van een gezin met minstens drie kinderen op 1 Januari van het belastingjaar, is bepaald op 7 t.h. per kind ten laste van de belastingplichtige op dezelfde datum.

B. — *Bedrijfsbelasting en*

C. — *Nationale crisisbelasting op de bedrijfsinkomsten.*

Een vermindering van 2 t.h. wordt toegestaan voor elk van de in §§ 7 en 8 van artikel 25 aangeduide personen, die op 1 Januari van het belastingjaar ten laste van de schatplichtige zijn.

De vermindering wordt totaal op 20 t.h. gebracht voor de kinderen ten laste op dezelfde datum, wanneer deze ten getale van drie zijn; zij wordt met 10 t.h. opgevoerd voor ieder kind boven het derde.

De vermindering mag niet hoger gaan dan 800 fr. per persoon ten laste op het stuk van bedrijfsbelasting en 1.600 fr. per persoon ten laste op het stuk van nationale crisisbelasting. Deze maxima worden respectievelijk op 500 en 1.000 fr. verminderd wanneer het gezin niet ten minste drie kinderen telt op 1 Januari van het belastingjaar.

Nieuwe tekst.

Artikel 49bis, § 1. wordt als volgt gewijzigd :

1° In titel A : de aanslagvoet van 7 t.h. wordt vervangen door deze van 10 t.h.

2° Titels B, C en D worden door de volgende bepalingen vervangen :

B. — *Bedrijfsbelasting en aanvullende personele belasting.*

« Een vermindering van 5 t.h. wordt verleend voor ieder der eerste twee familieleden, aangeduid in §§ 7 en 8 van artikel 25, die op 1 Januari van het aanslagjaar ten laste van de belastingplichtige zijn.

» Deze vermindering wordt gebracht op 10 t.h. voor ieder derde en vierde familielid ten laste en op 20 t.h. voor elk familielid ten laste boven het vierde.

» Geen vermindering wordt verleend op de belasting die slaat op het gedeelte van het belastbaar inkomen dat 250.000 frank te boven gaat. Deze belasting zal worden berekend tegen de aanslagvoeten die voorzien zijn voor de schijven van belastbaar inkomen die 250.000 frank te boven gaan. »

Cet article n'a plus de raison d'être puisque le système de réduction pour charges de famille, a été complètement modifié (voir art. 25 suivant).

Article 25.

Texte ancien.

Article 49bis, § 1. —

A. — La réduction en faveur du chef d'une famille comptant au moins trois enfants au 1^{er} janvier de l'année de l'impôt, est fixée à 7 p.c. par enfant à la charge du redevable à la même date.

B. — *Taxe professionnelle et*

C. — *Contribution nationale de crise sur les revenus professionnels.*

Une réduction de 2 p.c. est accordée pour chacune des personnes indiquées aux §§ 7 et 8 de l'article 25 qui sont à la charge du redevable au 1^{er} janvier de l'année de l'impôt.

La réduction est portée en totalité à 20 p.c. pour les enfants à charge à la même date lorsque ceux-ci sont au nombre de trois; elle augmente de 10 p.c. pour chaque enfant au delà du troisième.

La réduction ne peut dépasser en principal 800 fr. par personne à charge en matière de taxe professionnelle et 1.600 fr. par personne à charge en matière de contribution nationale de crise. Ces maxima sont ramenés respectivement à 500 fr. et 1.000 fr. lorsque la famille ne compte pas au moins trois enfants au 1^{er} janvier de l'année de l'impôt.

Texte nouveau.

L'article 49bis, § 1. est modifié comme suit :

1° Au titre A : le taux de 7 p.c. est remplacé par celui de 10 p.c.

B. — *Taxe professionnelle et impôt complémentaire personnel.*

Une réduction de 5 p.c. est accordée pour chacun des deux premiers membres de la famille indiqués aux §§ 7 et 8 de l'article 25, à la charge du contribuable au 1^{er} janvier de l'année de l'impôt.

Cette réduction est portée à 10 p.c. pour chacun des troisième et quatrième membres de la famille à charge et à 20 p.c. pour chaque membre de la famille à charge au delà du quatrième.

Aucune réduction n'est accordée sur l'impôt qui se rapporte à la partie du revenu taxable qui excède 250.000 fr. Cet impôt sera calculé aux taux prévus pour les tranches de revenu taxable au-delà de 250.000 fr.

D. — Aanvullende personele belasting.

Een vermindering met 20 t.h. wordt toegestaan aan het hoofd van een gezin dat ten minste drie kinderen telt op 1 Januari van het belastingjaar; zij verhoogt met 10 t.h. voor elk op dezelfde datum ten laste van de belastingplichtige vallend kind boven het derde.

De vermindering mag in hoofdsom niet hoger gaan dan 300 fr. per kind ten laste.

Bij dit artikel stelde een commissielid het volgende amendement voor :

Bij artikel 25 een als volgt luidend lid toe te voegen :

« Vanaf de negende persoon ten laste, wordt de vermindering evenwel verleend op het gedeelte van het belastbare inkomen dat 250.000 fr. overschrijdt, naar rato van 25.000 fr. per persoon. »

Alvorens het amendement te onderzoeken, dient de draagwijdte van het nieuw artikel 25 omschreven. Dit artikel stelt de vermindering van de grondbelasting op 10 t.h. in plaats van 7 t.h. per kind. De verminderingen wegens gezinslast voor de bedrijfsbelasting en de aanvullende belasting worden gesteld op 5, op 10, op 20 t.h., enz., volgens de samenstelling van het gezin.

De memorie van toelichting, blz. 20, geeft de vergelijking van het huidig stelsel met het voorgesteld stelsel voor de eerste tot de elfde persoon ten laste. Er zij opgemerkt dat er geen onderscheid meer is tussen de verschillende categorieën van personen ten laste, noch tussen de gezinnen met drie kinderen of minder, en dat de verminderingen slechts gelden vanaf een belastbaar inkomen van 250.000 frank.

Vanaf 250.000 frank wordt het inkomen aangeslagen tegen de maatstaf van de tranche waarin het valt.

Het amendement wil het plafond van 250.000 frank verhogen wanneer de belastingplichtige meer dan acht personen ten laste heeft. De Commissie neemt aan dat de grens van 250.000 frank toereikend is.

Het amendement werd met 16 stemmen tegen één stem en 2 onthoudingen verworpen.

Men heeft zich afgevraagd of, door de afschaffing van letters B, C en D van artikel 49bis der samenge-

D. — Impôt complémentaire personnel.

Une réduction de 20 p.c. est accordée au chef d'une famille comptant au moins trois enfants au 1^{er} janvier de l'année de l'impôt; elle augmente de 10 p.c. pour chaque enfant à charge du redevable à la même date au delà du troisième.

La réduction ne peut dépasser en principal 300 fr. par enfant à charge.

A cet article, l'amendement suivant fut présenté par un commissaire :

A l'article 25, ajouter un alinéa ainsi libellé :

« A partir de la neuvième personne à charge, la réduction est toutefois accordée sur la partie du revenu taxable qui dépasse 250.000 fr. à raison de 25.000 fr. par personne. »

Avant d'examiner l'amendement il est utile de préciser la portée du nouvel article 25. Celui-ci fixe la réduction de l'impôt foncier à 10 p.c. au lieu de 7 p.c. par enfant. Les réductions pour charges de famille à la taxe professionnelle et à l'impôt complémentaire, sont fixées à 5, à 10, à 20 p.c., etc., d'après la composition de la famille.

L'exposé des motifs du projet p. 20 indique la comparaison du régime actuel et du régime proposé pour des personnes à charge, allant de 1 à 11. Remarquons qu'il n'y a plus de distinction entre les diverses catégories de personnes à charge, ni entre les familles comptant trois enfants ou moins, et que les réductions ne jouent que jusqu'au revenu taxable de 250.000 fr.

A partir de 250.000 fr. le revenu sera taxé au taux de la tranche dans laquelle il se trouve.

L'amendement propose de majorer le plafond de 250.000 fr. lorsque le contribuable a plus de huit personnes à charge. La Commission admet que la limite de 250.000 fr. est suffisante.

L'amendement a été repoussé par 16 voix contre 1 et 2 abstentions.

On s'est demandé si, par suite de la suppression des lettres B, C et D de l'article 49 bis, des lois coor-

schakelde wetten, het begrip persoon ten laste niet uit het oog werd verloren. Dit is niet zo, het begrip persoon ten laste is weer te vinden in de § 4 van artikel 49, die gehandhaafd blijft.

Artikel 26.

Oude tekst.

Artikel 49bis, § 2. — Om de in littera's B, C en D voorziene vermindering te bekomen, moeten de belanghebbenden de nodige inlichtingen verstrekken in de bij artikel 53, §§ 1 en 2, voorgeschreven aangifte.

Nieuwe tekst.

In artikel 49bis, § 2, eerste regel, worden de letters C en D weggelaten.

Die wijziging is geboden wegens de afschaffing van de letters C en D van artikel 49bis, ingevolge artikel 25.

Artikel 27.

Vroegere tekst

Artikel 52, § 3. — De sub litt. a) en b) van § 2 vermelde inkomsten mogen als reeds aangeslagen inkomsten dan alleen worden afgetrokken, zo de betrokken belastingplichtige de goederen welke bewuste inkomsten opbrengen, gedurende gans het tijdperk, waarop die inkomsten betrekking hebben, in eigendom hebben gehad.

Wordt echter afgetrokken, het inkomstengedeelte in verband met dat deel van bewust tijdperk gedurende hetwelk de belastingsschuldige de productieve bestanddelen van de reeds aangeslagen inkomsten in bezit heeft gehad wanneer het gaat om :

Nieuwe tekst.

Artikel 52, § 3, wordt als volgt gewijzigd :

1° In het 1^{er} lid, worden de woorden : « gedurende gans het tijdperk, waarop die inkomsten betrekking hebben » vervangen door : « gedurende gans de duur van het boekjaar in de loop waarvan deze inkomsten werden geïnd ».

2° In het 2° lid, wordt de zinsnede die begint met « wordt echter afgetrokken » en eindigt op « wanneer het gaat om : » door de volgende bepaling vervangen :

« Wordt echter afgetrokken het prorata van de reeds belaste inkomsten in verband met het deel van het tijdperk van opbrengst van deze inkomsten gedurende hetwelk de belastingplichtige de productieve bestanddelen van bewuste reeds aangeslagen inkomsten in zijn bezit heeft gehad, wanneer het gaat om : »

données, la notion de personnes à charge n'a pas été perdue de vue. C'est une erreur, la notion de personnes à charge se trouve au § 4 de l'article 49bis. Ce paragraphe est maintenu.

Article 26.

Texte ancien.

Article 49bis, § 2. — Pour obtenir la réduction prévue aux litt. B, C et D, les intéressés sont tenus de fournir les renseignements nécessaires dans la déclaration prescrite par l'article 53, §§ 1 et 2.

Texte nouveau.

A l'article 49bis, § 2, 1^{re} ligne, les lettres C. et D sont supprimées.

Cette modification s'impose par suite de la suppression des litt. C et D de l'article 49 bis, résultant de l'adoption de l'article 25.

Article 27.

Texte ancien.

Article 52, § 3. — Les revenus cités aux litt. a et b du § 2 ne sont admis en déduction comme revenus déjà taxés, que si les redevables intéressés ont eu la propriété des biens productifs de ces revenus pendant toute la période à laquelle ces revenus se rapportent.

Toutefois, il est fait déduction de la partie des revenus afférents à la portion de la dite période pendant laquelle le redevable a possédé les éléments productifs des revenus déjà taxés, lorsqu'il s'agit :

Texte nouveau.

L'article 52, § 3 est modifié comme suit :

1° Au 1^{er} alinéa les mots « pendant toute la période à laquelle ces revenus se rapportent » sont remplacés par « pendant toute la durée de l'exercice social au cours duquel les dits revenus ont été encaissés. »

2° Au 2^{me} alinéa, le membre de phrase commençant par « Toutefois » et se terminant par « lorsqu'il s'agit » est remplacé par la disposition suivante :

« Toutefois, il est fait déduction du prorata des revenus déjà taxés afférents à la partie de la période de production de ces revenus, pendant laquelle le contribuable a possédé les éléments productifs des dits revenus déjà taxés, lorsqu'il s'agit : »

In de memorie van toelichting, blz. 21, wordt de draagwijdte van de voorgestelde wijzigingen nader omschreven. De aftrekking van de reeds aangeslagen inkomsten, wat het kadastraal inkomen betreft, uit onroerende goederen die eigendom zijn van de belastingschuldige en de inkomsten uit andere activa-bestanddelen, zelfs als zij tegen een verminderde aanslagvoet belast of wettelijk vrijgesteld zijn, met uitsluiting van de intresten van schuldvorderingen en de deposito's met bedrijfskarakter, was ondergeschikt aan de voorwaarde dat de belastingplichtige de goederen die bedoelde ontvangsten opgebracht hebben, in eigendom gehad heeft gedurende gans het tijdperk waarop die inkomsten betrekking hebben. Zulks bracht de taxatiedienst er toe « opzoekingen, soms over twee vroegere dienstjaren, te doen, ten einde na te gaan of de in beschouwing genomen inkomsten wel aan de vereiste voorwaarden voldoen. De belastingplichtige wordt eveneens verplicht opgaven te verstrekken die opzoekingen in de geschriften van vroegere boekjaren noodzakelijk maken. De voorgestelde wijziging zal de taak van de belastingschuldenaar en van de controleur vergemakkelijken, zonder nochtans te raken aan het beginsel *non bis in idem* dat ten grondslag ligt van artikel 52. »

De uitmuntende verslaggever van de Commissie van Financiën van de Kamer, de h. Discry, geeft in zijn commentaar, blz. 23 en 24, voorbeelden van toepassing.

Een commissielid stelt bij wijze van amendement voor, een artikel 27bis toe te voegen, luidende :

« Aan artikel 52 der samengeordende wetten wordt een § 6 toegevoegd, luidende als volgt :

» De berekening en de aftrekking der lasten bedoeld in §§ 4 en 5 hierboven worden niet meer gedaan vanaf het ogenblik dat de eigen gelden van de balans de netto-waarden van de bestanddelen die de reeds aangeslagen inkomsten opbrengen, overtreffen. »

Het amendement bedoelt, volgens de indiener ervan, een einde te maken aan verschillen in de interpretatie. De Minister heeft gevraagd het te verwerpen: het is niet mogelijk langs wetgevende weg alle moeilijkheden op te lossen die opgeworpen worden door de interpretatie van de belastingwet.

De administratie behoort, rekening houdende met de redelijke interpretatie van artikel 52, richtlijnen te verstrekken aan de ambtenaren die de wet moeten toepassen. De Minister zal onderrichtingen in die zin geven.

Dit amendement werd met 14 tegen 2 stemmen bij 3 onthoudingen verworpen.

L'exposé des motifs, p. 21, précise la portée des modifications proposées. La déduction des revenus déjà taxés, en ce qui concerne le revenu cadastral des immeubles, propriétés du redevable, et les revenus des autres éléments d'actif, fussent-ils imposés à un taux réduit ou légalement exonéré, à l'exclusion des intérêts de créance et des dépôts à caractère professionnel, était subordonnée à la condition pour le redevable d'avoir eu la propriété des biens productifs des dits revenus, pendant toute la période à laquelle ces revenus se rapportent. Ceci amenait le service taxateur « à effectuer des recherches parfois sur deux exercices antérieurs, pour contrôler si les revenus envisagés réunissent bien les conditions requises. Il oblige également le redevable à fournir des relevés nécessitant des recherches dans les écritures des exercices antérieurs. La modification proposée simplifiera la tâche du contribuable et celle du contrôleur, tout en respectant le principe *non bis in idem*, qui est à la base de l'article 52. »

Le distingué rapporteur de la Commission des Finances de la Chambre, M. Discry, donne en son commentaire, des exemples d'application, pp. 23 et 24.

Un commissaire propose par voie d'amendement, d'ajouter un article 27bis libellé comme suit :

« Il sera ajouté à l'article 52 des lois coordonnées un § 6, libellé comme suit :

» Le calcul et la déduction des charges visées aux §§ 4 et 5 qui précèdent ne seront plus faits à partir du moment où les fonds propres du bilan excèdent la valeur nette des éléments productifs de revenus déjà taxés. »

L'amendement doit mettre fin, d'après son auteur, à des divergences d'interprétation. Le Ministre en a demandé le rejet : il n'est pas possible de résoudre par la voie législative toutes les difficultés que suscite l'interprétation de la loi fiscale.

Il appartient à l'administration, tenant compte de l'interprétation raisonnable de l'article 52, de donner des directives aux fonctionnaires appelés à appliquer la loi. Le Ministre donnera des instructions en ce sens.

Cet amendement a été repoussé par 14 voix contre 2 et 3 abstentions.

Artikel 28.*Vroegere tekst*

NIHIL.

Nieuwe tekst.

Er wordt een artikel 57^{quater} ingevoegd dat luidt als volgt :

« De aangiften van de belastingschuldenaars betreffende de bedrijfsbelasting zijn tegen hen in te roepen voor de vaststelling van de vergeldingen of schadevergoedingen die zij voor om 't even welke rechtsmacht vorderen van de Staat, de provinciën, de gemeenten en andere Belgische openbare inrichtingen of instellingen, wanneer het bedrag van deze vergeldingen of schadevergoedingen rechtstreeks of onrechtstreeks afhangt van het bedrag van hun winsten of inkomsten.

» Voor de toepassing van onderhavig artikel is het bestuur der belastingen ontheven van het beroepsgeheim en gehouden aan de met de betwisting belaste rechtsmacht kohieruittreksels of een attest van niet-belastbaarheid te verstrekken over de laatste drie jaren die de schade waarvoor herstel wordt gevraagd voorafgaan.

» Voor de toepassing van onderhavige bepaling zal er geen rekening gehouden worden met inkomstenwijzigingen welke door de belastingplichtige na het schadeverwekkend feit spontaan werden gedaan. »

Volgens deze nieuwe bepaling zal de belastingaangifte kunnen tegengeworpen worden aan de belastingplichtige, wanneer hij aan de openbare machten vergoedingen of schadeloosstellingen vraagt waarvan het bedrag afhangt van de hoegrootheid van het bedrijfsinkomen. Daartoe ontslaat zij het bestuur van belastingen van het beroepsgeheim, wanneer dit

Article 28.*Texte ancien.*

NIHIL.

Texte nouveau.

Il est inséré un article 57^{quater} libellé comme suit :

« Les déclarations des contribuables relatives à la taxe professionnelle leur sont opposables pour la fixation des indemnités ou dommages-intérêts qu'ils réclament à l'Etat, aux provinces, aux communes, et autres organismes ou établissements publics belges, devant toute juridiction lorsque le montant de ces indemnités ou dommages-intérêts dépend directement ou indirectement du montant de leurs bénéfices ou de leurs revenus.

» Pour l'application du présent article, l'administration des contributions est déliée du secret professionnel et tenue de fournir, à la juridiction saisie du litige, des extraits des rôles ou un certificat de non-imposition, pour les trois dernières années qui précèdent le dommage dont réparation est postulée.

» Pour l'application de la présente disposition, il ne sera pas tenu compte des rectifications de revenus qui auraient été faites spontanément par le contribuable après le fait dommageable. »

La nouvelle disposition a pour but de rendre la déclaration fiscale opposable au redevable lorsqu'il se trouve dans la situation de devoir réclamer aux pouvoirs publics des indemnités ou des dommages-intérêts dont le montant dépend de la hauteur des revenus professionnels. Pour atteindre cet objectif elle délie l'administration des contributions du secret profes-

bestuur gevraagd wordt om kohieruittreksels of attesten van niet-belastbaarheid voor de laatste drie jaren vóór het schadegeval waarvoor vergoeding wordt gevraagd, op voorwaarde dat de vordering gaat tussen een particulier, de Staat, de provinciën, de gemeenten en andere Belgische openbare inrichtingen of instellingen, ter betaling van vergoedingen of schadeloosstellingen.

Er is nader omschreven dat de nieuwe bepaling niet van toepassing is op vorderingen die gegrond zijn op een schadegeval dat na de inwerkingtreding van de wet is voorgekomen.

De inlichtingen waarvan sprake in artikel 57, 4°, moeten vanzelfsprekend gegeven worden aan de partijen die ze voor de rechtbank zullen overleggen. Het zal dus volstaan dat een der partijen het bewijs geeft dat zij zich in dit voorziene geval bevindt, opdat het bestuur zal gehouden zijn bedoelde uittreksels of attesten te verstrekken.

Artikel 29.

Vroegere tekst

Artikel 58, § 1, lid 2.
— De niet door afhouding gegeven directe belastingen zijn te betalen binnen twee maanden na de toezending van het waarschuwinguittreksel uit het kohier, zonder dat deze termijn echter mag komen na 15 Januari van het tweede jaar van het dienstjaar; bewuste termijn wordt tot op vijftien dagen gebracht wanneer het waarschuwing-uittreksel uit het kohier gestuurd wordt in de loop van het tweede jaar van het dienstjaar of wanneer het betrekking heeft op aanslagen gevestigd bij navordering van rechten over afgesloten dienstjaren.

§ 2. — Bij gebreke van betaling binnen de termijnen gesteld in de eerste twee leden van § 1, brengen de verschuldigde sommen ten bate van de Schatkist de interest van 4 t.h. 's jaars op voor de duur van het verwijl. Nochtans, wanneer de be-

Nieuwe tekst.

§ 1. — In artikel 59, § 1, 2° lid, worden de woorden « 15 Januari » en « vijftien dagen » vervangen door « 31 Januari » en « één maand ».

§ 2. — Artikel 59, § 2, 1^{ste} lid, wordt door de volgende tekst vervangen :

« Bij gebreke van betaling binnen de termijnen gesteld in de eerste twee leden van § 1, brengen de verschuldigde sommen ten bate van de Schatkist een interest van

sionnel, lorsqu'il lui est réclamé des extraits de rôle ou des certificats de non-imposition pour les trois dernières années qui précèdent le dommage dont la réparation est postulée, pour autant que l'action se meut entre un particulier, l'Etat, les provinces, les communes et autres organismes ou établissements publics belges, en paiement d'indemnités ou dommages-intérêts.

Il a été précisé que la nouvelle disposition n'est applicable qu'aux actions basées sur un fait dommageable postérieur à l'entrée en vigueur de la loi.

Les renseignements qui sont prévus à l'article 57quater, devront évidemment être donnés aux parties qui les produiront devant le tribunal. Il suffira donc que l'une des parties justifie de se trouver dans le cas prévu dans cet article, pour que l'administration soit tenue à fournir les extraits ou certificats dont il est question.

Article 29.

Texte ancien.

Article 59, § 1, alinéa 2. — Les impôts directs non perçus par retenue sont payables dans les deux mois de l'envoi de l'avertissement-extrait du rôle, sans toutefois que ce délai puisse dépasser le 15 janvier de la seconde année de l'exercice; ce délai est réduit à quinze jours si l'avertissement-extrait du rôle est envoyé dans le courant de la seconde année de l'exercice ou s'il est relatif à des cotisations établies par rappel de droit sur exercice clos.

§ 2. — A défaut de paiement dans les délais fixés aux deux premiers alinéas du § 1, les sommes dues sont productives au profit du Trésor de l'intérêt de 4 p.c. l'an, pour la durée du retard. Toutefois, lorsque la base de ce calcul des dits im-

Texte nouveau.

§ 1. — A l'article 59, § 1, alinéa 2, les mots « 15 janvier » et « quinze jours » sont remplacés par « 31 janvier » et « un mois ».

§ 2. — L'article 59, § 2, alinéa 1, est remplacé par le texte suivant :

« A défaut de paiement dans les délais fixés aux deux premiers alinéas du § 1, les sommes dues sont productives au profit du Trésor d'un intérêt de 8 p.c. l'an pour la durée

rekeningsgrondslag van bedoelde interesten niet 10.000 frank bereikt, worden de interesten berekend, op de tot het lager honderdtal afgeronde som, naar rato van 0,33 t.h. per kalendermaand, de maand van de vervaldag niet meegerekend, maar wel de maand van betaling.

0,8 t.h. 's jaars op voor de duur van het verwijs, wat betreft de belastingen geïnd bij inhouding, en van 6 t.h. wat betreft de niet bij inhouding geïnde belastingen. Nochtans, wanneer de berekeningsgrondslag van bedoelde interesten niet 10.000 fr. bereikt, worden de interesten berekend, op de tot het lager honderdtal afgeronde som, naar rata van 0,66 t.h. of van 0,50 t.h. per kalendermaand naar het geval, de maand van de vervaldag niet meegerekend maar wel de maand van betaling. »

Artikel 74, 2° lid. — Nochtans, wanneer de berekeningsgrondslag van de moratoire interesten niet 10.000 frank bereikt, worden de interesten berekend op de tot het lager honderdtal afgeronde som, naar rato van 0,33 t.h. per kalendermaand.

§ 3. — In artikel 74, 2° lid wordt « 0,33 t. h. » vervangen door « 0,66 t.h. of 0,50 t.h. naar het geval. »

pôts n'atteint pas 10.000 francs les intérêts sont calculés, sur la somme arrondie à la centaine inférieure, à raison de 0,33 p.c. par mois civil, le mois de l'échéance étant négligé mais le mois du paiement étant retenu.

du retard, en ce qui concerne les impôts perçus par retenue, et de 6 p.c. en ce qui concerne les impôts non perçus par retenue. Toutefois, lorsque la base de calcul des dits intérêts n'atteint pas 10.000 francs les intérêts sont calculés, sur la somme arrondie à la centaine inférieure, à raison de 0,66 pour cent ou de 0,50 p.c. par mois civil suivant le cas, le mois de l'échéance étant négligé mais le mois de paiement étant retenu.

Article 74, 2° alinéa. — Toutefois, lorsque la base de calcul des intérêts moratoires n'atteint pas 10.000 fr. les intérêts sont calculés, sur la somme arrondie à la centaine inférieure, à raison de 0,33 pour cent par mois civil.

§ 3. — A l'article 74, 2° alinéa, « 0,33 p.c. » est remplacé par « 0,66 p.c. ou 0,50 p.c. suivant le cas. »

Het nieuw artikel verlengt met 15 dagen de in artikel 59 gestelde betalingstermijnen, en voert de rentevoet van de verwijsinteresten op tot 8 t.h. voor de aan de bron ingehouden belastingen en tot 6 t.h. bij vertraging in de betaling van niet aan de bron ingehouden belastingen. De verhoging van de rentevoet vindt haar verantwoording hierin, dat men de belastingplichtigen moet aanzetten om de belastingen geregeld te betalen en dat men de manoeuvre moet verijdelen die er in bestaat de ter betaling van de belastingen bestemde gelden tot andere doeleinden te gebruiken, aangezien de interest van 4 t.h. te laag blijkt te zijn.

Le nouvel article allonge les délais de paiement prévus à l'article 59 de 15 jours et augmente le taux des intérêts de retard à 8 p.c. en ce qui concerne les impôts retenus à la source, et à 6 p.c. en cas de retard de paiement des impôts non retenus à la source. L'augmentation des taux trouve sa justification dans le fait qu'il faut inciter les contribuables à payer régulièrement les impôts et parer à une manoeuvre qui consiste à utiliser les fonds destinés au paiement des impôts à d'autres fins, l'intérêt de 4 p.c. s'avérant trop réduit.

Artikel 30.

Article 30.

Vroegere tekst

Artikel 74, 1° lid. — Wanneer een belastingsschuldige er zich van onthoudt zijn aangifte over te leggen met het voornemen de belasting te ontdoeken of een vrijwillig onvolledige of onjuiste aangifte overlegt, kan de ontdoken belasting worden gevorderd of nagevor-

Nieuwe tekst

Artikel 74, lid 1, wordt als volgt gewijzigd :

« Bij niet-aangifte, bij laattijdige overlegging van aangifte of wanneer het belastbaar inkomen van een belastingplichtige hoger is dan datgene dat hij als dusdanig in het aangifteformulier voorge-

Texte ancien.

Article 74. § 1. — Lorsqu'un contribuable s'abstient de produire sa déclaration dans l'intention d'éluider l'impôt ou produit une déclaration volontairement incomplète ou inexacte, l'impôt éludé peut être réclamé ou rappelé pendant cinq ans à partir du 1^{er} janvier

Texte nouveau.

L'article 74, 1^{er} alinéa, est modifié comme suit :

« En l'absence de déclaration, en cas de remise tardive de déclaration ou lorsque le revenu imposable d'un redevable est supérieur à celui qu'il a mentionné comme tel dans le formulaire de la

derd gedurende vijf jaar met ingang van 1 Januari van het jaar naar hetwelk het dienstjaar, waarvoor de belasting had moeten gevestigd zijn, wordt aangeguid. Dit tijdsbestek wordt op drie jaar verminderd voor alle, uit andere oorzaken voortvloeiend gebrek aan of ontoereikendheid van aanslag.

schreven bij artikelen 53 en 54 heeft vermeld, mag de belasting of het belastingssupplement, in afwijking van artikel 2 der wet van 15 Mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit, gevorderd of nagevorderd worden gedurende drie jaar met ingang van 1 Januari van het dienstjaar voor hetwelk de belasting had moeten gevestigd worden.

» Deze termijn wordt op vijf jaar gebracht voor het gebrek aan of de ontoereikendheid van aanslag voortvloeiende uit het feit dat de belastingplichtige er zich van onthouden heeft zijn aangifte in te dienen met het inzicht de belasting te ontduiken of een vrijwillig onvolledige of onjuiste belastingaangifte heeft ingediend.

» Wanneer een belastingssupplement voor een bepaald dienstjaar gevorderd of nagevorderd wordt krachtens vorenstaande bepalingen en de nieuwe aanslag in hoofde van dezelfde belastingplichtige een correlatieve overbelasting doet ontstaan voor één of meer dienstjaren, kan de belastingplichtige binnen een termijn van zes maanden met ingang van de verzendingsdatum van het kohierextract dat het supplement omvat, een bezwaarschrift tegen bedoelde overbelasting indienen. »

Bij dit artikel had een commissielid twee amendementen voorgesteld.

Het eerste :

Art. 30. — De woorden « bij laattijdige overlegging van aangiften » te laten wegvallen en een alinea toe te voegen luidende : « Bij laattijdige overlegging van aangifte, mag de belasting of het belastingssupplement, in afwijking van artikel 2 der wet van

de l'année qui donne son nom à l'exercice pour lequel l'impôt aurait dû être établi. Ce délai est réduit à trois ans pour les absences et les insuffisances d'impositions résultant d'autres causes.

déclaration prescrite aux articles 53 et 54, l'impôt ou le supplément d'impôt peut, par dérogation à l'article 2 de la loi du 15 mai 1948 sur la comptabilité de l'Etat, être réclamé ou rappelé pendant trois ans à partir du 1^{er} janvier de l'exercice pour lequel l'impôt aurait dû être établi.

» Ce délai est porté à cinq ans pour les absences ou insuffisances d'impositions résultant du fait que le redevable s'est abstenu de produire sa déclaration dans l'intention d'éluder l'impôt ou a produit une déclaration volontairement incomplète ou inexacte.

» Lorsqu'un supplément d'impôt est réclamé ou rappelé pour un exercice déterminé en vertu des dispositions qui précèdent et que la cotisation nouvelle fait apparaître dans le chef du même redevable, l'existence d'une surtaxe corrélative pour un ou plusieurs exercices, le redevable peut, dans un délai de six mois à partir de la date d'envoi de l'avertissement extrait du rôle comportant le supplément, se pourvoir en réclamation contre cette surtaxe. »

A cet article, un commissaire a proposé deux amendements.

Le premier :

« Art. 30. — Supprimer les mots « en cas de remise tardive de la déclaration ». Ajouter un alinéa : « En cas de remise tardive de la déclaration, l'impôt ou le supplément d'impôt peut, par dérogation à l'article 22 de la loi du 15 mai 1846, sur la comptabilité de l'Etat,

15 Mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit, gevorderd of nagevorderd worden gedurende één jaar met ingang van voornoemde overlegging. »

Het tweede :

Artikel 30 van het ontwerp als volgt aan te vullen :

In het derde lid, na de woorden : « binnen een termijn van zes maanden met ingang van de verzendingsdatum van het kohierextract dat het supplement omvat », toe te voegen de woorden : « of van het bericht van verbetering houdende wijziging van een belastinggrondslag, zelfs wanneer dit bericht geen supplement veroorzaakt. »

De Kamerverslaggever heeft de draagwijdte van de wijziging door het nieuwe artikel 30 verduidelijkt. De oude bepaling gaf aan het bestuur een termijn van drie jaar bij afwezigheid of ontoereikendheid van aanslagen ingevolge een aangifte, waarvan niet kon gezegd worden dat zij vrijwillig onvolledig of onjuist was opgemaakt of wanneer de onvoldoende aangifte niet werd gedaan om een andere reden dan de belasting te ontduiken.

De h. Discry verduidelijkt de strekking van de nieuwe tekst als volgt :

« In de geest van de wetgever moest hij aan het Bestuur toelaten over een bijzondere termijn van drie jaar te beschikken om de aanslag te vestigen, telkenmale dat het aantoonde dat de bij navordering van rechten gevestigde aanslag in tegenstelling was met de feitelijke elementen zoals zij voorkomen in het onderschreven aangifte-formulier.

» Deze interpretatie machtigde het Bestuur er toe, de taxatie in twee stadia's te organiseren : vooreerst door de speciale mecanographische diensten te doen overgaan tot de berekening der belastingen op grond van het cijfer der aangegeven inkomsten, hetgeen de ontvangsten aan belastingen sneller ter beschikking van de schatkist stelde, vervolgens met meer gemak, door de controleur, te doen overgaan tot het grondig onderzoek der aangiften.

» Doch deze interpretatie is onjuist gebleken. Nopens door belastingplichtigen ingediende verhalen, hebben de Hoven van Beroep en van Verbreking herhaalde malen beslist dat de tekst van artikel 74, eerste lid, zoals hij in de samengeordende wetten opgesteld is, niet toelaat hem toe te passen zoals door het Bestuur wordt gedaan.

» De rechtspraak voortvloeiend uit de door deze Hoven gewezen arresten, impliceert dat op gevaar af van de Schatkist een belangrijk bedrag belastingen

être réclamé ou rappelé pendant un an à partir de la dite remise. »

Le second :

« Compléter l'article 30 du projet, comme suit :

» Ajouter dans le 3^m alinéa, après les mots « dans un délai de six mois à partir de la date de l'envoi de l'avertissement extrait du rôle comportant le supplément », les mots suivants : « ou de l'avis rectificatif modifiant une base d'imposition, même si cet avis n'entraîne pas de supplément. »

Le rapporteur de la Chambre a précisé la portée de la modification prévue par le nouvel article 30. L'ancienne disposition donnait à l'administration, un délai de trois ans pour les absences et les insuffisances d'impositions résultant d'une déclaration qui ne pouvait pas être taxée de volontairement incomplète ou inexacte ou lorsque la déclaration insuffisante n'était pas faite pour une autre cause que pour éluder l'impôt de déclaration.

M. Discry précise la portée du nouveau texte comme suit :

« Dans l'esprit du législateur elle devait permettre à l'Administration de bénéficier du délai extraordinaire de trois ans pour établir la taxation ; chaque fois qu'elle démontrait que la cotisation établie par rappel de droits, était en opposition avec les éléments de fait du formulaire de déclaration souscrite, tels qu'ils y sont présentés.

» Cette interprétation permettait à l'Administration d'organiser la taxation en deux phases : d'abord de faire effectuer par les services spéciaux de mécanographie, le calcul des impôts sur la base du chiffre des revenus déclarés, ce qui mettait les rentrées d'impôts plus rapidement à la disposition du Trésor, ensuite de faire procéder plus à loisir, par le contrôleur, à l'examen approfondi des déclarations.

» Mais cette interprétation s'est avérée inexacte. Sur recours introduits par des contribuables, les Cours d'Appel et de Cassation ont décidé à plusieurs reprises, que le texte de l'article 74, premier alinéa, tel qu'il est libellé dans les lois coordonnées, ne permet pas l'application précitée qui en était faite par l'Administration.

» La jurisprudence découlant des arrêts rendus par ces Cours implique que, sous peine de faire perdre au Trésor un montant d'impôts considérable, toutes

te doen verliezen, alle voor een bepaald dienstjaar onderschreven aangiften op een grondige wijze dienen onderzocht te worden vóór het sluiten van bewust dienstjaar, hetgeen materieel niet te verwezenlijken is.

» Het door de Regering voorgelegd amendement heeft ten doel deze voor de schatkist rampspoedige toestand te verhelpen. Het machtigt het Bestuur er toe, bij niet-aangifte, bij laattijdige overlegging van aangifte of wanneer het belastbaar inkomen hoger is dan datgene vermeld in het aangifteformulier zelf, met uitsluiting van de in de bijlagen van bewust formulier aangebrachte vermeldingen, de belasting of het belastingsupplement te vorderen of na te vorderen gedurende drie jaar met ingang van 1 Januari van het dienstjaar voor hetwelk de belasting diende gevestigd.

» Deze termijn wordt op vijf jaar gebracht voor het gebrek aan of de ontoereikendheid van aanslag voortvloeiende uit het feit dat de belastingplichtige er zich van onthouden heeft zijn aangifte in te dienen, met het inzicht de belasting te ontduiken, of een vrijwillig onvolledige of onjuiste aangifte heeft ingediend.

» Anderdeels, opent het voorgesteld amendement een nieuwe reclamatietermijn wanneer, ingevolge een nieuwe aanslag gevestigd voor een bepaald dienstjaar, in hoofde van dezelfde belastingplichtige een overbelasting ontstaat voor één of meer dienstjaren voor welke de normale reclamatietermijn zou verstrekken zijn.

» Als antwoord op zekere beweringen, is er goed gepreciseerd geworden dat deze wijziging geen terugwerkende kracht heeft, t.t.z. dat zij niet ten gevolge mag hebben de fiscus te machtigen op definitief geworden aanslagen terug te komen. Het is daarvoor dat in de nieuwe tekst van het artikel betreffende het in werking treden der wet (thans 34) voorzien wordt dat artikel 30 van het ontwerp slechts met ingang van het dienstjaar 1950 van toepassing zal worden. »

Het eerste amendement strekt er toe bij late indiening van een belastingaangifte, de belasting of het belastingsupplement gedurende één jaar te rekenen van de indiening, te vorderen. Thans beschikt de administratie over drie jaar.

Het tweede amendement verstrekt een termijn van zes maanden ook wanneer het bericht van verbetering aan de belastingplichtige werd gezonden zonder dat er supplement te betalen is, maar de grondslag van de belasting veranderd werd.

Die amendementen werden, op twee stemmen na, eenparig verworpen.

les déclarations souscrites pour un exercice déterminé, devraient être examinées de façon approfondie avant la clôture dudit exercice, ce qui n'est pas matériellement, réalisable.

» L'amendement présenté par le Gouvernement a pour but de remédier à cette situation désastreuse pour le Trésor. Il permet à l'Administration de réclamer ou de rappeler l'impôt ou le supplément d'impôt pendant trois ans, à compter du 1^{er} janvier de l'exercice pour lequel l'impôt aurait dû être établi en cas d'absence de déclaration, de remise tardive de déclaration ou lorsque le revenu imposable est supérieur à celui qui a été mentionné dans le formulaire même de la déclaration à l'exclusion des indications portées dans les annexes dudit formulaire.

» Ce délai est porté à cinq ans pour les absences ou insuffisances d'impositions résultant du fait que le redevable s'est abstenu de produire sa déclaration dans l'intention d'éluder l'impôt ou a produit une déclaration volontairement incomplète ou inexacte.

» D'autre part, l'amendement proposé ouvre un nouveau délai de réclamation lorsque, par suite d'une cotisation nouvelle établie pour un exercice déterminé, une surtaxe apparaît dans le chef du même redevable pour un ou plusieurs autres exercices pour lesquels le délai normal de réclamation serait clos.

» Pour répondre à certaines appréhensions, il a été bien précisé que cette modification n'a pas d'effet rétroactif, c'est-à-dire qu'elle ne pourra avoir pour effet d'autoriser le fisc à revenir sur des cotisations devenues définitives. C'est pour cela que dans le nouveau texte de l'article relatif à l'entrée en vigueur de la loi (actuellement 34), il est prévu que l'article 30 du projet ne s'appliquera qu'à partir de l'exercice 1950. »

Le premier amendement tend à permettre au cas de remise tardive d'une déclaration d'impôts, de rappeler pendant un an à partir de cette remise, l'impôt ou supplément d'impôt. Actuellement, l'Administration dispose de trois ans.

Le second amendement accorde un délai de six mois, aussi au cas où l'avis rectificatif a été adressé au contribuable, sans qu'il y ait des suppléments, mais où la base de l'impôt a été changée.

Ces amendements ont été rejetés à l'unanimité moins 2 voix.

In de nieuwe wet dient vanzelfsprekend bepaald, dat een termijn van zes maand wordt verleend met ingang van de datum van toezending van het aanslagbiljet waarbij overbelasting wordt gevorderd, wanneer de nieuwe aanslag het bestaan laat blijken van een overbelasting voor één of meer dienstjaren, naar het kan gebeuren dat de berichten van verbetering geen nieuwe aanslagen met zich brengen.

Het kan immers voorvallen dat de winsten van een dienstjaar niet belastbaar zijn, omdat zij b.v. gedekt zijn door verliezen van de twee vroegere dienstjaren.

De h. Minister van Financiën heeft de verzekering gegeven dat het bericht van verbetering zal gelijkgesteld worden met het aanslagbiljet, zelfs als dit bericht geen supplement veroorzaakt.

Artikel 31.

<i>Vroegere tekst</i>	<i>Nieuwe tekst</i>
Artikel 77. — Valsheid en gebruik van valse stukken, bedreven met het inzicht de belasting te ontduiken of een derde daaraan te doen ontsnappen, worden gestraft met de straffen voorzien in Hoofdstuk IV, Boek II, Titel III van het Strafwetboek, naar het bepaalde onderscheid. Artikel 78. — Elke overtreding van het bepaalde in de artikelen 9, 23, 24, 27, § 4, 53, 54, 57ter, 63 en 70 en van de ter uitvoering ervan genomen of te nemen maatregelen, wordt gestraft met een boete van 50 tot 1.000 frank. Wat betreft de vreemde schatplichtigen (vennootschappen of andere), die nalaten een aansprakelijke vertegenwoordiger te doen aannemen, kan de Minister van Financiën de sluiting der in België geëxploiteerde inrichtingen gelasten en aan de belanghebbenden verbieden enig bedrijf in het Rijk	Artikelen 77 en 78 worden vervangen door de volgende bepalingen : « Artikel 77. — § 1. De overtredingen van de bepalingen van de artikelen 9, 23, 24, 27, § 4, 30, 3° en 4° lid, 53, 54, 57ter, 63 en 70 en de bepalingen waarbij de uitvoering er van wordt geregeld, worden gestraft met geldboete van 1.000 tot 20.000 fr. » Artikel 60 van het Wetboek van Strafrecht is niet toepasselijk in geval van samenloop van verschillende misdrijven. » § 2. — Wat betreft de vreemde belastingplichtigen die nalaten een aansprakelijk vertegenwoordiger te doen aannemen, kan de Minister van Financiën de sluiting van de in België geëxploiteerde inrichtingen gelasten en belanghebbenden verbieden ieder beroep in het land uit te oefenen totdat zij zich in regel hebben gesteld. » De beslissing tot slui-

Il importe évidemment de prévoir dans la nouvelle loi, qu'un délai de six mois soit accordé à partir de la date de l'envoi de l'avertissement-extrait du rôle comportant une surtaxe, lorsque la cotisation nouvelle fait apparaître l'existence d'une surtaxe corrélative pour un ou plusieurs exercices, mais il peut se faire que des avis rectificatifs n'entraînent pas des cotisations.

Il peut, en effet, se faire que les bénéfices d'un exercice ne soient pas taxables parce qu'ils sont couverts, par exemple par des pertes des deux exercices antérieurs.

M. le Ministre des Finances a donné l'assurance qu'on assimilera l'avis rectificatif à l'avertissement-extrait du rôle, même si l'avis rectificatif n'entraîne pas de supplément d'impôt.

Article 31.

<i>Texte ancien</i>	<i>Texte nouveau.</i>
Article 77. — Le faux et l'usage de faux commis dans l'intention d'éluder l'impôt ou d'y faire échapper un tiers sont punis des peines portées au chapitre IV, livre II, titre III, du Code pénal, suivant les distinctions établies. Article 78. — Il est encouru une amende de 50 à 1.000 fr. pour chaque contravention aux dispositions des articles 9, 23, 24, 27, § 4, 53, 54, 57 ter, 63 et 70 et aux mesures prises ou à prendre pour leur exécution. En ce qui concerne les redevables étrangers (sociétés ou autres) qui négligent de faire agréer un représentant responsable, le Ministre des Finances pourra prononcer la fermeture des établissements exploités en Belgique et interdire aux intéressés l'exercice de toute profession dans le pays jusqu'au	Les articles 77 et 78 sont remplacés par les dispositions suivantes : « Article 77 — § 1^{er}. Les infractions aux dispositions des articles 9, 23, 24, 27, § 4, 30, 3° et 4° alinéas, 53, 54, 57ter, 63 et 70, et aux dispositions qui en règlent l'exécution seront punies d'une amende de 1.000 à 20.000 francs. » L'article 60 du Code pénal n'est pas applicable en cas de concours de plusieurs infractions. » § 2. — En ce qui concerne les redevables étrangers qui négligent de faire agréer un représentant responsable, le Ministre des Finances pourra prononcer la fermeture des établissements exploités en Belgique et interdire aux intéressés l'exercice de toute profession dans le pays jusqu'au moment où ils se seront mis en règle. » La décision de fer-

uit te oefenen totdat zij zich in regel gesteld hebben.

Het besluit tot sluiting wordt ten uitvoer gebracht door het Parket, uiterlijk binnen acht dagen na de betekening daarvan aan de bevoegde procureur des Konings.

ting wordt ten uitvoer gelegd door het Parket, uiterlijk binnen 8 dagen na de betekening daarvan aan de bevoegde Procureur des Konings.

» § 3. — Al wie, met het voornemen de belasting te ontduiken, zich er van onthoudt de aangifte over te leggen die hij moet verstrekken, of een vrijwillig onvolledige of onjuiste aangifte overlegt, van dien aard dat zij vermindering van de door hem verschuldigde belasting medebrengt, of met hetzelfde inzicht de bepalingen van artikel 30, lid 3 en 4, overtreedt, wordt gestraft met gevangenisstraf van 8 dagen tot 1 jaar en met geldboete van 5.000 tot 100.000 frank of met één van die straffen alleen.

» In geval van herhaling, mag de geldboete niet minder bedragen dan 10.000 frank.

» De medeplichtigen worden gestraft met dezelfde straffen als de daders, onverminderd de tuchtstraffen, wanneer zij openbare of ministeriële ambtenaren zijn.

» Daders en medeplichtigen zijn hoofdelijk gehouden tot betaling van de ontdoken belasting.

» § 4. — Al wie valsheid in geschriften heeft gepleegd of gebruik heeft gemaakt van valse stukken, met het inzicht de belasting te ontduiken of een derde daaraan te doen ontsnappen, wordt gestraft met de straffen vermeld in Boek II, Titel III, hoofdstuk IV, van het Wetboek van Strafrecht, naar het aldaar bepaalde onderscheid. De geldboete bedraagt, in alle gevallen,

moment où ils se seront mis en règle.

La décision de fermeture est exécutée par le parquet, au plus tard dans les huit jours de sa notification au procureur du Roi compétent.

meture est exécutée par le parquet, au plus tard dans les huit jours de sa notification au Procureur du Roi compétent. »

» § 3. — Quiconque, dans l'intention d'éluder l'impôt, se sera abstenu de produire la déclaration qu'il doit fournir ou produira une déclaration volontairement incomplète ou inexacte de nature à entraîner une modération de l'impôt dont il est redevable, ou dans la même intention aura contrevenu aux dispositions de l'article 30, 3^e et 4^e alinéas, sera puni d'un emprisonnement de 8 jours à 1 an et d'une amende de 5.000 à 100.000 francs ou d'une de ces peines seulement.

» En cas de récidive, l'amende ne pourra être inférieure à 10.000 francs.

» Les complices seront punis des mêmes peines que les auteurs, sans préjudice des sanctions disciplinaires, s'ils sont officiers publics ou ministériels.

» Les auteurs et les complices seront solidairement tenus au paiement de l'impôt éludé.

» § 4. — Quiconque aura commis un faux en écritures ou aura fait usage d'un faux dans l'intention d'éluder l'impôt ou d'y faire échapper un tiers, sera puni des peines portées au Livre II, Titre III, chapitre IV du Code pénal, suivant les distinctions y établies. L'amende sera dans tous les cas de 5.000 à 100.000 francs. Les complices seront punis des mêmes peines que

5.000 tot 100.000 fr. Medeplichtigen lopen dezelfde straffen op als de daders. Daders en medeplichtigen zijn hoofdelijk gehouden tot betaling van de ontdoken belasting.

» Artikel 77bis. — § 1.

— Elke zaakwaarnemer, deskundige en elke andere persoon die er een beroep van maakt, hetzij voor eigen rekening, hetzij als hoofd of bezoldigd beambte van vennootschappen, verenigingen, groeperingen of om het even welke ondernemingen, voor verscheidene cliënten boek te houden of te helpen houden, en die wetens bijgedragen heeft tot het aanwenden van onjuist bevonden bescheiden of inlichtingen, wordt gestraft met gevangenisstraf van 3 maanden tot 3 jaar en met geldboete van 5.000 tot 100.000 frank of met één van die straffen alleen. Deze personen zijn hoofdelijk gehouden tot betaling van de ontdoken belasting. In geval van herhaling, mag de geldboete niet minder dan 50.000 frank bedragen.

» § 2. — De onder § 1 van dit artikel bedoelde personen, die, bij het vaststellen van de door hun cliënt verschuldigde belastingen, schuldig bevonden worden aan valsheid in geschriften of aan het gebruik van valse stukken bij het opmaken of helpen opmaken van valse balansen, inventarissen en documenten van welke aard ook, worden gestraft met de onder artikel 77, § 3, vermelde straffen, zonder dat de straf minder dan 3 maanden of de geldboete minder dan 5.000 fr. mag bedragen, ingeval verzachtende omstandighe-

les auteurs. Les auteurs et les complices seront solidairement tenus au paiement de l'impôt éludé.

» Article 77bis. — § 1.

— Tout agent d'affaires, expert et toute autre personne qui fait profession soit pour son propre compte, soit comme dirigeant ou agent salarié de sociétés, associations, groupements ou entreprises quelconques, de tenir ou d'aider à tenir les écritures comptables de plusieurs clients, et qui aura apporté sciemment son concours à l'établissement ou à l'utilisation de documents ou de renseignements reconnus inexacts, sera puni d'un emprisonnement de 3 mois à 3 ans et d'une amende de 5.000 à 100.000 francs ou d'une de ces peines seulement. Ces personnes seront solidairement tenues au paiement de l'impôt éludé. En cas de récidive, l'amende ne pourra être inférieure à 50.000 francs.

» § 2. — Les personnes visées au § 1 du présent article convaincues d'avoir, pour l'établissement des impôts dus par leurs clients, commis un faux en écritures ou fait usage d'un faux, établi ou aidé à établir des faux bilans, inventaires, comptes et documents quelconques, seront punies des peines prévues à l'article 77, § 3, sans que la peine puisse être inférieure à 3 mois ni l'amende à 5.000 francs en cas d'admission de circonstances atténuantes.

den in acht worden genomen.

» Zij zijn hoofdelijk gehouden tot betaling van de ontdoken belasting.

» § 3. — De krachtens § 2 van dit artikel uitgesproken veroordeling brengt voor een termijn die 5 jaar niet mag overschrijden, het verbod mede om het beroep van zaakwaarnemer, fiscaal raadgever, deskundige of accountant zelfs als hoofd of bediende uit te oefenen; de rechter kan, wanneer hij zijn beslissing hieromtrent motiveert, de sluiting bevelen van de inrichting waaraan de overtreder gehecht is voor een termijn die vijf jaar niet mag overschrijden. In geval van herhaling, bepaalt de rechter de termijn van het verbod en de sluiting, die definitief kunnen zijn.

» De beslissing die het uitoefenen van het beroep verbiedt of de sluiting van de inrichting beveelt, wordt in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt. »

« Artikel 78. — Elke persoon die het hem ontzegde beroep uitoefent of die wetens de diensten van een derde gebruikt heeft, aan wie het beroep krachtens de artikelen 77, § 2, en 77bis, § 3, ontzegd werd, wordt gestraft met gevangenisstraf van zes maanden of twee jaar en met geldboete van 5.000 tot 500.000 fr. of met één van die straffen alleen. »

« Artikel 78bis. — § 1. — Elke krachtens de artikelen 77, 77bis en 78, uitgesproken beslissing houdende veroordeling tot

» Elles seront solidairement tenues au paiement de l'impôt éludé.

» § 3. — La condamnation prononcée en vertu du § 2 du présent article entraînera l'interdiction d'exercer pendant une durée n'excédant pas cinq années la profession d'agent d'affaires, de conseil fiscal, d'expert ou de comptable, même à titre de dirigeant ou d'employé; le juge pourra, en motivant sa décision sur ce point, ordonner pour une durée qui n'excèdera pas cinq ans, la fermeture de l'établissement auquel le contrevenant est attaché. En cas de récidive, le juge fixera la durée de l'interdiction et de la fermeture qui pourront être définitives.

» La décision portant interdiction d'exercer la profession ou ordonnant la fermeture de l'établissement sera publiée au *Moniteur belge*. »

« Article 78. — Qui-conque exercera la profession qui lui est interdite, ou qui aura employé sciemment les services d'un tiers auquel l'exercice de la profession est interdit en vertu des articles 77, § 2 et 77bis, § 3, sera puni d'un emprisonnement de six mois à deux ans et d'une amende de 5.000 à 500.000 francs ou d'une de ces peines seulement. »

« Article 78bis. — § 1^{er}. — Toute décision portant condamnation à une peine d'emprisonnement prononcée en vertu des arti-

gevangenisstraf wordt in zoveel exemplaren of op zoveel plaatsen aangeplakt als zij bepaalt of wordt bij uittreksel in de door haar aangewezen dagbladen ingelast; een en ander op kosten van de veroordeelde.

» § 2. — Hoofdstuk VII van Boek I van het Wetboek van Strafrecht, met uitzondering van artikel 69, en hoofdstuk IX van het zelfde boek, zijn op de door artikelen 77, 77bis en 78 bedoelde overtredingen van toepassing. De wet van 24 Juli 1921, die, op de strafrechtelijke geldboeten op decimes vestigt, gewijzigd bij artikel 176 van de wet van 2 Januari 1926, bij artikel 37 van de wet van 8 Juni 1926, bij artikel 1 van de wet van 27 December 1928 en bij artikel 12 van de wet van 14 Augustus 1947, is niet op de krachtens artikelen 77, 77bis en 78 uitgesproken geldboeten van toepassing.

» § 3. — De rechtspersonen zijn burgerlijk en hoofdelijk verantwoordelijk voor de geldboeten, schadevergoedingen en kosten voortvloeiende uit de veroordelingen tegen hun beheerders, zaakvoerders en aangestelden uitgesproken, behoudens ieder verhaal in rechte. »

Dit zijn de nieuwe straffen die toegepast worden op belastingontduiking. De meeste van de nieuwe bepalingen zijn ontleend aan de ontwerpen van de vorige Ministers van Financiën. Het eerste ontwerp kan zelfs nog strenger genoemd worden, want het bepaalde dat in geval van bedrog aan de belastingplichtige verbod kon worden opgelegd zijn beroep nog verder uit te oefenen.

De opmerking werd gemaakt dat de veroordelingen van zaakwaarnemers en fiscale raadgevers (§ 3, art. 77bis) niet noodzakelijk moeten leiden tot vijf

cles 77, 77bis et 78 sera affichée en tel nombre d'exemplaires ou en tels lieux qu'elle détermine, ou elle sera insérée par extrait dans les journaux qu'elle désigne, le tout aux frais du condamné.

» § 2. — Le chapitre VII du Livre I du Code pénal, à l'exception de l'article 69, et le chapitre IX du même Livre, sont applicables aux infractions prévues par les articles 77, 77bis et 78. La loi du 24 juillet 1921 établissant des décimes additionnels sur les amendes pénales, modifiée par l'article 176 de la loi du 2 janvier 1926, par l'article 37 de la loi du 8 juin 1926, par l'article 1^{er} de la loi du 27 décembre 1928 et par l'article 12 de la loi du 14 août 1947, n'est pas applicable aux peines d'amendes prononcées en vertu des articles 77, 77bis et 78.

» § 3. — Les personnes morales sont civilement responsables des amendes, dommages-intérêts et frais résultant des condamnations prononcées contre leurs administrateurs, gérants et préposés, sauf tout recours de droit. »

C'est le nouveau régime pénal appliqué au cas de fraude fiscale.

La plupart des nouvelles dispositions ont été reprises des projets élaborés par les précédents Ministres des Finances. On peut même dire que le premier projet était plus sévère encore, puisqu'on y prévoyait pour le contribuable, l'interdiction du droit de continuer la profession en cas de fraude.

Il a été souligné que les condamnations prononcées contre les agents d'affaires et les conseils fiscaux (§ 3 de l'art. 77bis), ne doivent pas comporter

jaar verbod van uitoefening van het beroep. Bij een eerste veroordeling is vijf jaar het maximum.

Een commissaris stelde een reeks amendementen voor, luidende :

Art. 31 : de woorden : « artikel 60 van het Wetboek van Strafrecht is niet toepasselijk in geval van samenloop van verschillende misdrijven » te doen wegvallen ;

de woorden : « ingeval van herhaling mag de geldboete met minder bedragen dan 10.000 frank » te doen wegvallen ;

de woorden : « in geval van herhaling mag de geldboete niet minder dan 50.000 frank bedragen » te doen wegvallen ;

de woorden : « zonder dat de straf minder dan drie maanden of de geldboete minder dan 5.000 frank mag bedragen ingeval verzachtende omstandigheden worden in acht genomen », te doen wegvallen.

De indiener van deze amendementen is, evenals een ander commissaris, van oordeel dat de nieuwe bepalingen het systeem van het Wetboek van Strafrecht grondig wijzigen en dat de parketten en de administratie reeds sterk genoeg gewapend zijn. Men kan zelfs beweren dat er vaak niet wordt overgegaan tot vervolging, omdat de sancties te zwaar zijn.

Voorts valt er op te wijzen dat men vertrouwen moet stellen in de magistraten, zonder deze te binden aan al te dwingende teksten. Er werd evenwel toegegeven dat de nieuwe bepalingen van node zijn. De nieuwe belastingwet die in verschillende zaken een voordelige regeling treft voor de belastingplichtige, moet streng toegepast worden. De verzachtende omstandigheden staan overigens ter beschikking van de magistratuur om aan de wet een billijke toepassing te geven.

Ook een andere commissaris diende een reeks amendementen in die op dezelfde overwegingen steunen als voorgaande en die luiden :

Artikel 31.

Dit artikel te doen luiden :

« De artikelen 77, 78 en 78bis worden vervangen als volgt :

Tweede lid van § 3 :

« In geval van herhaling wordt het minimum van de hierboven bepaalde geldboete op 10.000 frank gebracht. »

nécessairement l'interdiction pendant cinq ans de la profession. En cas de première condamnation, cinq ans constituent le maximum.

Un commissaire a proposé une série d'amendements libellés comme suit :

Art. 31 : supprimer les mots : « L'art. 60 du Code pénal n'est pas applicable en cas de concours de plusieurs infractions. » ;

supprimer les mots : « en cas de récidive l'amende ne pourra être inférieure à 10.000 francs. » ;

supprimer les mots : « en cas de récidive l'amende ne pourra être inférieure à 50.000 francs. » ;

supprimer les mots : « sans que la peine puisse être inférieure à trois mois ou à 5.000 francs en cas d'admission de circonstances atténuantes. »

L'auteur de ces amendements, de même qu'un autre commissaire, estime que les nouvelles dispositions bouleversent le système du Code pénal et qu'actuellement déjà les parquets et l'administration sont armés. On peut même prétendre que si les poursuites n'ont pas lieu, cela provient très souvent du fait que les sanctions sont trop sévères.

D'autre part, il est signalé qu'il faut faire confiance aux magistrats, sans les lier par des textes trop impératifs. Il a cependant été admis que les nouvelles dispositions s'imposent. La loi fiscale nouvelle qui établit en plusieurs matières, un régime de faveur pour le contribuable, doit être appliquée strictement. Les circonstances atténuantes d'ailleurs se trouvent à la disposition du magistrat pour faire une application équitable de la loi.

Un autre commissaire a déposé également une série d'amendements, libellés comme suit, et qui sont justifiés par les mêmes considérations que celles qui ont été mises en avant pour les amendements précédents :

Article 31.

A libeller comme suit :

« Les articles 77, 78 et 78bis sont remplacés par les dispositions suivantes :

Deuxième alinéa du § 3 :

« En cas de récidive le minimum de l'amende fixée ci-dessus est porté à 10.000 francs. »

Vierde lid van § 3 :

« Daders en medeplichtigen kunnen veroordeeld worden tot hoofdelijke betaling van de ontdoken belasting. »

§ 1 :

« Daders en medeplichtigen kunnen veroordeeld worden tot hoofdelijke betaling van de ontdoken belasting. »

Artikel 77bis :

§ 1 in fine :

« Deze personen kunnen veroordeeld worden tot hoofdelijke betaling van de ontdoken belasting. »

In geval van herhaling, kan het minimum van de bovenstaande geldboete op 20.000 frank gebracht worden. »

§ 3, eerste lid :

« In het geval, waarin § 2 van dit artikel voorziet, kan de rechter verbod opleggen om voor een termijn van ten hoogste vijf jaar het beroep van... »

Tweede lid :

« De rechter kan bevelen, dat het vonnis, waarbij verbod wordt opgelegd het beroep uit te oefenen of waarbij de sluiting van de inrichting gelast wordt, op kosten van de veroordeelde in het Belgische Staatsblad bekendgemaakt zal worden. »

Artikel 78bis, te doen luiden :

« In de gevallen, waarin de artikelen 77, 77bis en 78 voorzien, kan de rechter bevelen dat het vonnis zal worden aangeplakt in zoveel exemplaren of op zodanige plaatsen als het vonnis bepaalt of dat het bij uittreksel in de daarin te noemen bladen zal worden geplaatst : alles op kosten van de veroordeelde. »

§ 3 :

« De rechter kan de rechtspersonen veroordelen als burgerlijk aansprakelijk voor de geldboete, schadevergoedingen en kosten, verbonden aan de veroordelingen tegen hun beheerders, zaakvoerders of aangestelden uitgesproken. »

De eerste reeks amendementen werd met 12 tegen 4 stemmen en 2 onthoudingen verworpen.

Hetzelfde gebeurde met de andere amendementen.

Quatrième alinéa du § 3 :

« Les auteurs et les complices pourront être condamnés au paiement solidaire de l'impôt éludé. »

§ 4 :

« Les auteurs et les complices pourront être condamnés au paiement solidaire de l'impôt éludé. »

In fine article 77bis :

§ 1 :

« Ces personnes pourront être condamnées solidairement au paiement de l'impôt éludé. »

« En cas de récidive, le minimum de l'amende fixé ci-dessus est porté à 20.000 francs. »

§ 3 :

« Dans le cas prévu au § 2 du présent article, le juge pourra prononcer l'interdiction d'exercer pendant une durée n'excédant pas cinq ans... »

Au deuxième alinéa :

« Le juge peut ordonner que le jugement d'interdiction de l'exercice de la profession ou ordonnant la fermeture de l'établissement, sera publié au Moniteur Belge, ce aux frais du condamné. »

Article 78bis, à libeller comme suit :

« Dans les cas prévus aux articles 77, 77bis et 78, le juge pourra ordonner l'affichage du jugement en tel nombre d'exemplaires ou en tel lieu que le dit jugement détermine ou l'insertion par extrait dans les journaux qu'il désigne : le tout aux frais du condamné. »

§ 3 :

« Le juge pourra condamner les personnes morales, comme civilement responsables des amendes, dommages-intérêts et frais des condamnations prononcées contre leurs administrateurs, gérants ou préposés. »

La première série d'amendements a été rejetée par 12 voix contre 4 et 2 abstentions.

Le même sort a été réservé aux autres amendements.

Artikel 32.*Vroegere tekst*

Wet van 20 Augustus 1947. — Artikel 40. — Ten voordele van de Staat worden 20 buitengewone opcentimes gevestigd :

a) op de bedrijfsbelasting op de winsten en baten aangeduid in artikel 25, § 1, 1° en 3°, van de samengeordende wetten op de inkomstenbelastingen, zoals zij vastgesteld is in artikel 35 van dezelfde wetten ;

b) op de in artikel 34, § 1, 3°, van bedoelde samengeordende wetten vastgestelde hoofdsom van de mobiliënbelasting op de opbrengst van belegde kapitalen.

Nieuwe tekst

Artikel 40 der wet van 20 Augustus '947 wordt opgeheven.

Dit artikel schaft de opcentimes af, die ten bate van de Staat gelegd waren op de bedrijfsbelasting van handels-, landbouw en nijverheidsondernemingen, en van de vrije beroepen, ambten en posten (art. 18 van het ontwerp handhaaft 20 opcentimes voor de inkomsten van beheerders zonder werkelijke en blijvende functies).

Artikel 33.*Vroegere tekst*

Artikel 2. — § 1. — De nationale crisisbelasting verschuldigd naar rata van de bedrijfsinkomsten bedoeld bij artikel 25 van de samengeordende wetten op de inkomstenbelastingen wordt op dezelfde grondslag als de bedrijfsbelasting en naar dezelfde modaliteiten geheven onder het in dit artikel als mede in onderstaand artikel 5 bepaalde voorbehoud :

a) voor de belastingplichtigen wier zuiver bedrijfsinkomen niet hoger gaat dan 150.000 frank,

Nieuwe tekst

1° Artikel 2 wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« § 1. — De nationale crisisbelasting is verschuldigd tegen het eenvormig aanslagpercentage van 20 t. h. op de inkomsten toegerekend aan de aandelen of delen in de burgerlijke of commerciële actiëvennootschappen die in België hun maatschappelijke zetel of hun administratieve hoofdinstelling hebben.

» Deze belasting wordt gevestigd en geïnd vol-

Article 32.*Texte ancien.*

Loi du 20 août 1947, article 40. — Il est établi au profit de l'Etat 20 centimes additionnels extraordinaires :

a) A la taxe professionnelle sur les bénéfices et profits indiqués à l'article 25, § 1, 1° et 3°, des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, telle qu'elle est fixée par l'article 35 des mêmes lois ;

b) au principal de la taxe mobilière sur les revenus des capitaux investis fixé à l'article 34, § 1, 3° des dites lois coordonnées.

Texte nouveau.

L'article 40 de la loi du 20 août 1947 est abrogé.

Cet article supprime les centimes additionnels au profit de l'Etat sur la taxe professionnelle des exploitants commerciaux, agricoles et industriels, ainsi que des professions libérales, charges et offices (l'art. 18 du présent projet maintient 20 centimes additionnels sur les revenus des administrateurs sans fonctions réelles et permanentes).

Article 33.*Texte ancien.*

Article 2, § 1. — La contribution nationale de crise due à raison des revenus professionnels visés à l'article 24 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus est perçue sur la même base que la taxe professionnelle et suivant les mêmes modalités sous les réserves déterminées au présent article ainsi qu'à l'article 5 ci-après :

a) pour les redevables dont le revenu professionnel net ne dépasse pas 150.000 fr., la contribution

Texte nouveau.

1°. — L'article 2 est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 1. — La contribution nationale de crise est due au taux uniforme de 20 p.c. à raison des revenus attribués aux actions ou parts dans les sociétés par actions ou parts dans les sociétés par actions, civiles ou commerciales, ayant en Belgique leur siège social ou leur principal établissement administratif.

» Cette contribution est établie et perçue sui-

wordt de nationale crisisbelasting bepaald volgens een bij koninklijk besluit vastgestelde belastingsschaal, op een cijfer variërend van 40 frank tot 17.000 frank, volgens de belangrijkheid van de trapsgewijze gerangschikte inkomsten.

Een vermindering wordt toegestaan ten aanzien van de personen ten laste van de belanghebbenden op 1 Januari van het aanslagjaar, deze vermindering is minstens gelijk aan diegene voorzien bij artikel 49bis, § 1, C ;

b) Voor de belastingplichtigen wier zuiver bedrijfsinkomen hoger gaat dan 150.000 fr., bedraagt de belasting 17.000 frank voor de eerste 150.000 frank en 15 t.h. voor het overige.

c) De verminderingswegen wegens gezinslasten worden geregeld door artikel 49bis, § 1, littera C; en §§ 2 tot 4, van de samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen.

§ 2. — Wat de actiëvennootschappen betreft, zijn de door voorafname op de winsten van het boekjaar aan de aandelen of delen toebedeelde inkomsten onderworpen aan de nationale crisisbelasting in hoofde van bedoelde vennootschappen ; zij worden met de belastbare bedrijfsinkomsten samengevoegd en de nationale crisisbelasting wordt op het totaal toegepast volgens de in § 1, littera's a en b aangeduide bedragen.

§ 3. — De winsten van de buitenlandse actiëvennootschappen zijn aan

gens de modaliteiten, — andere dan deze die het voorwerp uitmaken van de artikelen 14, § 2, en 20, § 2, der samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen — van toepassing op de mobiliënbelasting in verband met dezelfde inkomsten.

» In geval van toepassing van artikel 52, § 7, van bewuste samengeordende wetten, wordt het bedrag der vroeger geïnde belastingen op de uitgekeerde reserves in mindering gebracht van de nationale crisisbelasting bedoeld bij onderhavig artikel en, naar rato van het eventueel excédent, van de mobiliënbelasting gevestigd op dezelfde grondslag. »

« § 2. — De overeenkomstig de bepalingen van vorenstaande § 1 gevestigde belasting wordt verminderd op een vijfde voor het gedeelte der belastbare inkomsten dat evenredig overeenkomt met de in het buitenland behaalde en belaste winsten. »

2° Artikel 4, § 3, wordt opgeheven.

nationale de crise est fixée suivant un barème établi par arrêté royal à un chiffre variant de 40 francs à 17.000 francs suivant l'importance des revenus classés par échelons.

Il est accordé une déduction eu égard au nombre de personnes à charge des intéressés au 1^{er} janvier de l'année de l'imposition ; cette déduction sera au moins égale à celle que prévoit l'article 49bis. § 1 C.

b) Pour les redevables dont le revenu professionnel net est supérieur à 150.000 fr. le montant de la taxe est de 17.000 fr. pour les premiers 150.000 fr. et de 15 p.c. pour le surplus.

c) Les réductions pour charges de famille sont régies par l'article 49bis, § 1, litt. C, et § 2 à 4 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus.

§ 2. — En ce qui concerne les sociétés par actions, les revenus attribués aux actions ou parts par prélèvement sur les bénéfices de l'exercice sont passibles de la contribution nationale de crise dans le chef des dites sociétés ; ils sont cumulés avec les revenus professionnels imposables et la contribution nationale de crise est appliquée sur le total suivant les taux indiqués au § 1, litteras a et b.

§ 3. — Les bénéfices des sociétés étrangères par actions sont passibles

vant les modalités — autres que celles faisant l'objet des articles 14, § 2, et 20, § 2 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus — applicables à la taxe mobilière afférente aux mêmes revenus.

» En cas d'application de l'article 52 § 7, des dites lois coordonnées, le montant des impôts antérieurement perçus sur les réserves distribuées est déduit de la contribution nationale de crise visée au présent article et, à concurrence de l'excédent éventuel, de la taxe mobilière établie sur la même base.

» § 2. — L'impôt établi conformément aux dispositions du § 1 qui précède est réduit au cinquième pour la partie des revenus taxables qui correspond proportionnellement aux bénéfices réalisés et imposés à l'étranger.

2° L'article 4, § 3, est abrogé.

de nationale crisisbelasting onderworpen naar de gelijkmatige voet van 15 ten honderd.

In de memorie van toelichting (blz. 22) wordt de voorgestelde maatregel nader verklaard. De crisisbelasting wordt met ingang van 1951 afgeschaft, behalve voor inkomsten uit gronden, belegde kapitalen en aandelen in actiëvennootschappen.

De maatregel zal ook gelden voor inkomsten uit vroeger aangelegde reserves.

Zoals de verslaggever van de Kamer opmerkt, gaat het hier om een zelfde verzwaring als die van de mobilienbelasting ingevolge artikel 16 van het ontwerp (thans 17).

Door de opheffing van artikel 4, § 3, in fine van artikel 33, vervalt ook de nationale crisisbelasting van 3 t.h. op de bijkomende grondbelasting, geheven krachtens het vroegere artikel 13.

Een commissielid stelde twee amendementen voor op artikel 33 :

1) Het 1^o te doen beginnen met volgend lid :

« Artikel 1 wordt ingetrokken. »

2) In § 1 van artikel 2, « 20 t.h. » te vervangen door « 15 t.h. ».

Het eerste amendement, dat de nationale crisisbelasting wil afschaffen, werd met 15 tegen 2 stemmen verworpen.

De vervanging, volgens het tweede amendement, van 20 t.h. door 15 t.h. is niet verantwoord. De uitgekeerde winsten moeten een verhoudingsgewijze aanzienlijker belasting betalen dan de gereserveerde winsten. De verhoging van de crisisbelasting zal de globale belasting op de dividenden opvoeren tot ongeveer 45 t.h.

Het amendement werd met 11 tegen 4 stemmen verworpen.

Artikel 34.

Vroegere tekst

NIHIL.

Nieuwe tekst

§ 1. — Deze wet is van toepassing met ingang van het dienstjaar 1951, met uitzondering :

de la contribution nationale de crise au taux uniforme de 15 p.c.

L'exposé des motifs, page 22, commente la mesure proposée. C'est la suppression de la taxe de crise à partir de l'exercice 1951, sauf celle frappant les revenus fonciers, les revenus des capitaux investis et les revenus des parts et actions dans les sociétés par actions.

Elle s'appliquera également aux revenus prélevés sur les réserves antérieures.

Comme le fait observer le rapporteur de la Chambre, il s'agit ici d'une aggravation parallèle à celle de la taxe mobilière prévue à l'article 16 du projet (actuellement 17).

Par suite de l'abrogation de l'article 4, § 3, prévue in fine de l'article 33, la contribution nationale de crise de 3 p.c. sur le supplément d'impôt foncier, qui était perçu en vertu de l'ancien article 13, est supprimée.

Un commissaire a proposé deux amendements à l'article 33 :

1) Commencer le 1^o par l'alinéa suivant :

« L'article 1 est abrogé. »

2) Remplacer dans le § 1^{er} de l'article 2, les mots « 20 p.c. » par les suivants : « 15 p.c. ».

Le premier amendement qui tend à supprimer la contribution nationale de crise a été rejeté par quinze voix contre deux.

Le remplacement dans le second amendement du taux de 20 p.c. par celui de 15 p.c., ne se justifie pas. Il faut que les revenus distribués soient taxés plus lourdement que les bénéfices réservés. L'augmentation de la taxe de crise fera ressortir l'impôt global sur les dividendes à environ 45 p.c.

L'amendement a été rejeté par 11 voix contre 4.

Article 34.

Texte ancien.

NIHIL.

Texte nouveau.

§ 1. — La présente loi est applicable à partir de l'exercice 1951, à l'exception :

1. van artikel 28, dat toepasselijk is op de vorderingen ontstaan één jaar na de bekendmaking van onderhavige wet in het *Staatsblad* ;

2. van artikelen 14, 2°, 29 en 31, die toepasselijk zijn één maand na de bekendmaking van onderhavige wet in het *Staatsblad* ;

3. van artikelen 30 en 32, die toepasselijk zijn met ingang van het dienstjaar 1950.

Voor de belastingen verschuldigd voor vorige dienstjaren dan 1951 bij navordering van rechten, gelden voort de wettelijke bepalingen die van toepassing zijn op het dienstjaar waartoe deze belastingen normaal hadden moeten behoren.

§ 2. — Wanneer, ingevolge de statutaire regelen van kracht op 1 September 1950, de datum van afsluiting der schrifturen bepaald is van 31 December 1950 af, zal elke wijziging dienaangaande die de afsluiting der schrifturen zou terugbrengen tot een vroegere datum dan 31 December 1950 zonder uitwerking zijn ten opzichte van het bepalen van het eerste dienstjaar van toepassing van onderhavige wet.

De hier onderzochte bepalingen zijn van toepassing met ingang van het dienstjaar 1951, behoudens de uitzonderingen die in het verslag van de h. Discry vermeld zijn :

1) Artikel 28 is toepasselijk op de vorderingen ontstaan één jaar na de bekendmaking van de wet. In dit verband zij verwezen naar artikel 28 ;

2) De artikelen 14, 2°, 29 en 31, zijn toepasselijk één maand na de bekendmaking van de wet : het

1. de l'article 28 qui est applicable aux actions nées un an après la publication de la présente loi au *Moniteur* ;

2. des articles 14, 2°, 29 et 31, qui sont applicables un mois après la publication de la présente loi au *Moniteur* ;

3. des articles 30 et 32 qui sont applicables à partir de l'exercice 1950.

Les taxes dues par rappel de droits pour les exercices antérieurs à 1951 restent régies par les dispositions légales applicables à l'exercice auquel ces taxes auraient dû normalement appartenir.

§ 2. — Lorsque, en vertu des règles statutaires en vigueur au 1^{er} septembre 1950, la date de clôture des écritures est fixée à partir du 31 décembre 1950, toute modification à ce sujet qui ramènerait la clôture des écritures à une date antérieure au 31 décembre 1950, sera sans effet quant à la détermination du premier exercice d'application de la présente loi.

Les dispositions que nous examinons dans le présent projet sont applicables à partir de l'exercice 1951, sauf les exceptions reprises dans le rapport de M. Discry :

1) L'article 28 est applicable aux actions nées un an après la publication de la loi. Nous renvoyons sur ce point à l'article 28 ;

2) Les articles 14, 2°, 29 et 31, sont applicables un mois après la publication de la loi : il s'agit des

geldt de strafbepalingen (14, 2°, en 31) en de verhoging van de verwijlrenten (29) ;

3) De artikelen 30 en 32 zijn toepasselijk met ingang van het dienstjaar 1950. Artikel 30 wijzigd artikel 74 der samengeordende wetten. Bij de commentaar hierop, hebben wij reeds gezegd dat deze bepaling geen terugwerkende kracht heeft, en geen afbreuk kan doen aan verworven rechten. Dat zij toepasselijk gemaakt wordt met ingang van het dienstjaar 1950 verleent haar geen terugwerkende kracht, aangezien dit nog steeds het lopende dienstjaar is, principieel tot 31 Maart 1951, maar praktisch tot een nog latere datum, zoals zulks elk jaar door bijzondere bepalingen gedaan wordt. Artikel 32 betreft de afschaffing van de 20 opcentimes op de bedrijfsbelasting. Het is bij vergissing dat deze opcentimes voor het dienstjaar 1950 niet werden afgeschaft, aangezien zij opgenomen zijn in de 100 of 110 opcentimes, gevestigd bij de wet van 14 Februari 1950.

Artikel 35.

Vroegere tekst

NIHIL.

Nieuwe tekst

Bij afwijking van artikel 35, § 9, 2° lid, van de samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen, zoals dit artikel gewijzigd werd bij artikel 18 van onderhavige wet, wordt de verhoging van 20 t.h. betreffende de bedrijfsbelasting van het dienstjaar 1951 vermindert op 10 t.h. indien de storting er van gedaan wordt vóór 31 Maart 1951.

Artikel 26, § 1, 2° lid, zoals dit artikel werd aangevuld bij artikel 6 van onderhavige wet, is niet toepasselijk op de stortingen bedoeld bij vorenstaand lid.

Gelet op het praktisch belang van deze bepaling geven we hierna de commentaar van de Kamer :

« Men heeft in artikel 18 gezien dat de vermeerdering van 20 t.h. op de bedrijfsbelasting geheven op de inkomsten van belastingplichtigen andere dan de loon- en weddetrekkenden en niet aan de bron geheven, afgeschaft of teruggebracht was op 10 t.h. in geval van vervroegde betaling.

pénalités (14, 2°, et 31) et de la majoration des intérêts de retard (29) ;

3) Les articles 30 et 32 sont applicables à partir de l'exercice 1950. L'article 30 modifie l'article 74 des lois coordonnées. Nous avons déjà dit en la commentant, que cette disposition n'avait pas d'effet rétroactif, et ne pouvait préjudicier aux droits acquis. Le fait de la rendre applicable à partir de l'exercice 1950 ne lui confère pas un effet rétroactif, étant donné que cet exercice est toujours en cours, en principe jusqu'au 31 mars 1951, mais pratiquement jusqu'à une date plus éloignée, comme cela se fait chaque année par des dispositions spéciales. L'article 32 est relatif à la suppression des 20 centimes additionnels à la taxe professionnelle. C'est par erreur que ces additionnels n'ont pas été abrogés pour l'exercice 1950, étant donné qu'ils ont été incorporés dans les 100 ou 110 centimes additionnels établis par la loi du 14 février 1950.

Article 35.

Texte ancien.

NIHIL.

Texte nouveau.

Par dérogation à l'article 35, § 9, deuxième alinéa, des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, tel que cet article a été modifié par l'article 18 de la présente loi, la majoration de 20 % relative à la taxe professionnelle de l'exercice 1951 est réduite à 10 % si le versement en est effectué avant le 31 mars 1951.

L'article 26, § 1, 2° alinéa, tel que cet article a été complété par l'article 6 de la présente loi, n'est pas applicable aux versements visés à l'alinéa qui précède.

Etant donné l'importance pratique de la disposition, nous reprenons le commentaire de la Chambre :

« On a vu à l'article 18 que la majoration de 20 p. c. de la taxe professionnelle perçue sur les revenus des contribuables autres que les salariés et appointés et non perçue à la source, était supprimée ou ramenée à 10 p. c. en cas de paiement anticipatif.

» Het aanvankelijk ontwerp voorzag dat deze bepalingen slechts konden toegepast worden op het dienstjaar 1951, daar het onmogelijk was ze vóór 31 December 1950 in werking te stellen (zie artikel 26 van het ontwerp 215 en de Memorie van Toelichting).

» Op verzoek van verscheidene commissieleden, heeft de Regering een overgangsbepaling ingediend, die het huidig artikel 35 is.

» Om redenen die men gemakkelijk begrijpt, zijn deze stortingen gedaan vóór 31 Maart 1951 als voorschot op het dienstjaar 1951, in mindering te brengen van de inkomsten van het jaar 1951. Het is daarvoor dat het tweede lid van artikel 35 bepaalt dat artikel 6 van het huidig ontwerp niet toepasselijk is op deze stortingen.

» De belastingplichtigen zullen dus vóór 31 Maart 1951 een bedrag kunnen storten als voorschot op hun belastingen voor het dienstjaar 1951, ten einde de vermindering van 10 t.h. op de bedrijfsbelasting te genieten. Deze storting zal niet bij de ontvanger der belastingen dienen gedaan, doch op een centrale postcheckrekening, aan te duiden bij koninklijk besluit. »

Artikel 36.

Vroegere tekst

NIHIL.

Nieuwe tekst

Wordt tot 31 December 1951 van ambtswege terugbetaald en geordonnanceerd, het gedeelte van de tijdens het jaar 1948 aan de bron ingehouden belastingen op de bezoldigingen bedoeld in artikel 25, § 1, 2°, der samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen, dat het bedrag van de werkelijk verschuldigde belastingen te boven gaat.

Dit artikel vergt geen commentaar.

Artikel 37.

Vroegere tekst

NIHIL.

Nieuwe tekst

§ 1. — De Koning kan de nog geldende wetsbepalingen in zake de inkomstenbelastingen evenals de uitdrukkelijke of impliciete wijzigingen, welke deze bepalingen hebben ondergaan of op

» Le projet initial prévoyait que ces dispositions ne pouvaient s'appliquer à l'exercice fiscal 1951 étant donné qu'il était impossible de les mettre en œuvre avant le 31 décembre 1950. (Voir article 26 du projet 215 et l'Exposé des Motifs.)

» A la demande de plusieurs commissaires, le Gouvernement a introduit une disposition transitoire qui est l'article 35 actuel.

» Pour les raisons qu'on comprend aisément, ces versements effectués avant le 31 mars 1951 à valoir sur l'exercice fiscal 1951 sont déductibles des revenus de l'année 1951. C'est pour cela que l'alinéa 2 de l'article 35 dispose que l'article 6 du projet actuel n'est pas applicable à ces versements.

» Les contribuables pourront donc verser avant le 31 mars 1951 une somme à valoir sur leurs impôts de l'exercice 1951 en vue de bénéficier de la réduction de 10 p.c. de la taxe professionnelle. Ce versement devra être fait, non au receveur des contributions, mais à un compte chèques postaux Central, tel qu'il sera désigné par arrêté royal. »

Article 36.

Texte ancien.

NIHIL.

Texte nouveau.

Est remboursée d'office et ordonnancée jusqu'au 31 décembre 1951, la partie des impôts retenus à la source sur les rémunérations visées à l'article 25, § 1, 2°, des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, pendant l'année 1943, qui dépasse le montant des impôts réellement dus.

Cet article n'a pas besoin de commentaires.

Article 37.

Texte ancien.

NIHIL.

Texte nouveau.

§ 1. — Le Roi peut coordonner les dispositions légales encore en vigueur concernant les impôts sur les revenus ainsi que les modifications expresses ou implicites que ces dispositions ont ou au-

het oogenblik van de samenordening zullen ondergaan hebben, samenordenen.

§ 2. — Hi, kan te dien einde :

1° de volgorde en de nummering van de titels, hoofdstukken, afdelingen, artikelen en paragrafen der samen te ordenen wetten en besluiten wijzigen, en ze op een andere wijze indelen ;

2° de verwijzingen, vervat in de samen te ordenen wetten en besluiten, wijzigen, om ze met de nieuwe nummering in overeenstemming te brengen ;

3° de redactie van de Nederlandse teksten wijzigen, ten einde eenheid in de terminologie te brengen.

§ 3. — De samenordening zal als volgt getiteld zijn :

« Wetten betreffende de inkomstenbelasting samengeordend op... ».

ront subies au moment où les coordinations seront réalisées.

§ 2. — A cette fin, il peut :

1° modifier l'ordre et le numérotage des titres, chapitres, sections, articles et paragraphes des lois et arrêtés à coordonner et les regrouper sous d'autres divisions ;

2° modifier les références contenues dans les lois et arrêtés à coordonner en vue de les mettre en concordance avec les numérotations nouvelles ;

3° modifier la rédaction des textes néerlandais, en vue d'assurer une terminologie uniforme.

§ 3. — La coordination portera l'intitulé suivant :

« Lois relatives aux impôts sur les revenus coordonnées le ... »

Zeker is de aan de uitvoerende macht gegeven bevoegdheid om de teksten op een zo algemene wijze te ordenen, bij uitstek practisch. Een der oorzaken immers van de ingewikkeldheid der belastingwetten ligt in de verspreiding er van en in de verwijzingen van de ene bepaling naar de andere.

De Minister verklaarde dat hij een commissie zal belasten met deze belangwekkende maar kiese taak.

Een commissaris diende een amendement in houdende toevoeging van een artikel 38, luidende :

« Voor de toepassing van artikel 52, § 2, littera a), wordt het bedrag van het aan de grondbelasting onderworpen kadastraal inkomen uit in huur gegeven eigendommen van de belastingplichtige, voor de dienstjaren 1949, 1950 en 1951, geacht gelijk te zijn aan het werkelijk netto-inkomen zoals dit bepaald is in artikel 13, § 1, zonder dat evenwel dat bedrag

Il est certain que l'autorisation donnée au pouvoir exécutif de coordonner les textes d'une façon aussi générale est éminemment pratique. Une des causes, en effet, de la complication des lois fiscales, réside dans la dispersion de celle-ci et le renvoi fait par ces dispositions à d'autres.

Le Ministre a déclaré qu'il recourra à une commission pour procéder à ce travail intéressant, mais délicat.

Un commissaire a déposé un amendement comportant l'adjonction d'un article 38, libellé comme suit :

« Pour l'application de l'article 52, § 2, littera a), le montant du revenu cadastral soumis à la contribution foncière des exercices 1949, 1950 et 1951 et afférant aux immeubles propriétés du redevable, donnés en location, est censé égal au revenu réel net, tel qu'il est déterminé par l'article 13, § 1, sans toutefois

hoger mag zijn dan 2,5 maal het kadastraal inkomen uit het gehuurde goed.

« Deze bepaling zal ophouden van toepassing te zijn vanaf het dienstjaar tijdens hetwelk de eerstkomende algemene perekwatie van de kadastrale inkomens van kracht zal worden. »

Andere commissarissen dienden hetzelfde amendement in, behoudens dat de laatste paragraaf door die commissieleden niet is overgenomen.

De voorgestelde verantwoording van dit amendement kan samengevat worden als volgt :

De wetgever heeft praktisch de grondbelasting en de nationale crisisbelasting afgeschaft op de excessanten van inkomsten, d.w.z. op het verschil tussen de ontvangen netto-huur en het kadastraal inkomen (dienstjaar 1949 — wet van 28 October 1950 ; dienstjaar 1950 — wet van 14 Februari 1950 ; art. 1 van het onderhavig wetsontwerp van het dienstjaar 1951 af).

Onderhavig wetsontwerp schaft eveneens de aanvullende belasting op dit excédent van het inkomen uit onroerende goederen af.

Ongelukkig schijnt het geval van de eigenaar van onroerende goederen die de ontvangen huur in zijn bedrijfsboekhouding opneemt, aan de aandacht van de wetgever ontgaan te zijn. Zulks wordt gedaan door alle vennootschappen en door zekere handelaars en nijveraars. Voor hen zal het excédent van het huurinkomen dat het kadastraal inkomen overschrijdt, zwaarder worden aangeslagen in 1949, 1950 en 1951 dan te voren, want zij moeten op dit excédent de bedrijfsbelasting en eventueel de aanvullende personele belasting betalen.

Het is abnormaal dat inkomens van hetzelfde bedrag en van dezelfde oorsprong, op verschillende wijze worden aangeslagen volgens de categorie van belastingplichtigen.

Het voorgestelde stelsel is echter niet kunnen aangevaard worden.

Aan de ene kant kunnen degene die de huurgelden in hun bedrijfsboekhouding opnemen, de onderhoudskosten van hun onroerende goederen geheel van hun bedrijfsinkomen aftrekken ; ze mogen insgelijks die onroerende goederen afschrijven onder belastingvrijdom. Het is dus niet zeker dat de bij hen belastbare nettowinst gevoelig het bedrag overschrijdt, dat bij een privaat eigenaar belastbaar is.

Aan de andere kant doet het amendement een ongelijkheid ontstaan tussen de vennootschappen die hun onroerende goederen verhuren en degene die hun onroerende goederen zelf betrekken. De eerste mogen

que ce montant puisse dépasser 2,5 fois le revenu cadastral du bien loué.

» Cette disposition cessera d'être applicable à partir de l'exercice au cours duquel la prochaine péréquation générale des revenus cadastraux entrera en vigueur. »

D'autres commissaires ont déposé le même amendement, sauf que le dernier paragraphe n'a pas été repris par ces commissaires.

La justification proposée pour cet amendement, peut se résumer comme suit :

Le législateur a pratiquement supprimé la contribution foncière et la contribution nationale de crise sur les suppléments de revenus, c'est-à-dire sur la différence entre le loyer net touché et le revenu cadastral (exercice 1949 — loi 28 octobre 1950 ; exercice 1950 — loi du 14 février 1950 et art. 1 du projet de loi actuel à partir de l'exercice 1951).

Le projet de loi actuel supprime également l'impôt complémentaire sur ce supplément de revenu immobilier.

Malheureusement, il semble que le cas du propriétaire d'immeubles qui intègre les loyers touchés dans sa comptabilité professionnelle a échappé à l'attention du législateur. C'est le cas de toutes les sociétés et de certains commerçants et industriels. Pour eux le supplément de revenu locatif qui dépasse le revenu cadastral sera taxé plus lourdement en 1949, 1950 et 1951, qu'antérieurement, car ils seront frappés sur ce supplément à la taxe professionnelle et éventuellement à l'impôt complémentaire personnel.

Il est anormal que des revenus identiques, quant à leur montant et quant à leur origine, sont taxés différemment, suivant la catégorie des redevables.

Le système proposé n'a cependant pu être admis.

D'une part, ceux qui comprennent les loyers dans leur comptabilité professionnelle peuvent déduire de leurs revenus professionnels l'intégralité des frais d'entretien de leurs immeubles ; ils peuvent également amortir ces immeubles en exemption d'impôt. Il n'est donc pas certain que le bénéfice net imposable dans leur chef dépasse sensiblement celui qui est imposable dans le chef d'un propriétaire privé.

D'autre part, l'amendement crée une inégalité entre les sociétés qui donnent leurs immeubles en location et celles qui occupent leurs immeubles. Les premières pourraient déduire de leurs revenus professionnels

van hun bedrijfsinkomen practisch gans de opbrengst van die onroerende goederen aftrekken, terwijl de andere slechts het kadastraal inkomen mogen aftrekken.

Het gemis van perekwatie der kadastrale inkomens veroorzaakt gewis ongerijmde toestanden in de inkomstenbelastingen. Maar die anomalieën moeten in hun geheel genomen verbeterd worden. De Minister gaf de verzekering dat met de kadastrale perekwatie spoed zal worden gemaakt.

Het eerste amendement werd met 12 tegen 2 stemmen en één onthouding verworpen.

Het tweede amendement werd met 10 tegen 3 stemmen, bij 2 onthoudingen verworpen.

Het ontwerp zelf werd met 8 tegen 6 stemmen, bij één onthouding aangenomen. (1)

Dit verslag werd eenparig aangenomen.

De Verslaggever,

E. RONSE.

De Voorzitter,

Cyr. VAN OVERBERGH.

AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE COMMISSIE.

Art. 11.

1^o Lid 2 nieuw, van artikel 29, § 1, der samen-geordende wetten te doen luiden als volgt :

« Worden met de in deze paragraaf bedoelde bezoldigingen gelijkgesteld, de pensioenen, de renten en de kapitalen, betaalbaar in geval van leven, de wiskundige reserve der inventarissen op het ogenblik van het overlijden, welke evenwel niet het bij overlijden verzekerde kapitaal mag overschrijden, de afkoopwaarde van de levensverzekeringscontracten, wie ook de verkrijger weze, voor zover zij gevestigd werden door middel van inhoudingen of stortingen bedoeld, hetzij in § 3 van onderhavig artikel, hetzij in artikel 30bis, 3^o. »

2^o Het laatste lid te doen luiden als volgt :

« Voorgaand lid is niet van toepassing op het gedeelte van de kapitalen of afkoopwaarden, gevestigd door middel van afhoudingen of stortingen bedoeld hetzij in § 3 van onderhavig artikel, hetzij in artikel 30bis, 3^o, en vóór 1 Januari 1950 gedaan, noch op het gedeelte van de pensioenen of renten gevestigd in dezelfde voorwaarden door middel van stortingen bedoeld in artikel 30bis, 3^o. »

(1) Waren aanwezig ter vergadering waarop het ontwerp werd aangenomen :

De h.h. Van Overbergh, Adam, Allewaert, Clynmans, de Dorlodot (baron), De Smet (L.), De Smet (P.), Dierckx, Doutrepont, Harmegnies, Lacroix, Mullie, Rassart, Ronse, Schot, Servais (L.), Van Laeys, Van Loenhout, Vermeylen, Vos.

pratiquement l'intégralité du revenu de leurs immeubles, alors que les secondes ne pourraient déduire que le revenu cadastral.

Il est certain que la non péréquation des revenus cadastraux provoque certaines anomalies dans le régime des impôts sur les revenus. Mais ces anomalies doivent être corrigées dans leur ensemble. Le Ministre a donné l'assurance que la péréquation cadastrale sera activée.

Le premier amendement a été rejeté par 12 non contre 2 oui et 1 abstention.

Le deuxième amendement a été rejeté par 10 non contre 3 oui et 2 abstentions.

Le projet lui-même a été adopté par 8 voix contre 6 et 1 abstention. (1)

Le présent rapport a été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,

E. RONSE.

Le Président,

Cyr. VAN OVERBERGH.

AMENDEMENTS PRESENTES PAR LA COMMISSION

Art. 11.

1^o Libeller comme suit l'alinéa 2 nouveau de l'article 29, § 1, des lois coordonnées :

« Sont assimilés aux rémunérations visées au présent paragraphe, les pensions, les rentes et les capitaux, payables en cas de vie, la réserve mathématique des inventaires au moment du décès qui ne peut toutefois dépasser le capital assuré au décès, la valeur de rachat des contrats d'assurance-vie, quel qu'en soit le bénéficiaire, dans la mesure où ils ont été constitués au moyen de retenues et versements visés, soit au § 3 du présent article, soit à l'article 30bis, 3^o. »

2^o Libeller comme suit le dernier alinéa :

« L'alinéa qui précède n'est pas applicable à la partie des capitaux ou valeurs de rachat, constitués au moyen de retenues ou versements visés soit au § 3 du présent article, soit à l'article 30bis, 3^o, et effectués avant le 1^{er} janvier 1950, ni à la partie des pensions ou rentes constituées dans les mêmes conditions au moyen de versements visés à l'article 30bis, 3^o. »

(1) Etaient présents à la réunion où le projet a été adopté :

MM. Van Overbergh, Adam, Allewaert, Clynmans, de Dorlodot (baron), De Smet (L.), De Smet (P.), Dierckx, Doutrepont, Harmegnies, Lacroix, Mullie, Rassart, Ronse, Schot, Servais (L.), Van Laeys, Van Loenhout, Vermeylen, Vos.